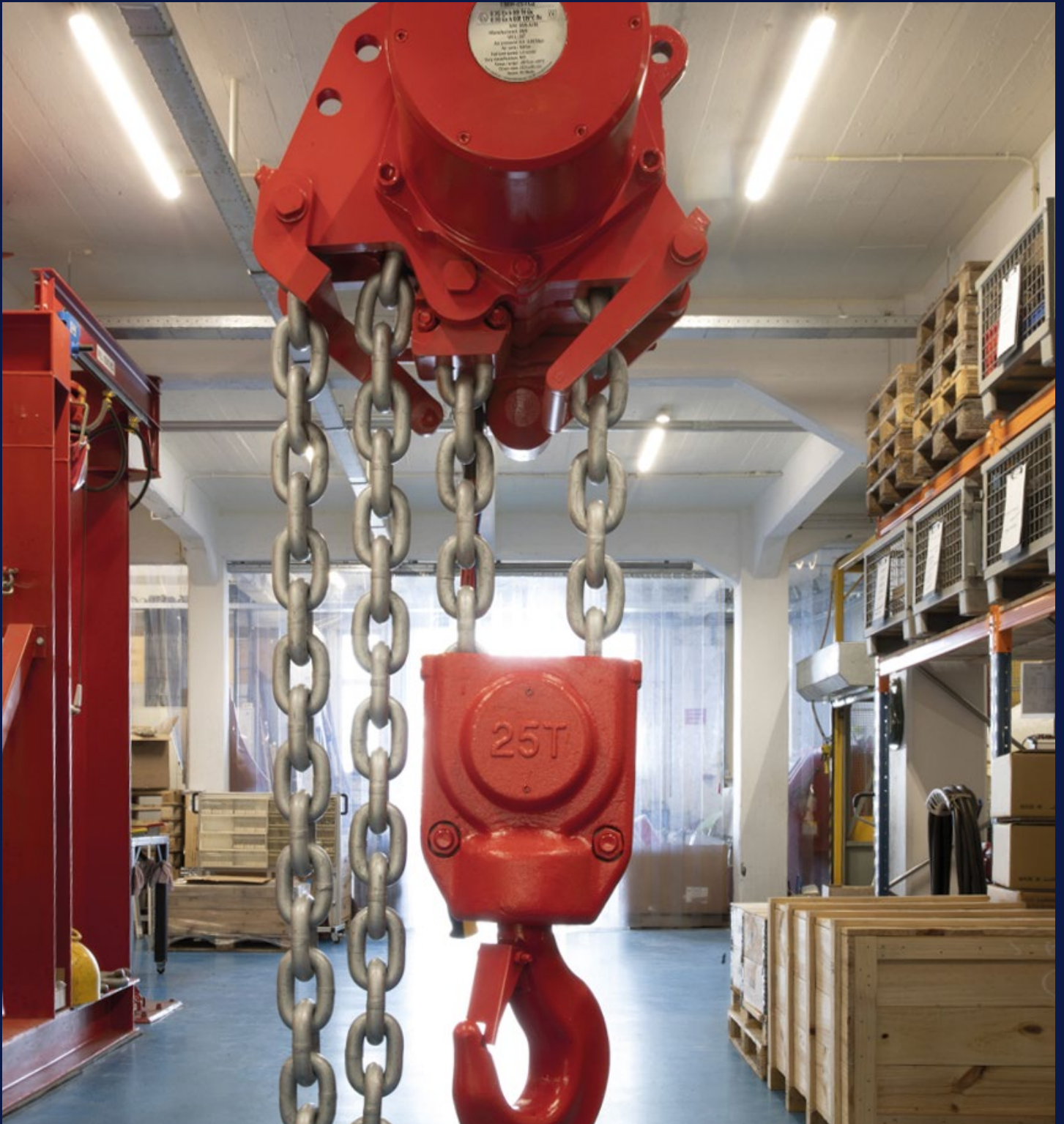


# DRUCKLUFTHEBEZÜGE DE



Automotive | Bau | Industrie | Montage | Off-Shore

2024

# INHALT

<b>EINFÜHRUNG</b> .....	5	<b>SONDER- AUSFÜHRUNGEN</b> .....	64
Drucklufthebezüge .....	5	Flachhubwerke .....	66
Optionen & Zertifizierung .....	7	Ultraflachhubwerke .....	74
Maritim- & Korrosionsschutzlacksysteme .....	8	Big-Bag-Handling .....	78
Entwurf Abteilung .....	9	Gelenklaufkatzen .....	79
Drucklufthebezüge Übersicht .....	10	Zahnstange & Zahnrad .....	80
Druckluftlaufkatzen Übersicht .....	11	Laufkatze & Feststellbremse .....	82
Hand- & Haspellaufkatzen 250kg bis 3 Tonnen .....	12	BOP-Hebezeugsysteme .....	83
		Verschiedene Ausführungen .....	84
<b>ATEX-ZERTIFIZIERUNG</b> .....	17	<b>ZUBEHÖR</b> .....	89
ATEX .....	17	Federzüge .....	90
Explosionsgefährdete Atmosphären .....	20	Steuerungen .....	92
		Verschiedene Produkte .....	93
<b>STANDARD-DRUCKLUFT- HEBEZÜGE</b> .....	25	Lastkette .....	94
Standard-Drucklufthebezüge .....	26	Kettenkästen .....	95
Material Handling Hebezüge .....	27	Kettenbeutel / Kettenkästen .....	96
Minidruckluftkettenzüge .....	28	Druckluftaufbereitung .....	98
Hochgeschwindigkeitshebezüge .....	30	Festoon-System .....	100
Druckluftkettenzüge .....	31		
<b>HUBWERK</b> .....	44	<b>SERVICE</b> .....	104
Mini & Hochgeschwindigkeit .....	46	Service .....	105
Heavy Duty Hebezüge & Laufkatzen .....	48	Wartung .....	106
		Weiterbildung .....	107
		<b>INDEX</b> .....	108

# DRUCKLUFTHEBEZÜGE

Rami Yokota BV ist ein niederländisches Familienunternehmen, das in 1896 in Leeuwarden gegründet wurde. Das Unternehmen wird heutzutage von der vierten Generation geführt. Damals begann das Unternehmen mit dem Verkauf von Fahrrädern, Nähmaschinen und seit Anfang des 20. Jahrhunderts auch von Automobil- und Motorteilen. Anfang der 60er Jahre entwickelte es sich zu einem internationalen Handelsunternehmen hochwertiger Druckluftwerkzeuge aus Japan.

Rami Yokota hat sich durch Innovation und Serviceorientierung zu einem hochgeschätzten Lieferanten in Europa entwickelt. Die Druckluft- und Montagewerkzeuge sowie Drucklufthebezüge von Rami Yokota decken ein breites Spektrum von Anforderungen in einer Vielzahl von Branchen ab.

Mit dem kontinuierlichen Wachstum des Programms für Drucklufthebezüge hat Rami Yokota sich als wichtiger Spieler auf dem Markt erwiesen.

## KONTINUITÄT

Seit Jahrzehnten werden die Druckluft-Hebezüge von Red Rooster unter den extremsten Bedingungen eingesetzt. Dank unseres Fachwissens und unserer Erfahrung können wir Endbenutzern weltweit die kostengünstigste Lösung für ihre Hebeanforderungen bieten. Über ein Netz von Fachhändlern stellen wir sicher, dass sich die Anwender über Jahre hinweg problemlos auf ihre Druckluft-Hebezüge verlassen können.

## VERLÄSSLICHKEIT

Jede Hebeanwendung erfordert eine sichere und zuverlässige Lösung. Ob Sie nun 125 kg oder 100T heben, Sicherheit steht an erster Stelle. Sie müssen sich unter allen Bedingungen auf Ihre Druckluft-Hebezüge verlassen können. Die Druckluft-Hebezüge

von Red Rooster sind bekannt für eine Kombination aus hoher japanischer Qualität und spezialisierter europäischer Technik. Unsere Mitarbeiter und Händler werden regelmäßig geschult, damit sie über alle Innovationen und Entwicklungen auf dem Markt auf dem Laufenden sind. So erhalten Sie eine fundierte Beratung über den Einsatz von Druckluft-Hebezeugen, Randbedingungen oder Wartung und Reparatur.

## SICHERHEIT

Mit einem Druckluft-Hebezeug müssen Sie immer sicher arbeiten können. Selbst in explosionsgefährdeten Umgebungen ist das Heben manchmal notwendig. Unsere pneumatischen Hebezeuge sind ATEX-zertifiziert und können eine Gas- oder Staubexplosion in einer ATEX-Umgebung verhindern. Ausgezeichnete

Lieferleistung. Unser großes Lager an Drucklufthebezeugen und Ersatzteilen gibt Ihnen die Sicherheit, dass Red Rooster Drucklufthebezeuge schnell geliefert werden können. Bis zu 50T ab Lager und unsere Ingenieure und Techniker stehen Ihnen für kundenspezifische Produkte zur Verfügung.

## PRODUKTIVITÄT

Die Druckluft-Hebezüge von Red Rooster gehören zu den schnellsten Hebezeugen ihrer Art. Und die 100%ige Einschaltdauer maximiert die Effizienz Ihres Produktionsprozesses. Darüber hinaus ist die Steuerung eines Druckluft-Hebezugs proportional. So können Sie die Last sehr präzise und ohne Ruckeln positionieren. Dadurch werden Schäden an Werkstücken oder Maschinen vermieden.

# DRUCKLUFTHEBEZÜGE

## Einleitung

Mit den Red Rooster Drucklufthebezügen sind wir auf den Verkauf, die Vermietung und die Instandsetzung von druckluftbetriebenen Hebezeugen und Laufkatzen spezialisiert. Unsere Drucklufthebezüge mit Tragfähigkeiten von 125 kg bis 100 t erfüllen die EG-Maschinenrichtlinie und die europäische Norm für Hebezeuge EN 14492-2. Alle Einzelteile unserer Hebezüge werden entweder in Japan oder in Europa nach der Qualitätsnorm ISO 9001: 2015 hergestellt.

Eingesetzt in verschiedenen Industriebereichen, wie Fertigungsstraßen, Energieanlagen, Raffinerien, Maschinenbau, Schiffbau, Gießereien und Öllager.



Die Red Rooster Drucklufthebezüge der Typenreihen TCR, TCS und TMH stellen ein umfangreiches Angebot von Hebezeugen für alle Arten von industriellen und maritimen Anwendungen dar. Für die Anwendung in Bereichen, in denen eine Explosionsgefährdung durch Gas oder Staub besteht, liefern wir eine ATEX-klassifizierte Serie, mit der Ihre Anforderungen erfüllt werden können (siehe Abschnitt ATEX auf Seite 14-21).

Red Rooster Hebezeuge sind in den vergangenen 35 Jahren immer mit dem Bestreben höchster Sicherheit angewendet und getestet worden. Wenn Ingenieure und Bediener ein Hebezeug benötigen, das gebrauchstauglich, leicht zu bedienen und zu warten ist und wofür Ersatzteile schnell zu beschaffen sind, stoßen sie auf Red Rooster Hebezeuge. Wir liefern perfekte Lösungen für Hubarbeiten höchster Ansprüche, die unsere robusten Hebezeuge auch unter rauen Einsatzbedingungen erfüllen können. Red Rooster Hebezeuge können standardmäßig bei Temperaturen von

-10 °C bis +70 °C eingesetzt werden, wobei auch Hebezeuge mit kleinen Modifizierungen für Temperaturen bis zu -20 °C möglich sind.

### MERKMALE

- Toku qualitativ hochwertiger Lamellenmotor und Planetengetriebe mit Langzeitschmierung
- Überlastsicherung
- Hochfestes Stahlgussgehäuse für höchste Ansprüche
- Kompakt und leicht
- Erweiterte Schaltzyklen und häufige Lastwechsel
- Stufenlose Geschwindigkeitsregelung für genaues Heben und Senken
- Hochlegierte Stahlhaken mit Sicherheitsfalle (Unterhaken mit Axiallager für leichten Betrieb)
- Einstellbare Lastbegrenzung (außer für TCR Mini und TCS)
- Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse (vollständig gekapselt) gewährleistet, dass die Last bei Druckluftausfall nicht absackt
- Not-Aus
- Mechanische obere und untere Hubbegrenzung

- Hubhöhen für alle Anforderungen
- Auswahl aus Seil- oder Tastensteuerung
- Niedriger Geräuschpegel unter 80 dB (Schalldämpfer und Filter einfach auswechselbar)
- Niedriger Luftverbrauch
- Luftdruck von 0,4 bis 0,63 MPa
- Unverwundlich auch unter rauen Bedingungen
- Geringer Wartungsaufwand
- Leicht erhältliche Ersatzteile
- Die Hebezeugkörper werden in Japan hergestellt und alle anderen Teile werden in Europa hergestellt
- Hoch belastbare Hubkette von europäischen Herstellern mit 5:1 Sicherheitsfaktor
- Hohe Hubgeschwindigkeit (Modell TCS und TMH)
- Spezialentwürfe von Hebezügen und Laufkatzen
- Ex-Schutz-Klassifizierung nach EU-Richtlinie 2014/34/EU (ATEX-Modelle)
- Verschiedene Beschichtungsspezifikationen und Farben möglich

# OPTIONEN & ZERTIFIZIERUNG

Jedes Red Rooster Produkt wird vor dem Versand eingehend geprüft und umfassend getestet. Unsere Test-Einrichtungen ermöglichen dynamische Prüfungen mit bis zu 75 t Belastung und statische Prüfbelastungen bis zu 400 t. Wir sind Spezialisten für die Reparatur unserer eigenen und der Hebezeuge anderer Hersteller. Nach einer Inspektion wird ein Bericht angefertigt und ein Kostenvoranschlag erstellt, so dass der Kunde die Durchführbarkeit einer Reparatur selbst beurteilen kann. Bei der Erteilung eines Reparaturauftrags wird die Reparatur unverzüglich durchgeführt, damit die Rücklieferung schnell und effizient erfolgen kann.



### OPTIONEN

- Maritimspezifikation/ korrosionsbeständig
- Beschichtungssysteme C2 - Industriell bis C5 - Offshore Spezifikation (rote Endlackierung standardmäßig. Andere RAL-Farben auf Wunsch ausführbar)
- Auswahl von Drucktastensteuerungen
- Funkfernbedienung
- Diverse Steuerungssysteme
- Kettenspeicher (PVC, galvanisierter oder rostfreier Stahl)
- Verschiedene Ausführungen von Haken und Gabelköpfen lieferbar

### OPTIONEN

- Druckluftsysteme und Ventile
- Abluftableitung
- Entwurf von Sonderausführungen im eigenen Haus
- Leitungswagensysteme
- Hauptluftabsperrentil

### STANDARDOKUMENTATION

- Bericht über gründliche Prüfung
- EG-Konformitätserklärung (Maschinenrichtlinie)
- Betriebsanleitung, Sicherheitshinweise
- Explosionszeichnung und Teileliste
- Zertifikat für Ketten / Zertifikat für Haken

### WEITERE DOKUMENTATION/ ZERTIFIZIERUNG

- Speziallackierung mit Zertifikat
- ATEX-Zertifikat
- Konformitätserklärung
- Materialzertifikat
- Zeugenszertifikat: Lloyds Register, DNV, BV, usw.
- Dokumentationsmappe, Qualitätsplan, Verfahren, Werksabnahmeprüfungen usw.

# MARITIM- & KORROSIONSSCHUTZLACKSYSTEME

Wir verfügen über Lacksysteme zur Lackierung unserer Produkte auf Basis der Norm ISO 12944. Unsere Systeme können ebenfalls für verschiedene Teile von NORSOK M501 angewendet werden. Diese Systeme gewährleisten einen guten, dauerhaften Schutz gegen Wasser, Abrieb, Chemikalien, und sie sind flexibel. Bei unseren Systemen C2 und C3 verwenden wir Jotun Lacke Penguard FC Epoxy. Für die strengeren Maritimspezifikationen C4 und C5 verwenden wir eine Korrosionsschutzgrundierung mit einem Hardtop CA Acryldecklack.

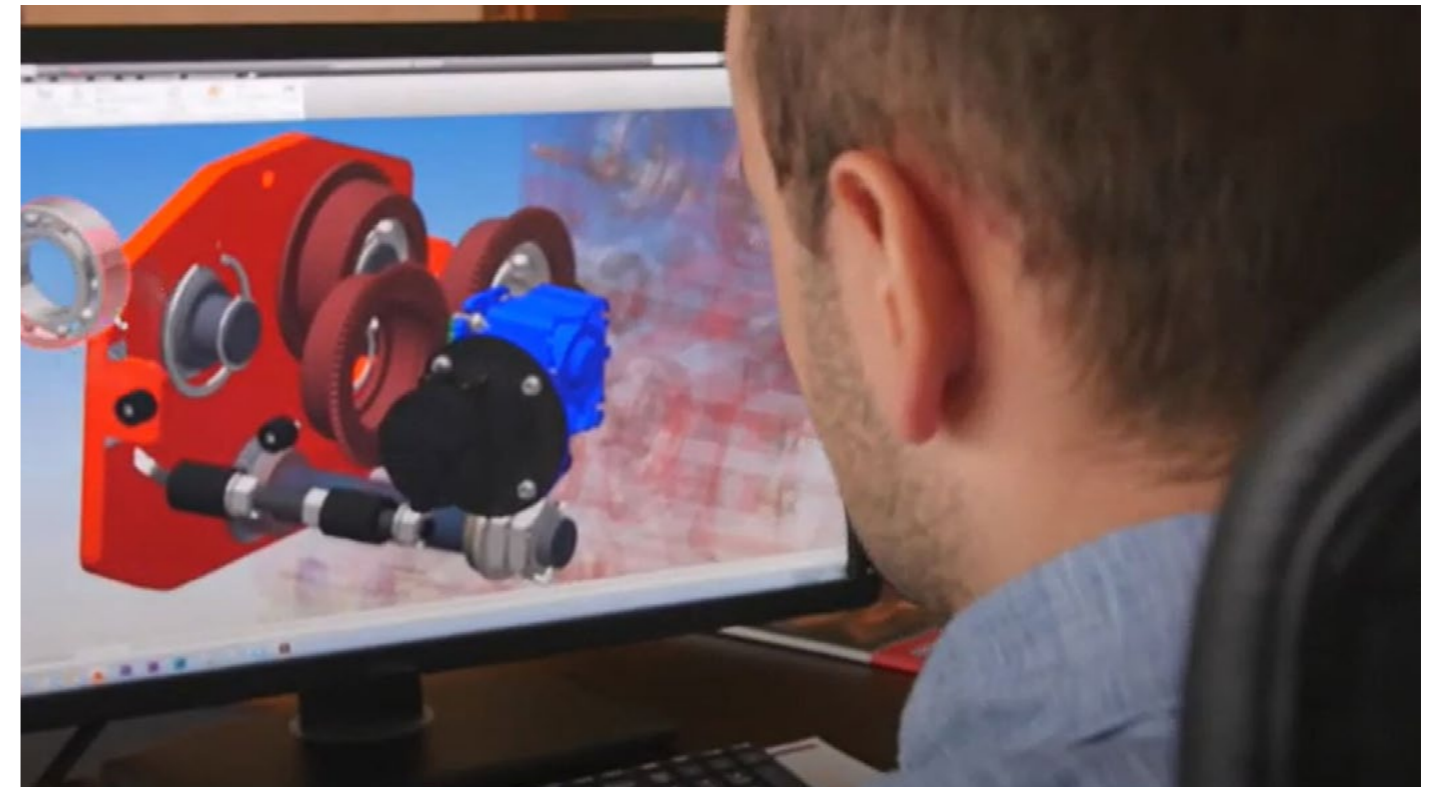


Sonderlackierungen werden extern vorgenommen. Nicht alle Lackiersysteme eignen sich bei unseren Hebezügen und Laufkatzen aufgrund der Form und Größe der Geräte.

Korrosionskategorie und Gefährdung	Beispiele von üblichen Umgebungen in gemäßigten Klimazonen (nur zu Informationszwecken)	
	Außen	Innen
C1 sehr niedrig	-	Geheizte Gebäude mit sauberer Luft wie Büroräume, Läden, Schulen, Hotels.
C2 niedrig	Umgebung mit geringer Belastung; meistens ländliche Bereiche	Ungeheizte Gebäude, in denen Kondenswasser vorkommen kann, wie Lagerräume, Sporthallen
C3 mittel	Stadt- und Industrieumgebung, mäßige Schwefeldioxidbelastung, Küstenbereich mit geringem Salzgehalt	Produktionsräume mit hoher Luftfeuchtigkeit und mäßiger Belastung, beispielsweise Lebensmittelbetriebe, Wäschereien, Brauereien, Molkereien
C4 hoch	Industrieanlagen und Küstenbereiche mit mäßigem Salzgehalt	Chemieanlagen, Schwimmbäder, Küstenzonen, Schiffs- und Bootslagerplätze
C5-1 sehr hoch (Industrie)	Industriezonen mit hoher Luftfeuchtigkeit und aggressiver Umgebung	Gebäude und Bereiche mit weitgehend ständiger Kondenswasserbildung und hoher Belastung
C5-M sehr hoch (maritime Umwelt)	Küsten- und Offshorebereiche mit hohem Salzgehalt	Küsten- und Offshorebereiche mit hohem Salzgehalt

# ENTWURF ABTEILUNG

In den letzten 30 Jahren hat sich Red Rooster einen unübertroffenen Ruf bei der Entwicklung und Herstellung von Hebelösungen erworben, die den unterschiedlichsten Kundenanforderungen gerecht werden. Dank unserer langjährigen Erfahrung können wir uns auf Lösungen konzentrieren, die den strengen Projektanforderungen unserer Kunden gerecht werden. Wir arbeiten mit Kunden aus einer Reihe von Branchen wie Öl und Gas, Energie, Chemie, Marine, Bergbau und Pharma zusammen.



Die Sicherheit unserer Produkte beginnt bereits beim ersten Treffen mit unseren Kunden und Partnern, bei dem wir die Projektanforderungen besprechen und gemeinsam eine Spezifikation erstellen, die die Projektanforderungen erfüllt oder übertrifft.

Die ersten Besprechungen finden statt mit unserem Vertriebsmitarbeiter, dann kommen Designer und Ingenieure zusammen, um das endgültige maßgeschneiderte Design zu bestätigen, bevor es dem Kunden zur Genehmigung vorgelegt wird. Von den ersten Entwürfen über die abschließenden

Tests und Prüfungen bis hin zur Auslieferung nutzt unser gut ausgebildetes Team seine große Erfahrung und sein Wissen über unsere Produkte auf der Grundlage der neuesten Vorschriften und Normen. Das Projektteam steuert das für das Projekt erforderliche Dokumentationspaket, organisiert die Einreichung und bestätigt die Zertifizierungs- und Drittanforderungen. Der Kundendienst ist besonders wichtig, da Probleme vor Ort schnell behoben werden müssen, sei es durch Beratung, Ersatzteile oder Änderungen, die durch unvorhergesehene Umstände erforder-

lich werden. Wir sind ständig bestrebt, die Erwartungen zu erhöhen, indem wir durch Investitionen in Forschung und Entwicklung bessere Produkte und Dienstleistungen anbieten, die einen Mehrwert für unsere Kunden schaffen.

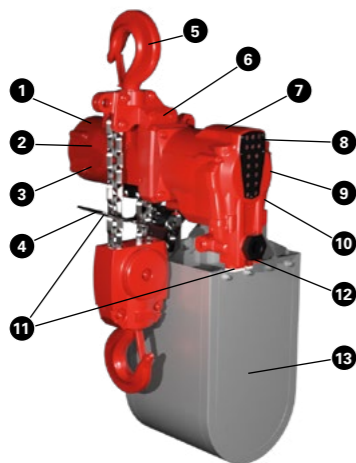
Vor kurzem haben wir ein innovatives Sortiment an ölfreien Hebezeugen entwickelt und auf den Markt gebracht, um der Nachfrage aus der Lebensmittel- und Chemiebranche gerecht zu werden, die "extrem saubere" Emissionswerte benötigt.

# DRUCKLUFTHEBEZÜGE

## Übersicht

Typ	Kapazität (kg)	Hubgeschw. bei Volllast (m/min.)	Senkgeschw. bei Volllast (m/min.)	Kettengröße (mm)	Kettenstränge	Seite
TCR-125	125	14	16	4x12	1	26
TCR-250ME	250	8	17,9	4x12	1	25
TCR-250	250	9,3	17,9	4x12	1	27
TCR-600250	250	10,5	17,9	6,3x19,1	1	29
TCR-500	500	10,5	17,9	6,3x19,1	1	29
TCR-500/2	500	4,6	9	4x12	2	27
TCS-500	500	17	34	6,3x19,1	1	28
TCS-500LFC	500	13	24	6,3x19,1	2	28
TCS-980/2	980	8,5	17	6,3x19,1	2	28
TCS-980LF2	980	6,5	12	6,3x19,1	2	28
TCR-1000/2	1.000	5,3	9	6,3x19,1	2	29
TCR-1000	1.000	6	10,6	7,1x21	1	30
TCR-2000/2	2.000	3	5,2	7,1x21	2	30
TMH-3000	3.000	5,4	10,2	13x36	1	31
TMH-3000LF	3.000	3,1	2,8	13x36	1	31
TMH-6000/2	6.000	2,8	5,1	13x36	2	31
TMH-6000/LF2	6.000	1,6	2,8	13x36	2	31
TMH-9000/3	9.000	1,8	3,4	13x36	3	32
TMH-9000/LF3	9.000	1	1,9	13x36	3	32
TMH-12000/4	12.000	1,35	2,5	13x36	4	32
TMH-12000/LF4	12.000	0,8	1,4	13x36	4	32
TMH-15000/5	15.000	1,08	2,04	13x36	5	32
TMH-15000/LF5	15.000	0,6	1,1	13x36	5	32
TMH-10/2	10.000	1,6	3,2	16x45	2	34
TMH-15/3	15.000	1,05	2,1	16x45	3	34
TMH-20/4	20.000	0,8	1,6	16x45	4	34
TMH-25/2	25.000	1,4	3	23,5x66	2	36
TMH-30/2	30.000	1	2,7	23,5x66	2	36
TMH-37,5/3	37.500	1	2	23,5x66	3	37
TMH-45/3	45.000	0,65	1,8	23,5x66	3	37
TMH-50/4	50.000	0,7	1,5	23,5x66	4	38
TMH-60/4	60.000	0,5	1,3	23,5x66	4	38

### MERKMALE



1. Ganzstahlkonstruktion (Aluminiumkörper für TCR Mini und TCS)
2. Planetengetriebe
3. Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse
4. Mechanische Endabschaltung
5. Haken
6. Verschiedene Beschichtungsmöglichkeiten
7. Niedriger Lärmpegel
8. Geringer Luftverbrauch
9. Überlastsicherung (außer TCR Mini, TMM und TCS)
10. Federgespannter Lamellenmotor
11. Seilbedienung oder Drucktastensteuerung
12. Eingebautes Notschaltventil beim Modell mit Drucktastensteuerung
13. Kettenspeicher (Sack oder Kasten)

# DRUCKLUFTLAUFKATZEN

## Übersicht

Die Baureihen der Red Rooster Laufkatzen sind für den Einsatz mit Drucklufthebezeugen mit Tragfähigkeiten von 250 kg bis 50 t konzipiert worden. Sie können jedoch auch einfach mit Hebezeugen anderer Hersteller kombiniert werden. Die Laufkatzen sind für verschiedene Arten und Ausführungen von Trägern mit parallelen oder konischen Flanschflächen ausgelegt. Die Laufkatzen können entweder mit einer Hebeöse zum Einhängen des Hebezeuges ausgerüstet oder mit fester Laschenverbindung ausgeführt werden. Das vielseitige Konzept mit den austauschbaren Teilen kann mit verschiedenartig angetriebenen Gelenklaufkrananlagen, auch mit niedriger Bauhöhe, eingesetzt werden.

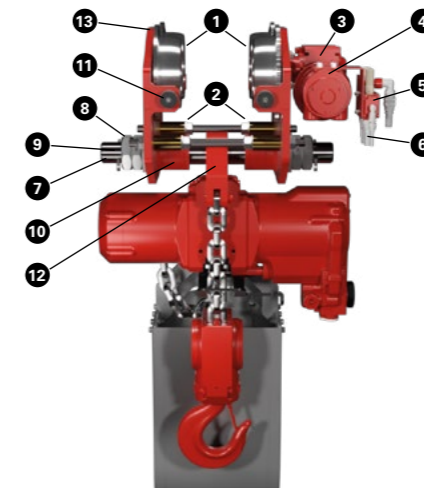
Typ	ATEX	Kapazität (kg)	Anzahl der Räder	Anzahl der Antriebsräder	Minimaler Kurvenradius (m)	Min. Schlauchdurchmesser (innen)	Luftverbrauch	Geschwindigkeit (m/min.)*		
								A*	B*	C*
AT2S/STD	AT2S/ATEX	Bis zu 2.000	4	2	1,5	½"	25 l/sec	9	6	14
AT3S/STD	AT3S/ATEX	3.000	4	2	2,5	¾"	25 l/sec	6	6	14
AT6S/STD	AT6S/ATEX	6.000	4	2	2,5	¾"	25 l/sec	6	6	14
AT10S/STD	AT10S/ATEX	9.000 /10.000 /12.000	4	2	2,5	1"	50 l/sec	8	8	-
AT15S/STD	AT15S/ATEX	15.000	4	2	3	1"	50 l/sec	6	6	-
AT25S/STD	AT25S/ATEX	20.000	4	2	3	1"	50 l/sec	4	4	-
AT25S/STD	AT25S/ATEX	25.000	4	2	3	1"	50 l/sec	4	4	-
AT25-2S/STD	AT25-2S/ATEX	25.000	8	4	Gerade	1" / 1¼"	100 l/sec	6	6	-
AT37.5-2S/STD	AT37.5-2S/ATEX	35.000	8	4	Gerade	1" / 1¼"	100 l/sec	4	4	-
AT50-2S/STD	AT50-2S/ATEX	50.000	8	4	Gerade	1" / 1¼"	100 l/sec	4	4	-

\* A = standard, B = ATEX, C = gegen Mehrpreis lieferbar

### SONDERAUSFÜHRUNG

Typ	Modell	Für alle Druckluftlaufkatzen	
Flachhubwerke	LHR	Temperaturbereich der Standardlaufkatze	-10 °C to +50 °C
Ultraflachhubwerke	ULH	Temperaturbereich der Sonderlaufkatze	-20 °C to +70 °C
Laufkatzen für kleineren Kurvenradius	ART	Druckluft	0,63 MPa / 90 PSI
Zahnstangenantrieb	RP	Radmaterial	Stahl / Bronze

### MERKMALE



1. Fahrwerkrollen mit Kugellagern (passend für flache oder geneigte Trägerflansche)
2. Kippsicherung (auf die Trägerflansche einstellbar)
3. Getriebe (Selbstbremsend)
4. Druckluftmotor
5. Steuerventil
6. Schalldämpfer (niedriger Lärmpegel)
7. Träger
8. Kontermuttern
9. Splinte
10. Distanzscheiben /-ringe (zum einfachen Einstellen)
11. Gummipuffer (standardmäßig)
12. Lasche (passend zu allen Red Rooster Hebezeugen)
13. Hebepunkte in Seitenflanschen für Schäkel

# HAND- & HASPELLAUFKATZEN

250 kg bis 3 tonnen

Unsere Standard Hand- und HasPELLaufkatzen sind zwar für den Einsatz mit der reichen Auswahl unserer Drucklufthebezüge konzipiert worden, sie können aber auch an Hebezeuge anderer Hersteller als Teil eines Transportsystems angepasst werden. Die Laufkatzen sind für den Einsatz verschiedenster Arten und Ausführungen von Trägern mit parallelen oder konischen Flanschflächen ausgelegt. Die Fahrwerke können entweder mit einer Öse zum Einhängen des Hebezeugs ausgerüstet oder mit fester Laschenverbindung ausgeführt werden. Das vielseitige Konzept mit den austauschbaren Teilen kann mit verschiedenartig angetriebenen Gelenk- und Laufkrananlagen auch bei niedriger Bauhöhe eingesetzt werden.



HANDLAUFKATZEN



HASPELLAUFKATZEN

**MERKMALE**

- Die Laufkatzen sind für ein sanftes und leichtes Verfahren konzipiert
- Absturzsicherung sorgt für zusätzliche Sicherheit und verhindert Schäden an den Rollen beim Berühren der Puffer
- Laufräder mit versiegelten Kugellagern für leichtgängigeres Rollen
- Handlaufkatzen von 0,25 t bis 3,0 t
- HasPELLaufkatzen von 0,25 t bis 3,0 t
- Erweiterte Laufschienebreite auf Anfrage erhältlich
- Korrosionsbeständige oder Ex-geschützte Versionen verfügbar
- Betriebstemperatur -30 °C bis +50 °C (Temperatur -50 °C bis +50 °C als Option erhältlich)
- 5 : 1 Sicherheitsfaktor ermöglicht die Benutzung mit hand- oder motorbetriebenen Hebezeugen
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Laufräder aus Stahl oder Bronze
- Fährt auf gebogenen Schienen, minimaler Kurvenradius siehe technische Spezifikationen

**SONDERAUSFÜHRUNGEN**

- Zusammenstoßsicherungen
- Für größere Leistungen lieferbar
- Zahnstangenantrieb
- Sonderbeschichtungen
- Sonderausführung passend zu jedem Träger
- Feststellbremse

**ZERTIFIZIERUNG**

Diese Geräte erfüllen und übertreffen alle Anforderungen der EN 13157: 2004 + A1:2009 und AS1418.2.

Jedes Gerät wird zertifiziert und mit einem Prüfzeugnis und einer EG-Konformitätserklärung geliefert, die die Einhaltung der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG bescheinigen.

# HAND- & HASPELLAUFKATZEN

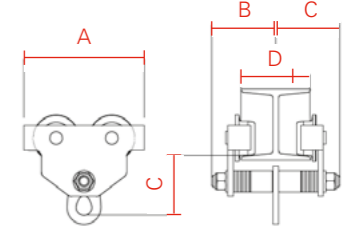
250 kg bis 3 tonnen

STANDARD HANDLAUFKATZEN

Typ	Tragfähigkeit (T)	D Flanschbreite Bereich 1 (mm)	D Flanschbreite Bereich 2 (mm)	Minimaler Kurvenradius (m)	Abmessungen			
					A	B	C	E
TSP005-010	0,25-1,0	62-128	62-203	0,8	195	106	106	98
TSP020	2,0	88-154	88-230	1,3	236	136	136	132
TSP030	3,0	88-154	88-230	1,5	277	146	146	150

Die Laufkatzen können mit Hakenaufhängung oder mit fester Laschenverbindung geliefert werden.

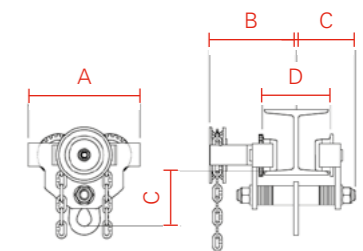
ABMESSUNGEN



STANDARD HASPELLAUFKATZEN

Typ	Tragfähigkeit (T)	D Flanschbreite Bereich 1 (mm)	D Flanschbreite Bereich 2 (mm)	Minimaler Kurvenradius (m)	Abmessungen			
					A	B	C	E
TSG010	0,25-1,0	62-128	62-203	0,8	195	165	106	98
TSG020	2,0	88-154	88-230	1,3	236	182	136	132
TSG030	3,0	88-154	88-230	1,5	277	187	146	150

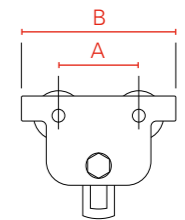
Die Laufkatzen können mit Hakenaufhängung oder mit fester Laschenverbindung geliefert werden.



ATEX HANDLAUFKATZEN

Typ	Tragfähigkeit (T)	Bereich 1 (mm)	Bereich 2 (mm)	Bereich 3 (mm)	Minimaler Kurvenradius (m)	Abmessungen	
						A	B
PT-2/ATEX	0,25-2,0	55-140	140-220	220-300	1,5	112	235
PT-3/ATEX	3,0	80-160	160-230	230-300	2,5	160	340

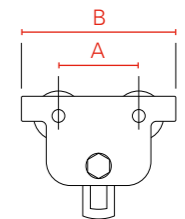
Die Laufkatzen können mit Hakenaufhängung oder mit fester Laschenverbindung geliefert werden.



ATEX HASPELLAUFKATZEN

Typ	Tragfähigkeit (T)	Bereich 1 (mm)	Bereich 2 (mm)	Bereich 3 (mm)	Minimaler Kurvenradius (m)	Abmessungen	
						A	B
GT-2/ATEX	0,25-2,0	55-140	140-220	220-300	1,5	112	235
GT-3/ATEX	3,0	80-160	160-230	230-300	2,5	160	340

Die Laufkatzen können mit Hakenaufhängung oder mit fester Laschenverbindung geliefert werden.



STANDARD ATEX:

- GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc
- STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

OPTIONAL ATEX:

- GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb
- STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

- GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb
- STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

# ATEX- ZERTIFI- ZIERUNG



# ATEX



Die funkenarmen Red Rooster Druckluftkettenzüge eignen sich sehr gut für explosionsgefährdete Bereiche, denn Druckluft erzeugt (im Gegensatz zu Elektrogeräten) keine Funken. Funkenarme Red Rooster Druckluftkettenzüge sind sehr wirtschaftlich und werden sehr preisgünstig geliefert.

In zahlreichen Industrien wie (petro)chemischer Industrie, Öl-/Gasindustrie, Offshore, Kraftwerke, im Bergbau, in der Lebensmittelindustrie und vielen anderen Industrien kann es während des Prozessablaufs, beim Transport oder bei der Lagerung durch die Entwicklung von Gasen, Dämpfen oder Staub zu explosionsfähigen Gemischen kommen.

Explosionsfähige Gemische können durch brennbare Gase, Nebel oder Dämpfe oder durch explosionsfähige Stäube entstehen. Wenn solche Stoffe in ausreichender Menge mit Luft vermischt werden, bedarf es nur noch eines Zündfunken für eine Explosion. Die Vermeidung des Ausstoßes gefährlicher Stoffe und die Überprüfung potenzieller Zündquellen als Maßnahmen zur Gefahrenvermeidung sind zu aufwendig.

#### WARUM BENÖTIGEN WIR EINE ATEX-ZERTIFIZIERUNG

- Wenn man ein Produkt herstellt, das in einem möglicherweise explosionsgefährdeten Bereich verwendet wird, und man es innerhalb der EU vertreiben will, muss es eine CE- und eine EX-Kennzeichnung tragen.
- Die ATEX-Richtlinie 2014/34/EU Directive (ATEX 95) gilt sowohl für elektrische als auch mechanische Geräte, die in zwei Gerätekategorien eingeteilt sind: Gruppe I Untertage und Gruppe II Übertage
- Unsere Eintragung gilt für mechanische, nicht elektrische Geräte, die in der Lage sind, eine eigene Zündquelle zu erzeugen.

Alle Red Rooster Drucklufthebezüge sind geeignet für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Die Vorbereitungsarbeiten, die an unseren Hebezeugen vorgenommen werden müssen, hängen von dem vom Kunden geforderten Geräteschutzniveau ab. Je nach den Angaben über das zukünftige Einsatzgebiet richten wir ein Hebezeug für diesen Bereich, die Gasgruppe und die Temperaturgrenzwerte ein.

Unsere Eintragung PRJ1110010199/1/1 ins Lloyds Register gilt für die von uns hergestellte Baureihe von ATEX-Geräten.

Die Hebezeugmodelle TCR, TMH und TCS sind Hochleistungsgeräte mit umfangreichen Anwendungsmöglichkeiten weltweit. Die ATEX-Hebezeuge wurden für den sicheren Einsatz in verschiedenen explosionsfähigen Atmosphären konzipiert. Je nach der jeweiligen Klassifikation können wir die Hebezeuge mit bronzebeschichteten Haken mit Sicherungsfallen aus Edelstahl und Lastketten entweder aus verzinktem oder aus rostfreiem Stahl und mit Edelstahllastkettenspeichern ausrüsten.

Red Rooster Druckluftfahrwerke, Haspel- und Handlaufkatze sind mit Laufrollen aus Bronze, kippsicheren Bronzelaufrollen und mit Gummipuffern ausgerüstet. Druckluftlaufkatzen haben Druckluftantriebe, Getriebe und Ventile mit ATEX-Kennzeichnung. Unsere Laufkatzen passen zu einer großen Auswahl von Trägergrößen und -profilen, mit Zahnstangenantrieb, Trägerflanschbremse, niedriger Bauhöhe und ultraniedriger Bauhöhe, erhältlich für die meisten Tragfähigkeiten.

Wir fertigen auch nach Kundenwunsch maßgeschneiderte Druckluftseilzüge mit ATEX-Kennzeichnung. Diese Hebezeuge werden vollständig aus ATEX-zertifizierten Teilen gemäß unserer Gefährdungsbeurteilung der bei der Herstellung angewandten Verfahren und Einzelteile zu druckluftbetriebenen Geräten umgewandelt.

#### ATEX - NACH EC DIRECTIVE 2014/34, EU DIRECTIVE (ATEX 95)

- Maritimspezifikation/korrosionsbeständig
- In-Haus-Design für "Sonderausführungen"
- Standarddrucklufthebezüge und -laufkatzen können für den Einsatz zertifiziert werden in:
  - GAS: II 3G Ex h IIA T4 Gc**
  - STAUB: II 3D Ex h IIIA 135°C Dc**
- Mit weiterem Schutz kann der Hebezug eingesetzt werden in einer Umgebung, die umschrieben ist als:
  - GAS: II 2G Ex h IIB T4 Gb**
  - STAUB: II 2D Ex h IIIB 135°C Db**
- Mit weiterem Schutz kann der Hebezug eingesetzt werden in einer Umgebung, die umschrieben ist als:
  - GAS: II 2G Ex h IIC T4 Gb**
  - STAUB: II 2D Ex h IIIC 135°C Db**





ATEX

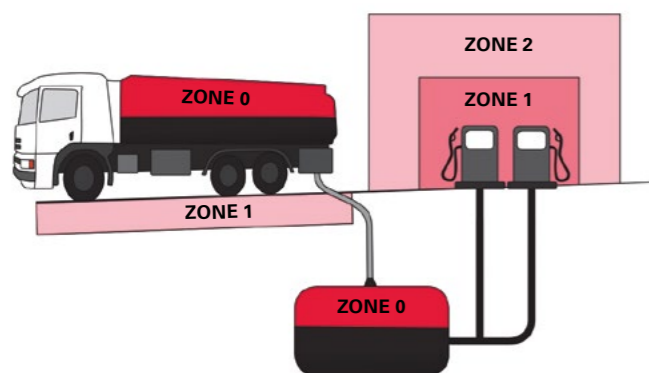


## AUSRÜSTUNGSGRUPPEN, KATEGORIEN & ZONENKLASSIFIKATION

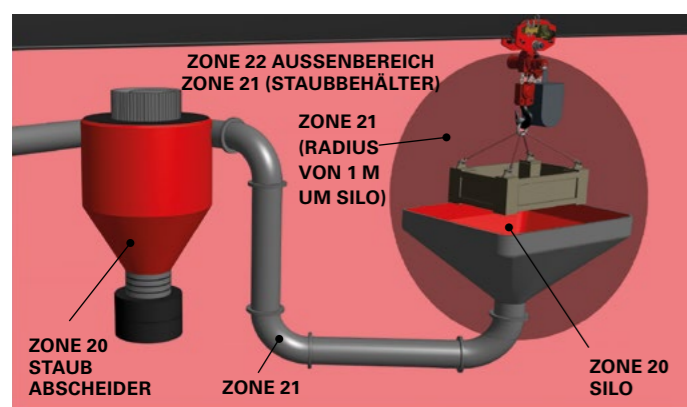
Gruppe	Kategorie	Schutzniveau	Frühere Bezeichnung
		Maschinenrüstung - Eingeschaltet	
I Bergbau	M(1)	Sehr hohes Schutzniveau Der Betrieb der Ausrüstung muss für die Arbeit in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre fortgesetzt werden.	0, 1, 2 (Gase) 20, 21, 22 (Staub)
		Maschinenrüstung - Ausgeschaltet	
I Bergbau	M(2)	Hohes Schutzniveau Hohes Schutzniveau Ausrüstung muss ausgeschaltet werden, wenn eine explosionsgefährdete Atmosphäre auftritt.	1, 2 (Gase) 21, 22 (Staub)
II Kein Bergbau	1	Sehr hohes Schutzniveau Wo Gas, Staub oder Dampf gemische kontinuierlich oder für längere Zeit vorkommen.	0, 1, 2 (Gase) 20, 21, 22 (Staub)
II Kein Bergbau	2	Hohes Schutzniveau Wo Gas, Staub oder Dampf gemische gelegentlich vorkommen können.	1, 2 (Gase) 21, 22 (Staub)
II Kein Bergbau	3	Normales Schutzniveau Wo Gas, Staub oder Dampf gemische wahrscheinlich nicht oder nur kurzzeitig vorkommen können.	2 (Gase) 22 (Staub)

## EX-BEREICH

### GASATMOSPHERÄN



### STAUBATMOSPHERÄN



## EXPLOSIONSZONEN-KLASSIFIKATION

Kategorie	Frühere Bezeichnung	Beschreibung
1G	ZONE 0 (Gase/Dämpfe)	Ein Bereich, in dem explosionsgefährdete Gemische dauernd oder für längere Zeit vorkommen.
2G	ZONE 1 (Gase/Dämpfe)	Ein Bereich, in dem explosionsgefährdete Gemische bei normalem Betrieb wahrscheinlich vorkommen können.
3G	ZONE 2 (Gase/Dämpfe)	Ein Bereich, in dem explosionsgefährdete Gemische bei normalem Betrieb wahrscheinlich nicht vorkommen können. Falls sie dennoch auftreten, dann nur kurzzeitig.
1D	ZONE 20 (Staub)	Ein Bereich, in dem explosionsgefährdete Gemische ständig oder für längere Zeit vorkommen.
2D	ZONE 21 (Staub)	Ein Bereich, in dem explosionsgefährdete Gemische bei normalem Betrieb wahrscheinlich vorkommen können.
3D	ZONE 22 (Staub)	Ein Bereich, in dem explosionsgefährdete Gemische bei normalem Betrieb wahrscheinlich nicht vorkommen können. Falls sie auftreten, dann nur kurzzeitig.

Kategorie	Gase	Staub
Kategorie 1 = zone	0	20
Kategorie 2 = zone	1	21
Kategorie 3 = zone	2	22

Obige Diagramme sind einfache Beispiele für explosive Atmosphären innerhalb der Branche. Jeder Ort oder Einzelfall kann abweichen.

## EXPLOSIONSFÄHIGE ATMOSPHERÄN

ATEX ist die Abkürzung der französischen Bezeichnung "ATmosphères EXplosibles" (explosionsfähige Atmosphären), womit im Allgemeinen die beiden ATEX-Richtlinien der Europäischen Union zur Überprüfung von explosionsfähigen Atmosphären bezeichnet werden. Zweck der EG-Richtlinie 2014/34/EU ist die Ermöglichung des freien Handels von ATEX-Geräten innerhalb der EU. In anderen Teilen der Welt gibt es keine Regelungen für nichtelektrische Geräte in explosionsgefährdeten Bereichen, so dass dort die ATEX-Richtlinie übernommen worden ist.

- Richtlinie 2014/34/EU (ATEX 95) gilt für die Hersteller von Geräten zur Verwendung in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Richtlinie 99/92/EG (ATEX 137) gilt für den Gesundheitsschutz und die Sicherheit von Personen und Herstellern von Anlagen innerhalb einer potenziell explosionsfähigen Atmosphäre.

Die Richtlinie 99/92/EG gilt für die meisten Arbeitsplätze, an denen eine Explosionsgefährdung auftreten kann, so dass Unternehmen eine Gefährdungsbeurteilung zur Klassifizierung

ATEX



von verschiedenen Gruppen erstellen müssen, um zu gewährleisten, dass die für diesen speziellen Bereich geeigneten Geräte gewählt werden können. Diese Gefährdungsbeurteilungen müssen hinterlegt werden und die Klassifikation für diesen Bereich muss an Hersteller oder Lieferanten weitergeleitet werden, wenn die richtigen Geräte gewählt werden. Diese Geräte müssen die gleiche oder eine höhere Klassifizierung besitzen.

## ATMOSPHERISCHE BEDINGUNGEN

Unter einer explosionsfähigen Atmosphäre wird ein Gemisch aus gefährlichen Stoffen in Form von Gasen, Dämpfen, Nebeln oder Stäuben und aus Luft unter atmosphärischen Bedingungen verstanden, das durch eine Zündquelle zur Explosion gebracht werden kann. Gefährliche Gase, Stäube, Nebel und Dämpfe werden an vielen Arbeitsplätzen erzeugt, wie in der Landwirtschaft, bei der Müllverarbeitung, Holzverarbeitung, Metallverarbeitung, beim Recycling, in Lackierereien, in der Lebensmittelindustrie, Pharmaindustrie, bei Raffinerien, der Energieerzeugung, der chemischen Industrie, im Bergbau und bei der Gewinnung und Förderung von Erdöl und Erdgas. Sogar bei nicht gefährlichen Herstellungsverfahren können Gase durch Lecks in Zylindern und Rohren freikommen.

## EXPLOSIONSSCHUTZ

Explosionsschutz kann eine allgemeine Vermeidung des Auftretens eines explosionsfähigen Gemisches sein. Explosionsschutz kann auch durch die vorherige Beseitigung potenzieller Zündquellen erreicht werden, wie beispielsweise die Vermeidung hoher Temperaturen und Funken durch die entsprechende Konstruktionen und durch ständige Beobachtung des Betriebs oder durch Verwendung einer druckfesten/flammensicheren Kapselung der Zündquelle, um die Umgebung gegen mögliche Auswirkungen einer inneren Explosion zu schützen.

## SCHUTZ GEGEN STAUBEXPLOSION

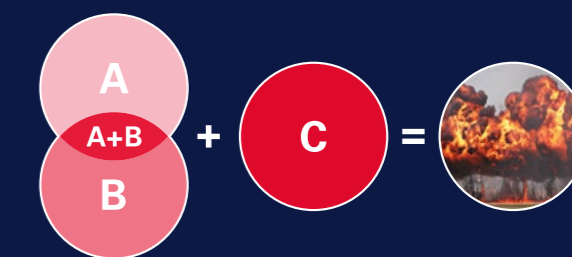
Puder- oder staubähnliche Stoffe sind Nebenprodukte vieler landwirtschaftlicher, bergbaulicher und industrieller Prozesse. Solch ein gefährlicher Staub kann durch Getreide, Holz, Papier, Metalle und Kohlen in Industrieanlagen für Kunststoffe, Chemikalien und vieler anderer Stoffe entstehen. Viele dieser Pulver und Stäube können sich entzünden und unter bestimmten Bedingungen explodieren. Staubexplosionen können weitaus gefährlicher sein als Gasexplosionen, wenn die auslösende Staubexplosion weiteren Staub aufwirbeln kann, so dass weitere Explosionen folgen, die zur Verwüstung eines großen Bereichs führen. Eine Staubschicht von 1 mm Dicke reicht aus, wenn sie aufgewirbelt und mit Sauerstoff vermischt wird, um eine Explosion zu verursachen.

## ZU EINER EXPLOSION KANN ES NUR KOMMEN, WENN DIE FOLGENDEN DREI VORAUSSETZUNGEN ERFÜLLT WERDEN

**A** EIN EXPLOSIONSFÄHIGER STOFF  
Gas, Staub, Dampf und Nebel

**B** EIN OXIDATIONSMITTEL  
Sauerstoff in der Luft

**C** EINE ZÜNDQUELLE  
wie Funken, heiße Oberfläche, offene Flamme und statische Ladung



## PRIMÄRER EXPLOSIONSSCHUTZ

Vermeidung der Bildung von explosionsfähigen Atmosphären.

## SEKUNDÄRER EXPLOSIONSSCHUTZ

Vermeidung der Entzündung von potenziellen, explosionsfähigen Gemischen.

## TERTIÄRER EXPLOSIONSSCHUTZ

Verringerung der Auswirkungen einer Explosion.

# EXPLOSIONSGEFÄHRDETE ATMOSPHEREN



## STAUBGRUPPEN

Gruppe III - Für Staub an anderen Orten als im Bergbau

- IIIA: Für Atmosphären mit brennbarem Staub
- IIIB: Für Atmosphären mit brennbarem Staub und nicht leitfähigem Staub
- IIIC: Für Atmosphären mit brennbarem Staub, nicht leitfähigem Staub und leitfähigem Staub

Staubgruppe der explosionsgefährdeten Atmosphäre	In diesem Bereich kann eine Ausrüstung mit gleicher oder höherer Staubgruppenkennzeichnung benutzt werden
IIIA	IIIA, IIIB, IIIC
IIIB	IIIB, IIIC
IIIC	IIIC

## GASGRUPPEN

Gase werden in zwei Gruppen eingeteilt:

Gruppe I: Für Gruben, die anfällig für Methan sind.

Gruppe II: Für Gase an anderen Orten als Gruben.

Diese werden in drei Untergruppen eingeteilt:

IIA: Für Atmosphären, die Propangas oder Gase mit einem ähnlichen Gefährlichkeitsgrad enthalten.

IIB: Für Atmosphären, die Äthylen oder Gase mit einem ähnlichen Gefährlichkeitsgrad enthalten.

IIC: Für Atmosphären, die Wasserstoff oder Gase mit einem ähnlichen Gefährlichkeitsgrad enthalten.

Gasgruppe der explosionsgefährdeten Atmosphäre	In diesem Bereich kann eine Ausrüstung mit gleicher oder höherer Gasgruppenkennzeichnung benutzt werden
IIA	IIA
IIB	IIA, IIB
IIC	IIA, IIB, IIC

## TEMPERATURKLASSEN

Die Selbstentzündungstemperatur ist die Temperatur in °C, bei der sich ein Gas ohne äußere Zündquelle spontan selbst entzündet.

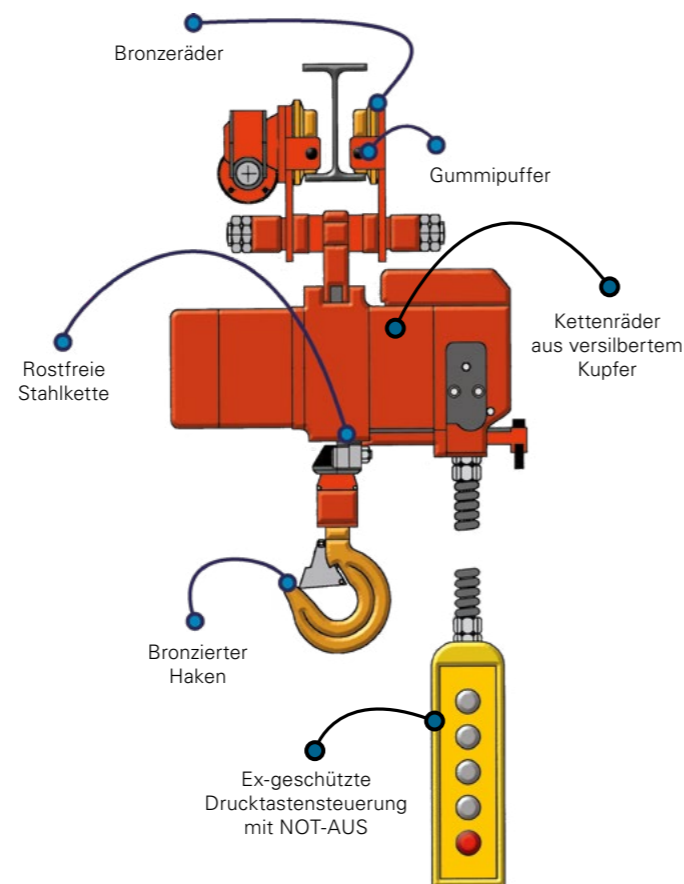
Gekennzeichnete T4 umfasst: T1 / T2 / T3 / T4

Temperaturklassen. Gekennzeichnete T6 kann in allen Temperaturklassen verwendet werden.

Temperaturklassen	Max. Oberflächentemperatur	Zündtemperaturbereich des Gemisches
T1	450 °C	> 450 °C
T2	300 °C	>300 to 450 °C
T3	200 °C	>200 to 300 °C
T4	135 °C	>135 to 200 °C
T5	100 °C	>100 to 135 °C
T6	85 °C	>85 to 100 °C

## EX-GESCHÜTZT

Unsere funkenarmen Druckluftkettenzüge finden breite Anwendung unter anderem im On- und Offshorebereich, in der (petro-)chemischen Industrie, in Spritzlackierereien, in Chemiebetrieben und Chemielagern, in der Pharmaindustrie und bei der Tankreinigung.



# EXPLOSIONSGEFÄHRDETE ATMOSPHEREN



KLASSIFIKATION VON BRENNBAREN GASEN, DÄMPFEN UND NEBELN

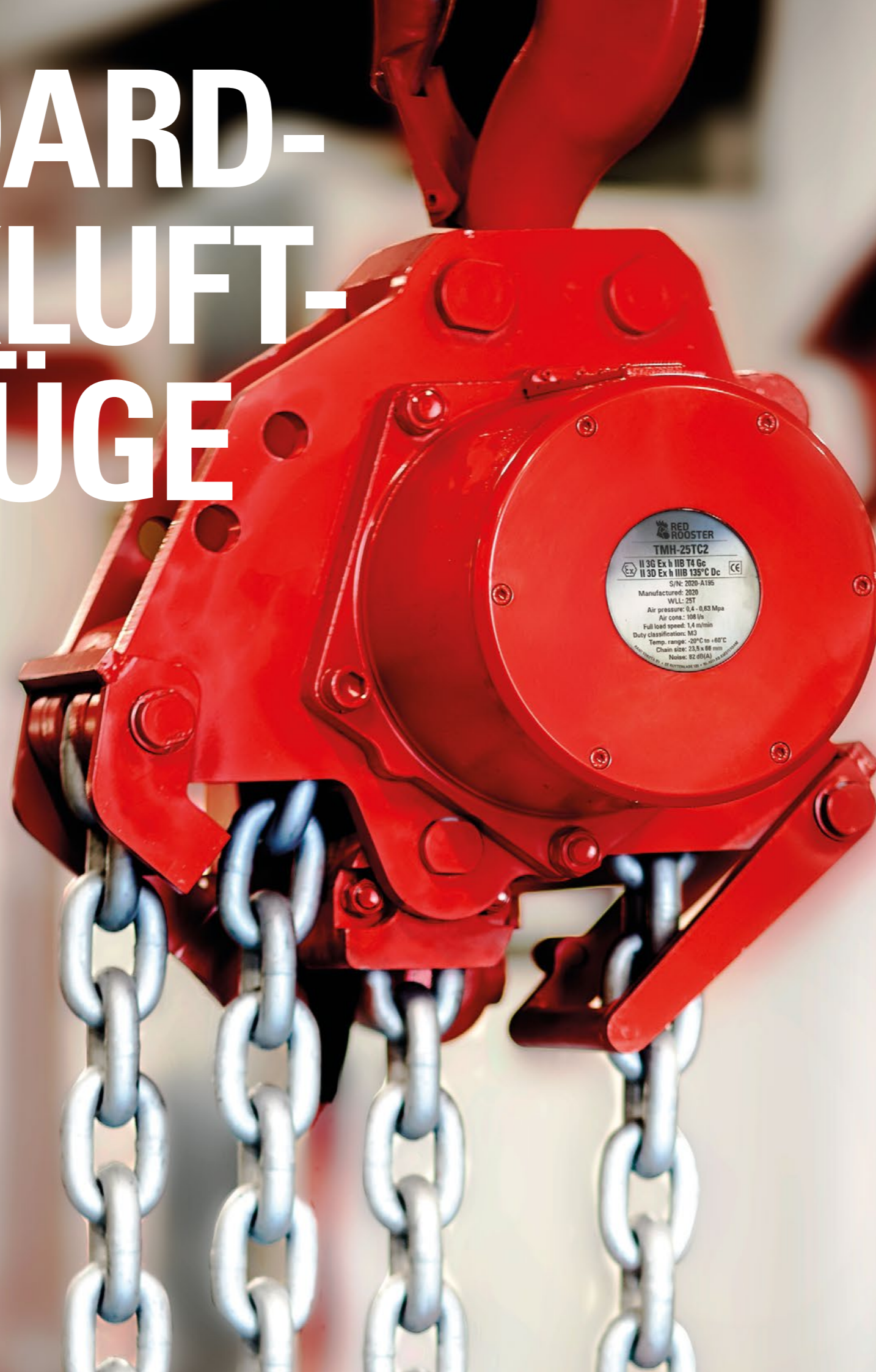
EXPLOSIONSGRUPPEN UND TEMPERATURKLASSEN EINER AUSWAHL VON GASEN UND DÄMPFEN

EX GRUPPE	TEMPERATURKLASSEN					
	T1	T2	T3	T4	T5	T6
Zündtemperaturbereich des Gemisches						
	> 450 °C	>300 ≤ 450 °C	> 200 ≤ 300 °C	> 135 ≤ 200 °C	> 100 ≤ 135 °C	> 85 ≤ 100 °C
Zulässige höchste Oberflächentemperatur der Ausrüstung						
	450 °C	300 °C	200 °C	135 °C	100 °C	85 °C
I IA	Aceton Ammonium Benzol (rein) Essigsäure Ethan Ethylacetat Ethylchlorid Kohlenmonoxid Methan Methanol Methylchlorid Naphthalen Phenol Propan Toluol	Ethanol i-Amyl Acetat n-Butan n-Butanol Cyclohexan Essigsäureanhydrid Heptan Kerosin	Benzin Dieselkraftstoffe Flugzeugtreibstoffe Heizöl DIN 51603 n-Hexan Heptan Kerosin	Acetaldehyd		
I IB	Stadtgas	Ethylen Ethyleneoxid	Ethylenglykol Wasserstoff	Ethylether		
I IC	Wasserstoff	Acetylen				Schwefelkohlenstoff

## ATEX-KENNZEICHNUNG

Gas	CE	Ex	II	2G	Ex hv	IIB	T4	Gb
Staub	CE	Ex	II	2D	Ex h	IIIB	135 °C	Db
	CE - KENNZEICHEN Gesetzlich zugelassen durch den Europäischen Normungsausschuss	IDENTIFIKATIONS-KENNZEICHEN zur Verhütung von Explosionen	EQUIPMENT GROUP I - Anwendung im Bergbau II - Anwendung nicht im Bergbau	AUSRÜSTUNGS-KATEGORIE & EXPLOSIVE ATMOSPHERE M 1 M 2 1 D 2 D 3 D 1 G 2 G 3 G	SCHUTZ TYP Ex h deckt ab c = sichere Konstruktion b = Kontrolle von Entzündungsquellen k = liquid immersion	GAS GRUPPE IIA - Propan IIB - Ethylen IIC - Wasserstoff Staub-Gruppe IIIA - Brennbare Füllungen IIIB - nicht leitfähiger Staub IIIC - leitfähiger Staub	TEMPERATUR-KLASSE - TEMPERATURGRENZE GAS STAUB T1 - max. 450 °C T2 - max. 300 °C T3 - max. 200 °C T4 - max. 135 °C T5 - max. 100 °C T6 - max. 85 °C	GERÄTE-SCHUTZ-STUFE GAS Ga Gb Gc STAUB Db Dc BERGBAU Ma Mb

# STANDARD- DRUCKLUFT- HEBEZÜGE



RED  
ROOSTER  
TMH-25TC2  
II 3G Ex h IIB T4 Gc  
II 3D Ex h IIB 135°C Dc  
S/N: 2020-A195  
Manufactured: 2020  
WLL: 25T  
Air pressure: 0,4 - 0,63 Mpa  
Air cons: 108 l/s  
Full load speed: 1,4 m/min  
Duty classification: M3  
Temp. range: -20°C to +60°C  
Chain size: 23,8 x 66 mm  
Noise: 82 dB(A)

# STANDARD-DRUCKLUFTHEBEZÜGE

Red Rooster ist spezialisiert auf den Verkauf, die Vermietung und die Reparatur von druckluftbetriebenen Hebezeugen und Laufkatzen. Unsere pneumatischen Hebezeuge mit einer Kapazität von 125 kg bis 100 Tonnen entsprechen der EG-Maschinenrichtlinie und der europäischen Norm für Hebezeuge EN 14492-2. Alle unsere Hebezeugteile werden in Japan und Europa hergestellt und unter dem Qualitätssicherungssystem ISO 9001: 2015 kontrolliert.

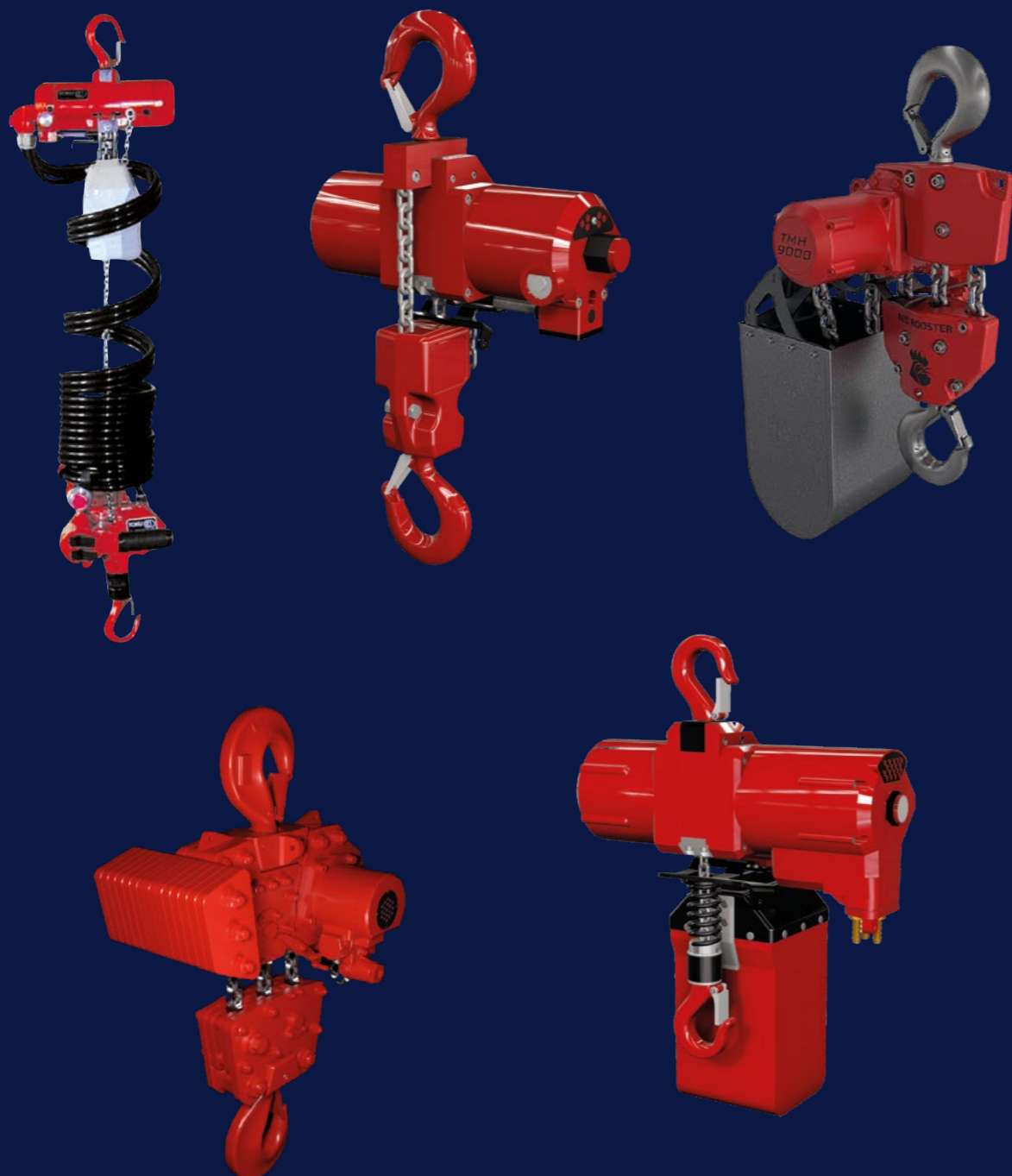
Unsere Hebezeuge können in Branchen wie der (Offshore-)Öl- und Gasindustrie, Montagelinien, Kraftwerken, Raffinerien, Chemieanlagen, Maschinenbau, Werften, Gießereien, Öllager und vielen anderen eingesetzt werden.

Einige der Red Rooster Druckluftkettenzüge können in einer Version ausgeführt werden, die keine zusätzliche Schmierung in der Druckluft benötigt. In diesem Fall trägt die Artikelnummer des Hebezeugs die Zusatzzeichen "LF" für Lubrication Free. Dieses Merkmal ist bei den Druckluftkettenzügen der Baureihen TCS und TMH zu finden. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung einer ordnungsgemäßen Druckluftaufbereitungsanlage mit einem guten Filter und einem Druckregler Voraussetzung für den dauerhaften Einsatz der Druckluft-Hebezeuge ist.



# STANDARD-DRUCKLUFTHEBEZÜGE

## Übersicht



MATERIAL HANDLING  
HEBEZÜGE

Seite 27

MINIDRUCKLUFT-  
KETTENZÜGE

Seite 28

HOHE  
GESCHWINDIGKEIT

Seite 30

DRUCKLUFT-  
KETTENZÜGE

Seite 31

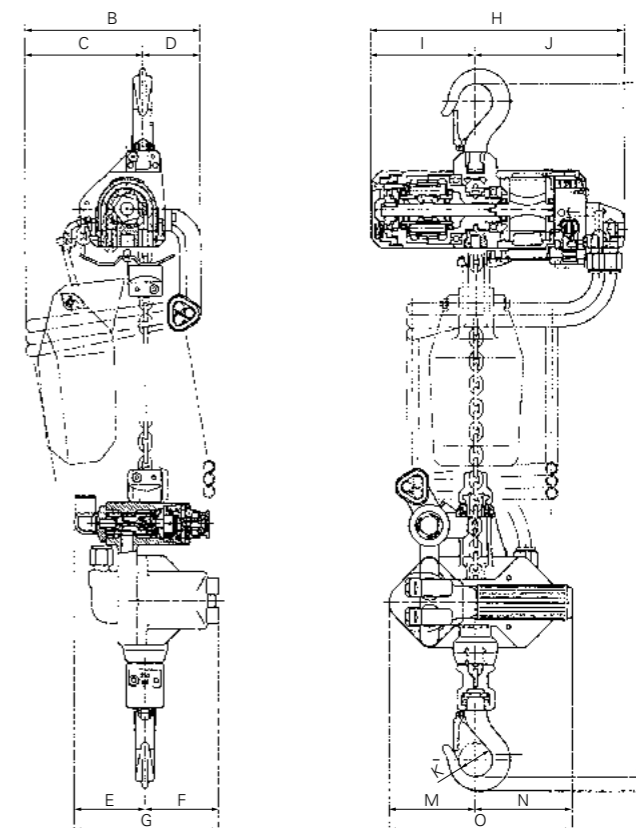
# MATERIAL HANDLING HEBEZÜGE

## TCR Serie (250 kg)

Das Red Rooster Kompakthebezug ist für den Materialtransport konzipiert. Die Drucktaster befinden sich direkt am Unterhaken, so dass der Bediener die Last einfach und unmittelbar bewegen/steuern kann. Die perfekte Lösung für horizontale Bewegungen ist die Kombination mit einem Laufkatze.



TCR-250ME



### MERKMALE

- Drucktastensteuerung direkt am Unterhaken
- Optimale Positionierung der Last
- Steuerung mit einer Hand
- Stufenlose Geschwindigkeitsregelung
- Sanftes Anlaufen und Stoppen, keine Stoßbewegungen
- Taster kann für links- oder rechtshändige Bedienung eingerichtet werden
- Mechanische Endabschaltung

### EMPFOHLENE SMC DRUCK- LUFTWARTUNGSEINHEIT AC30-F03DM-8-B

Typ	TCR-250ME	
Kapazität	250 kg	
Hubgeschw. bei Vollast	8 m/min.	
Hubgeschw. ohne Last	19 m/min.	
Luftverbrauch beim Heben	11,7 l/sec	
Luftanschluss	PT 3/8"	
Min. Schlauchdurchmesser	1/2"	
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	
Gewicht mit 3 m Hub	11 kg	
Hub	3 m	
Kette	4,0x12,0 mm (RTS)	
Kettenstränge	1	

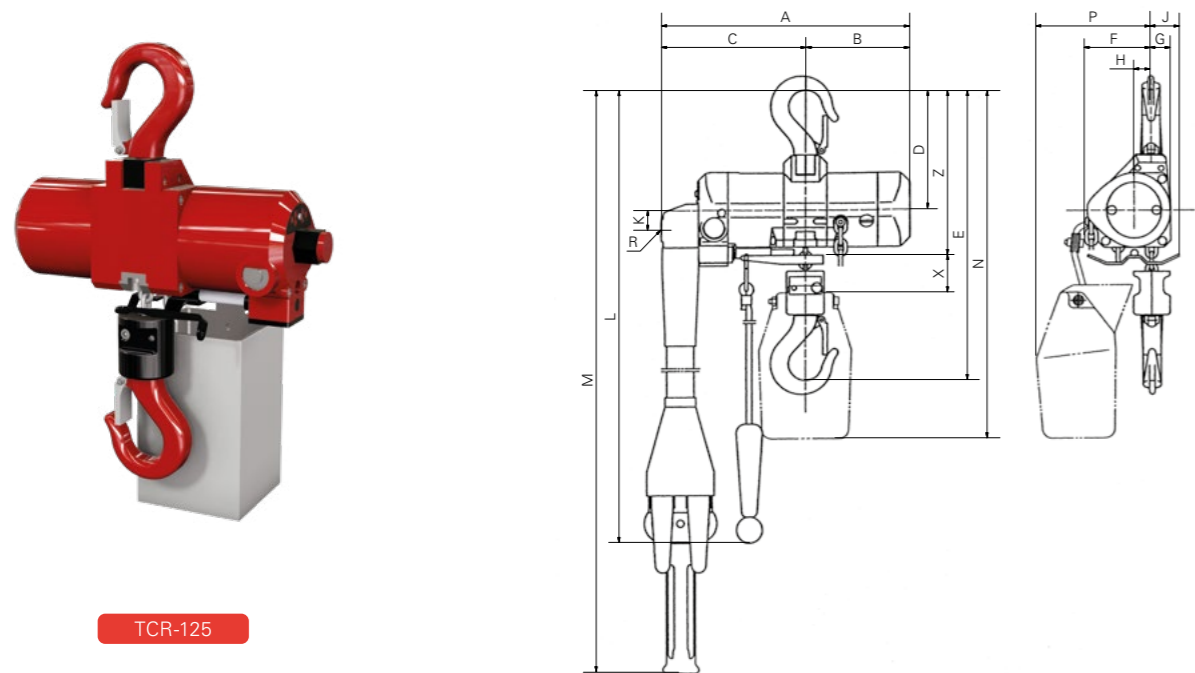
Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
TCR-250ME	837	184	123	61	74	78	152	286	112	174	36	15	92	102	194

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

# MINIDRUCKLUFTKETTENZÜGE

TCR Serie (125 kg)

Die Red Rooster Minidruckluftkettenzüge eignen sich außer für industrielle Anwendungszwecke auch sehr gut für den Materialtransport. Aufgrund des geringen Gewichts sind diese Hebezeuge sehr gut für Serviceanwendungen geeignet. Insbesondere für die Anwendung bei Tankreinigungsanlagen empfehlen wir Ketten aus Edelstahl.



TCR-125

**MERKMALE**

- Geringes Gewicht und daher sehr mobil und einfach zu montieren
- Stufenlose Geschwindigkeitsregelung
- Sehr kompaktes Design
- Robustes Aluminiumgehäuse
- Seil- oder Drucktastensteuerung
- Niedriger Geräuschpegel (83 dBA)
- Mechanische Endabschaltung

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT**  
AC30-F03DM-8-B

Typ*	TCR-125C	TCR-125DPE
Kapazität	125 kg	125 kg
Hubgeschw. bei Volllast	14 m/min.	12,8 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	19 m/min.	17,2 m/min.
Senkgeschw. bei Volllast	16 m/min.	13 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	11,7 l/sec	11,7 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	15 l/sec	15 l/sec
Luftanschluss	PT 3/8"	PT 3/8"
Min. Schlauchdurchmesser	1/2"	1/2"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	7 kg	8,6 kg
Zusatzgewicht per m Hub	0,35 kg	0,35 kg
Kettenstränge	1 (4x 12 mm)	1 (4x 12 mm)

\*C = Seilbedienung / DPE = Drucktastensteuerung

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	R	X	Z
TCR-125C	249	112	137	130	310	71	21	19	33	-	1.660	-	375	124	P/T 3/8	40	170
TCR-125DPE	286	112	174	130	310	71	21	19	33	21	-	2310	375	124	P/T 3/8	40	170

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten



**STANDARD ATEX:**  
GAS II 3G Ex h IIA T4 Gc  
STAUB II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

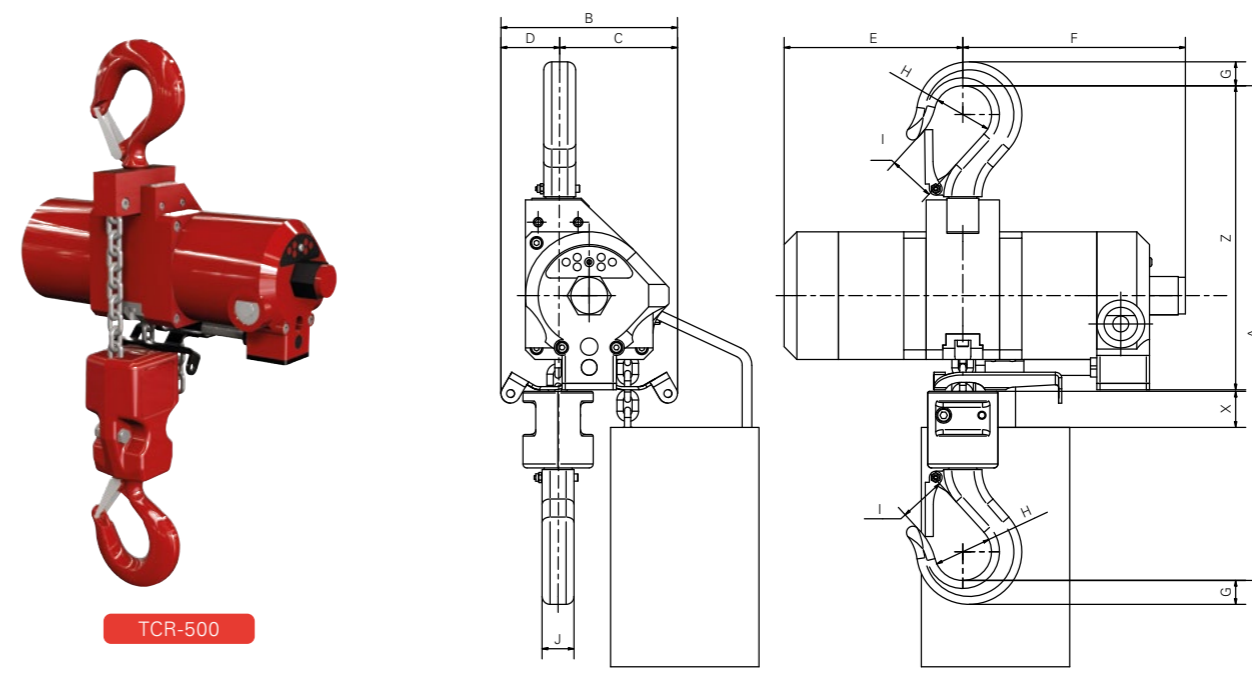
**OPTIONAL ATEX:**  
GAS II 2G Ex h IIB T4 Gb  
STAUB II 2D Ex h IIIB 135°C Db



# MINIDRUCKLUFTKETTENZÜGE

TCR Serie (250 & 500 kg)

Die Red Rooster Minidruckluftkettenzüge eignen sich außer für industrielle Anwendungszwecke auch sehr gut für den Materialtransport. Aufgrund des geringen Gewichts sind diese Hebezeuge sehr gut für Serviceanwendungen geeignet. Insbesondere für die Anwendung bei Tankreinigungsanlagen empfehlen wir Ketten aus Edelstahl.



TCR-500

**MERKMALE**

- Geringes Gewicht und daher sehr mobil und einfach zu montieren
- Stufenlose Geschwindigkeitsregelung
- Sehr kompaktes Design
- Robustes Aluminiumgehäuse
- Seil- oder Drucktastensteuerung
- Niedriger Geräuschpegel (83 dBA)
- Mechanische Endabschaltung

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT**  
AC30-F03DM-8-B

Typ*	TCR-250C	TCR-250DPE	TCR-500C2   TCR-500DP2
Kapazität	250 kg	250 kg	500 kg
Hubgeschw. bei Volllast	9,3 m/min.	8,1 m/min.	4,6 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	19 m/min.	17,2 m/min.	9,5 m/min.
Senkgeschw. bei Volllast	17,9 m/min.	13 m/min.	9 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	11,7 l/sec	11,7 l/sec	11,7 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	15 l/sec	15 l/sec	15 l/sec
Luftanschluss	PT 3/8"	PT 3/8"	PT 3/8"
Min. Schlauchdurchmesser	1/2"	1/2"	1/2"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	7 kg	7 kg	9 kg
Zusatzgewicht per m Hub	0,35 kg	0,35 kg	0,7 kg
Kettenstränge	1 (4x 12 mm)	1 (4x 12 mm)	2 (4x 12 mm)

\*C = Seilbedienung / DPE = Drucktastensteuerung

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	X	Z
TCR-250C	310	111	74	37	112	140	15	ø35	22	20	40	170
TCR-250DPE	310	111	74	37	112	140	15	ø35	22	20	40	170
TCR-500C2   TCR-500DP2	360	118	83	35	112	140	15	ø36	22	20	40	180

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten



**STANDARD ATEX:**  
GAS II 3G Ex h IIA T4 Gc  
STAUB II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

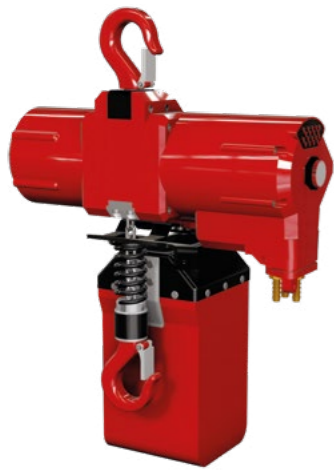
**OPTIONAL ATEX:**  
GAS II 2G Ex h IIB T4 Gb  
STAUB II 2D Ex h IIIB 135°C Db



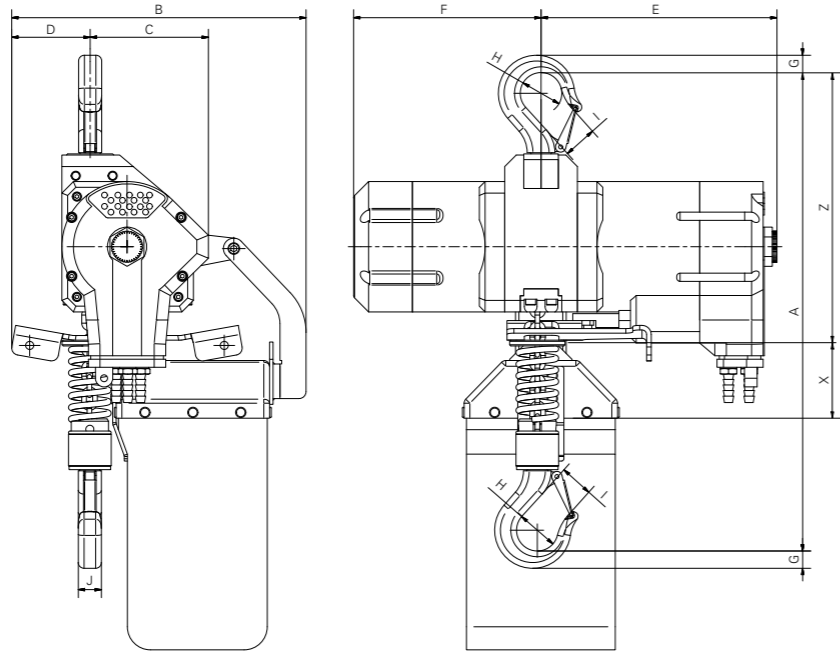
# HOCHGESCHWINDIGKEITSHÉBEZÜGE

TCS Serie (500 & 980 kg)

Diese Red Rooster Druckluftkettenzüge wurden speziell für den Materialtransport, beispielsweise bei der Lagerhaltung, für die Verpackungsindustrie usw. entwickelt. Diese Hebezeuge haben eine sehr hohe Hub- und Senkgeschwindigkeit und eignen sich daher für den Einsatz bei hohen Transporthöhen.



TCS-500



## MERKMALE

- Sehr hohe Hub- und Senkgeschwindigkeiten
- Höchstgeschwindigkeit einstellbar, Hub- und Senkgeschwindigkeit voneinander unabhängig
- Stufenlose Geschwindigkeitsregelung
- Optimale Steuerung der Last und sehr genaue Positionierung
- Kompakt und leicht
- Abluftschlauch einfach einzurichten
- Mechanisches Endstoppsystem
- Seil- oder Drucktastensteuerung
- Niedriger Geräuschpegel
- Aluminiumgehäuse
- Modelle mit der Bezeichnung LF sind Ölfrei

## EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT

AC40-F04DM-8-B

Typ*	TCS-500C / TCS-500PE	TCS-500LFC / TCS-500LFPE	TCS-980C2 / TCS-980P2E	TCS-980LFC2 / TCS-980LFPE
Kapazität	500 kg	500 kg	980 kg	980 kg
Hubgeschw. bei Volllast	17 m/min.	13 m/min.	8,5 m/min.	6,5 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	33 m/min.	24 m/min.	17 m/min.	12 m/min.
Senkgeschw. bei Volllast	34 m/min.	24 m/min.	17 m/min.	12 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	28 l/sec	26 l/sec	28 l/sec	26 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	33 l/sec	30 l/sec	33 l/sec	30 l/sec
Luftanschluss	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 1/2"
Min. Schlauchdurchmesser	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	19 kg	19 kg	24 kg	19 kg
Zusatzgewicht per m Hub	0,8 kg	0,8 kg	1,6 kg	1,6 kg
Kettenstränge	1 (6,3x19,1 mm)	1 (6,3x19,1 mm)	2 (6,3x19,1 mm)	2 (6,3x19,1 mm)

\*C = Seilbedienung / PE = Drucktastensteuerung

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	X	Z
TCS-500	415	255	132	68	205	163	15	ø35	22	22	40	210
TCS-980	510	205	123	37	163	205	30	ø40	29	25	40	225

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten



ATEX-ZERTIFIZIERUNG

### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

### DRUCKTASTEN- STEUERUNG



### SEILBEDIENUNG



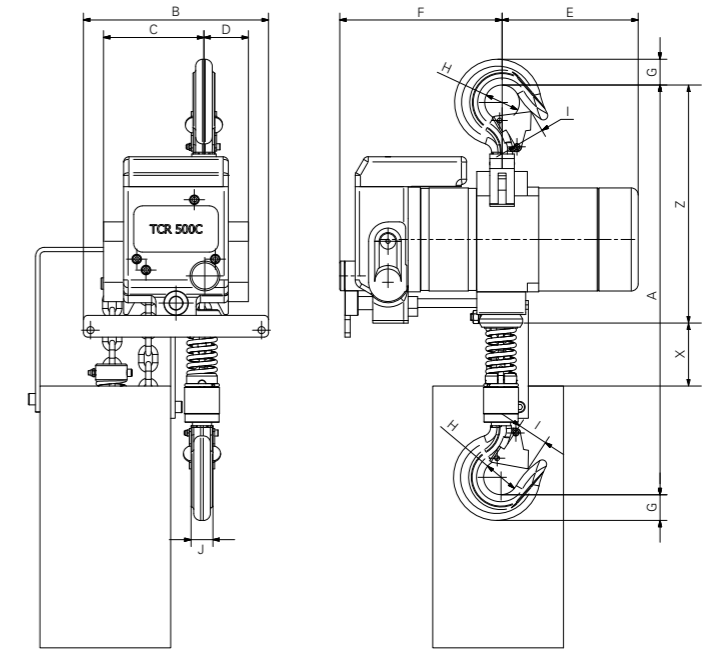
# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TCR Serie (250, 500 & 1.000 kg)

Diese Red Rooster Druckluftkettenzüge wurden speziell für den schweren, industriellen Einsatz entwickelt. Das robuste Gehäuse ist aus Gussstahl. Der Ventilblock ist für alle Modelle gleich, das heißt: es sind weniger Ersatzteile nötig. Standardmäßig mit Lastbegrenzung (außer beim Modell TCR-600250).



TCR-500



## MERKMALE

- Stufenlose Geschwindigkeitsregelung
- Optimale Steuerung der Last und sehr genaue Positionierung
- Kompaktes Design
- Mechanische Endabschaltung
- Lastbegrenzung ohne Verlust der Einbauhöhe
- Seil- oder Drucktastensteuerung
- Niedriger Geräuschpegel
- Luftdruck 0,4 - 0,63 MPa (4 - 6,3 Bar)

## EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT

AC40-F04DM-8-B

Typ*	TCR-600250C   TCR-600250PE	TCR-500C   TCR-500PE	TCR-1000C2   TCR-1000P2E
Kapazität	250 kg	500 kg	1.000 kg
Hubgeschw. bei Volllast	13 m/min.	10,5 m/min.	5,3 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	20,5 m/min.	16 m/min.	9,5 m/min.
Senkgeschw. bei Volllast	15 m/min.	17,9 m/min.	9 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	25 l/sec	25 l/sec	25 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	27 l/sec	27 l/sec	27 l/sec
Luftanschluss	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 1/2"
Min. Schlauchdurchmesser	1/2"	1/2"	1/2"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	31,1 kg	31,1 kg	35,2 kg
Zusatzgewicht per m Hub	0,8 kg	0,8 kg	1,6 kg
Kettenstränge	1 (6,3x19,1 mm)	1 (6,3x19,1 mm)	2 (6,3x19,1 mm)

\*C = Seilbedienung / PE = Drucktastensteuerung

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	X	Z
TCR-600250	460	212	115	51	156	186	29	ø40	29	29	100	250
TCR-500	460	212	115	51	156	186	29	ø40	29	25	100	250
TCR-1000/2	519	212	162	50	156	186	29	ø40	29	25	100	250

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten



ATEX-ZERTIFIZIERUNG

### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

### DRUCKTASTEN- STEUERUNG



### SEILBEDIENUNG



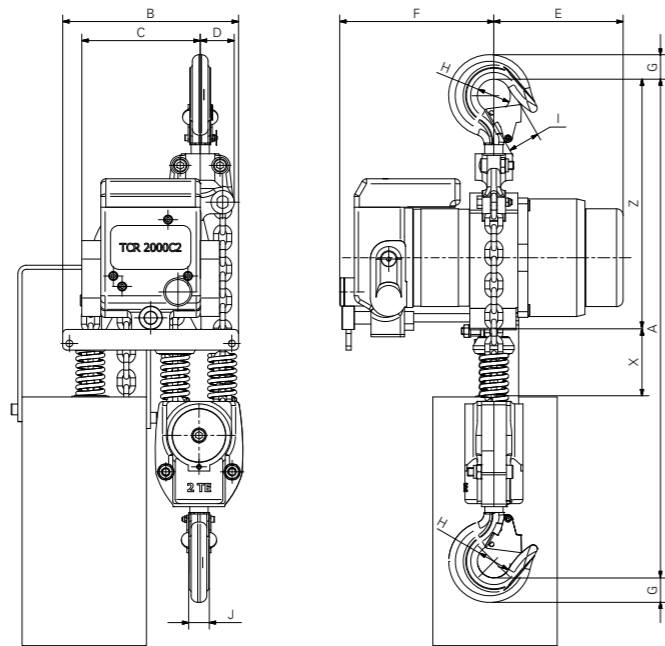
# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TCR Serie (1.000 & 2.000 kg)

Diese Red Rooster Druckluftkettenzüge wurden speziell für den schweren, industriellen Einsatz entwickelt. Das robuste Gehäuse ist aus Gussstahl. Der Ventilblock ist für alle Modelle gleich, das heißt: es sind weniger Ersatzteile nötig. Standardmäßig mit Lastbegrenzung.



TCR-1000



**MERKMALE**

- Stufenlose Geschwindigkeitsregelung
- Optimale Steuerung der Last und sehr genaue Positionierung
- Kompakt Design
- Mechanische Endabschaltung.
- Lastbegrenzung ohne Verlust der Einbauhöhe
- Seil- oder Drucktastensteuerung
- Niedriger Geräuschpegel
- Luftdruck 0,4 - 0,63 MPa (4 - 6,3 Bar)

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT**

AC40-F04DM-8-B

Typ*	TCR-1000C   TCR-1000PE	TCR-2000C2   TCR-2000P2E
Kapazität	1.000 kg	2.000 kg
Hubgeschw. bei Volllast	6 m/min.	3 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	11,3 m/min.	5,7 m/min.
Senkgeschw. bei Volllast	10,3 m/min.	5,2 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	25 l/sec	25 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	28 l/sec	30 l/sec
Luftanschluss	PT 1/2"	PT 1/2"
Min. Schlauchdurchmesser	1/2"	1/2"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	34 kg	39,7 kg
Zusatzgewicht per m Hub	1,1 kg	2,2 kg
Kettenstränge	1 (7,1 x 21 mm)	2 (7,1 x 21 mm)

\*C = Seilbedienung / PE = Drucktastensteuerung

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	X	Z
TCR-1000	485	212	139	73	156	186	29	ø40	29	25	100	250
TCR-2000	595	212	166	46	156	186	37	ø45	29	30	100	280

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten.

**ATEX-ZERTIFIZIERUNG**

**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc

**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb

**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb

**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-STEUERUNG**

**SEILBEDIENUNG**

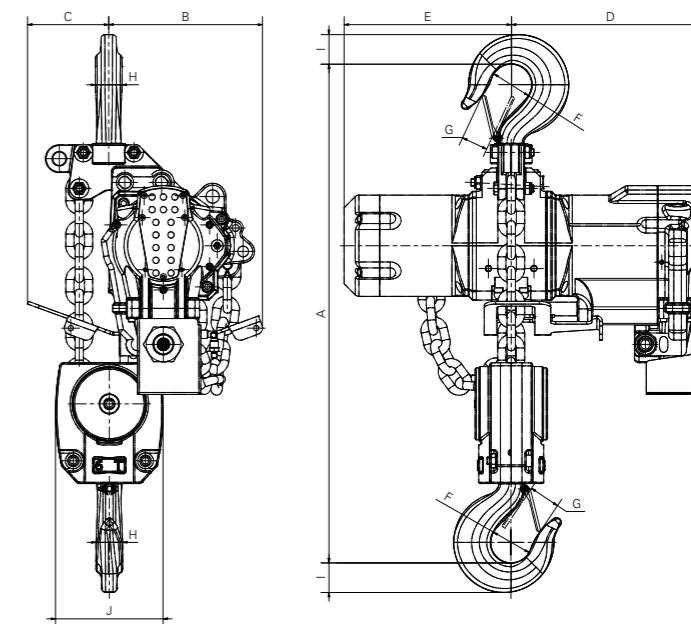
# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TMH Serie (3.000 & 6.000 kg)

Das Red Rooster TMH-Druckluftkettenzug hat die größte Hubgeschwindigkeit mit kleinster Einbauhöhe auf dem Hebezeugmarkt. Mit Triebwerkgruppe M4 ist dieses Hebezeug langlebig, was die Kontinuität Ihrer Arbeit garantiert. Die TMH-Hebezeuge wurden mit einer Befestigungsöse am Gehäuse für einfache Montage und Befestigung des Hebezeugs zur zusätzlichen Sicherheit (während der Arbeiten) konstruiert.



TMH-6000



**MERKMALE**

- Die Geschwindigkeit ist stufenlos genau regelbar (Seil- und Drucktastensteuerung)
- Optimale Kontrolle und genaues Positionieren der Last
- Mechanische Endstabschaltung.
- Lastbegrenzung ohne Verlust der Einbauhöhe
- Niedriger Geräuschpegel (83 dBA)
- Luftdruck 0,4 - 0,63 MPa
- Modelle mit der Bezeichnung LF sind Ölfrei

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT**

AC60-F10DM-8-B

Typ*	TMH-3000C   TMH-3000PE	TMH-3000LFC   TMH-3000LFPE	TMH-6000C2   TMH-6000P2E	TMH-6000LFC2   TMH-6000LFP2E
Kapazität	3.000 kg	3.000 kg	6.000 kg	6.000 kg
Hubgeschw. bei Volllast	5,4 m/min.	3,1 m/min.	2,7 m/min.	1,6 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	10,8 m/min.	6,4 m/min.	5,4 m/min.	3,2 m/min.
Senkgeschw. bei Volllast	10,2 m/min.	2,8 m/min.	5,1 m/min.	2,8 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	56 l/sec	56 l/sec	56 l/sec	56 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	68 l/sec	68 l/sec	68 l/sec	68 l/sec
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"	PT 1"	PT 1"
Min. Schlauchdurchmesser	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	99 kg	99 kg	124 kg	124 kg
Zusatzgewicht per m Hub	3,8 kg	3,8 kg	7,6 kg	7,6 kg
Kettenstränge	1 (13x36 mm)	1 (13x36 mm)	2 (13x36 mm)	2 (13x36 mm)

\*C = Seilbedienung / PE = Drucktastensteuerung

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
TMH-3000	537	190	125	265	315	ø50	34	35	45	/
TMH-6000	737	245	130	265	315	ø65	42	42	49	170

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten.

**ATEX-ZERTIFIZIERUNG**

**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc

**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb

**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb

**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-STEUERUNG**

**SEILBEDIENUNG**



# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TMH Serie (9.000, 12.000 & 15.000 kg)

Das Red Rooster TMH-Druckluftkettenzeug hat die größte Hubgeschwindigkeit mit kleinster Einbauhöhe auf dem Hebezeugmarkt. Mit Triebwerkgruppe M4 ist dieses Hebezeug langlebig, was die Kontinuität Ihrer Arbeit garantiert. Die TMH-Hebezeuge wurden mit einer Befestigungsöse am Gehäuse für einfache Montage und Befestigung des Hebezeugs zur zusätzlichen Sicherheit (während der Arbeiten) konstruiert.



TMH-9000/3



TMH-12000/4

Typ*	TMH-9000C3	TMH-12000C4	TMH-15000C5
Kapazität	9.000 kg	12.000 kg	15.000 kg
Hubgeschw. bei Vollast	1,8 m/min.	1,35 m/min.	1,08 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	3,6 m/min.	2,7 m/min.	2,16 m/min.
Senkgeschw. bei Vollast	3,4 m/min.	2,55 m/min.	2,04 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	58,3 l/sec	58,3 l/sec	58,3 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	70 l/sec	70 l/sec	70 l/sec
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"	PT 1"
Min. Schlauchdurchmesser	3/4"	3/4"	3/4"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	170	210	280
Zusatzgewicht per m Hub	11,4 kg	15,2 kg	19 kg
Kettenstränge	3 (13x36 mm)	4 (13x36 mm)	5 (13x36 mm)

Typ*	TMH-9000LFC3	TMH-12000LFC4	TMH-15000LFC5
Kapazität	9.000 kg	12.000 kg	15.000 kg
Hubgeschw. bei Vollast	1 m/min.	0,8 m/min.	0,6 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	2,1 m/min.	1,6 m/min.	1,3 m/min.
Senkgeschw. bei Vollast	1,9 m/min.	1,4 m/min.	1,1 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	51 l/sec	51 l/sec	51 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	61 l/sec	61 l/sec	61 l/sec
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"	PT 1"
Min. Schlauchdurchmesser	3/4"	3/4"	3/4"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	170	210	280
Zusatzgewicht per m Hub	11,4 kg	15,2 kg	19 kg
Kettenstränge	3 (13x36 mm)	4 (13x36 mm)	5 (13x36 mm)

\*C = Seilbedienung / PE = Drucktastensteuerung



ATEX-ZERTIFIZIERUNG

#### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

#### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

#### DRUCKTASTEN- STEUERUNG



#### SEILBEDIENUNG



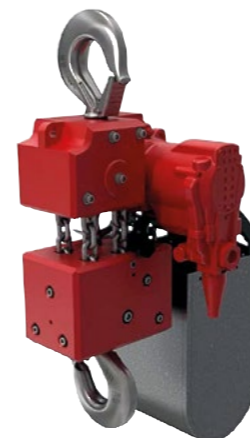
# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TMH Serie (9.000, 12.000 & 15.000 kg)

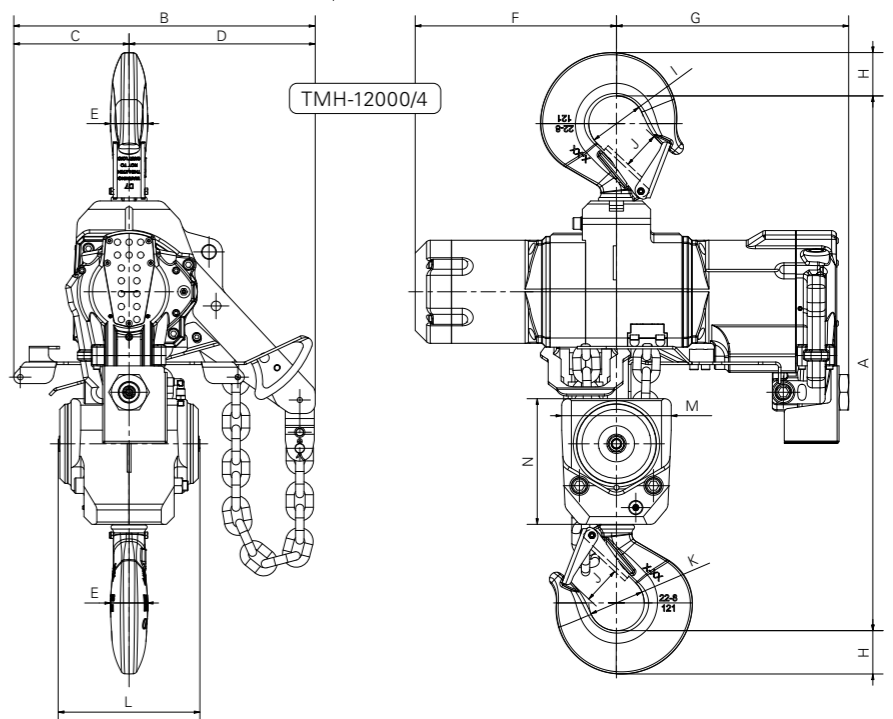
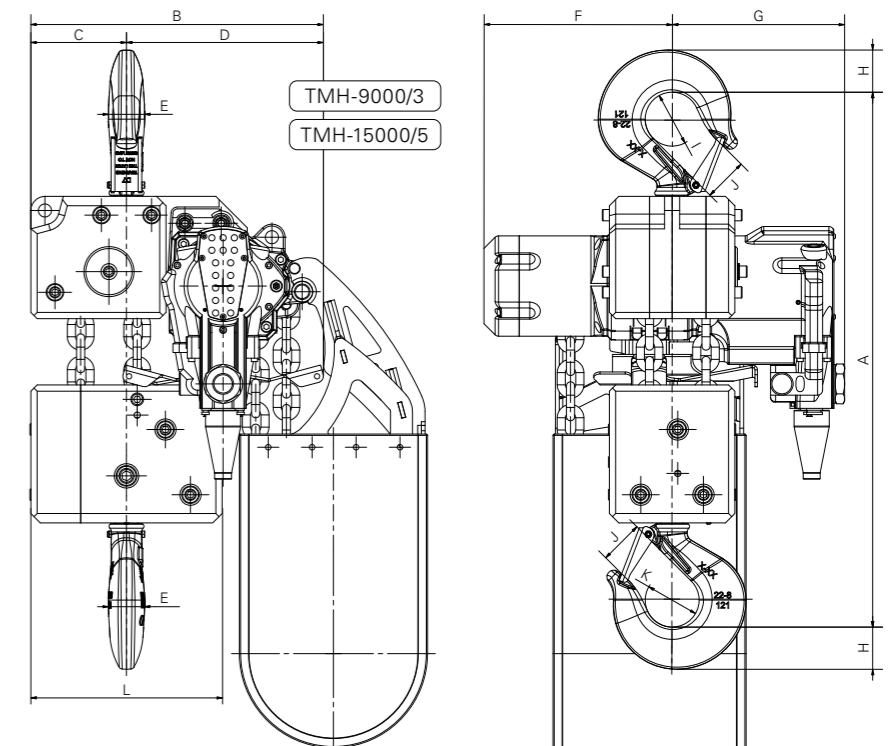
#### MERKMALE

- Die Geschwindigkeit ist stufenlos regelbar (Seil- und Drucktastensteuerung)
- Optimale Kontrolle und genaues Positionieren der Last
- Mechanische Endabschaltung
- Lastbegrenzung ohne Verlust der Einbauhöhe
- Niedriger Geräuschpegel (83 dBA)
- Luftdruck 0,4 - 0,63 MPa (4 - 6,3 bar)
- Modelle mit der Bezeichnung LF sind Ölfrei

#### EMPFOHLENE SMC DRUCK- LUFTWARTUNGSEINHEIT AC60-F10DM-8-B



TMH-15000/5



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
TMH-9000/3	800	455	160	295	43	265	310	60	ø75	53	ø75	270	/	/
TMH-12000/4	760	468	179	289	57	312	361	67	ø84	58	ø84	220	170	195
TMH-15000/5	855	466	152,5	313,5	52	300	275	67	ø84	58	ø75	/	/	/

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

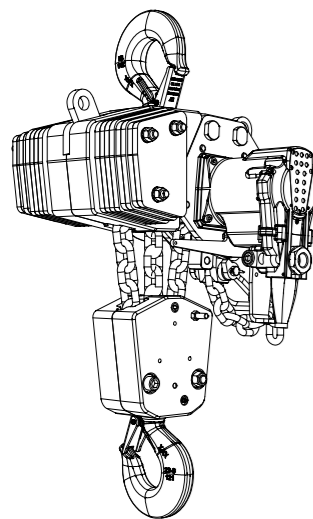
# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TMH Serie (10.000, 15.000 & 20.000 kg)

Das Red Rooster TMH-Druckluftkettengerät hat die größte Hubgeschwindigkeit mit kleinster Einbauhöhe auf dem Hebezeugmarkt. Mit Triebwerkgruppe M4 ist dieses Hebezeug langlebig, was die Kontinuität Ihrer Arbeit garantiert. Die TMH-Hebezeuge wurden mit einer Befestigungsöse am Gehäuse für eine einfache Montage entworfen.



TMH-10/2



TMH-15/3

Typ*	TMH-10C2   TMH-10P2E	TMH-15C3   TMH-15P3E	TMH-20C4   TMH-20P4E
Kapazität	10.000 kg	15.000 kg	20.000 kg
Hubgeschw. bei Vollast	1,6 m/min.	1,05 m/min.	0,8 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	3,3 m/min.	2,2 m/min.	1,6 m/min.
Senkgeschw. bei Vollast	3,2 m/min.	2,1 m/min.	1,6 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	58,3 l/sec	58,3 l/sec	58,3 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	71,7 l/sec	71,7 l/sec	71,7 l/sec
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"	PT 1"
Min. Schlauchdurchmesser	1"	1"	1"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	206	316	466
Zusatzgewicht per m Hub	11,4	17,1	22,8
Kettenstränge	2 (16x45 mm)	3 (16x45 mm)	4 (16x45 mm)

\*C = Seilbedienung / PE = Drucktastensteuerung



ATEX-ZERTIFIZIERUNG

#### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

#### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

#### DRUCKTASTEN- STEUERUNG



#### SEILBEDIENUNG



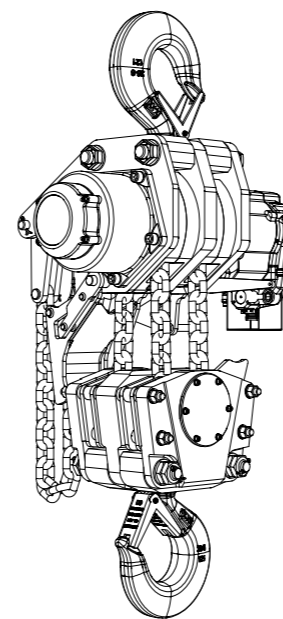
# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TMH Serie (10.000, 15.000 & 20.000 kg)

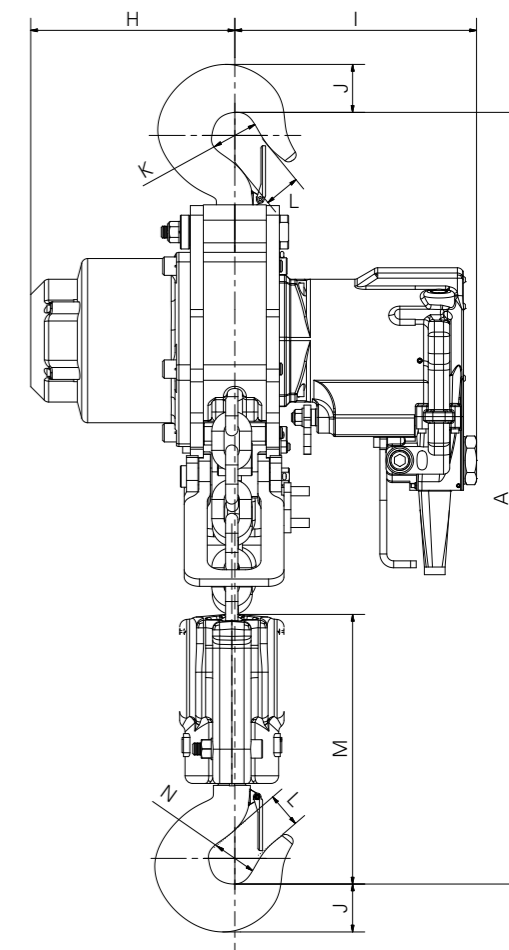
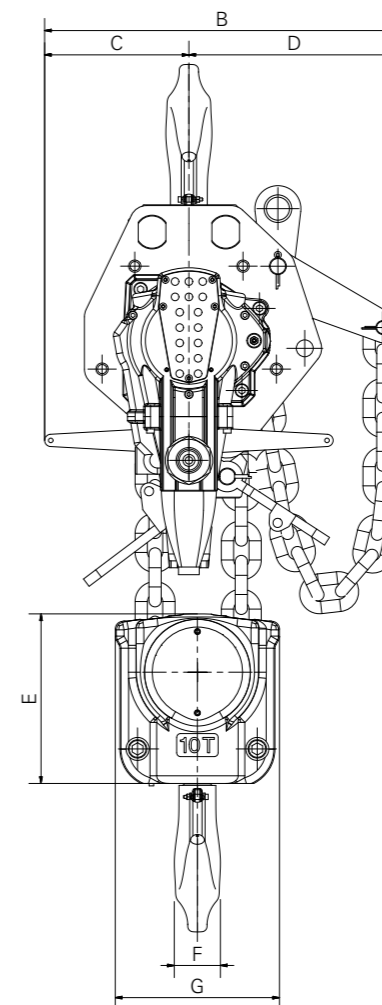
#### MERKMALE

- Die Geschwindigkeit ist stufenlos genau regelbar (Seil- und Drucktastensteuerung)
- Optimale Kontrolle und genaues Positionieren der Last
- Mechanische Endabschaltung
- Lastbegrenzung ohne Verlust der Einbauhöhe
- Niedriger Geräuschpegel (83 dBA)
- Luftdruck 0,4 - 0,63 MPa (4 - 6,3 bar)

#### EMPFOHLENE SMC DRUCK- LUFTWARTUNGSEINHEIT AC60-F10DM-8-B



TMH-20/4



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
TMH-10/2	860	463	188	275	221	60	214	266	315	65	ø60	45	351	ø61
TMH-15/3	880	695	635	255	270	52	250	266	315	67	ø84	58	436	ø84
TMH-20/4	1028	500	150	350	/	64	315	326	387	80	ø110	78	475	ø110

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

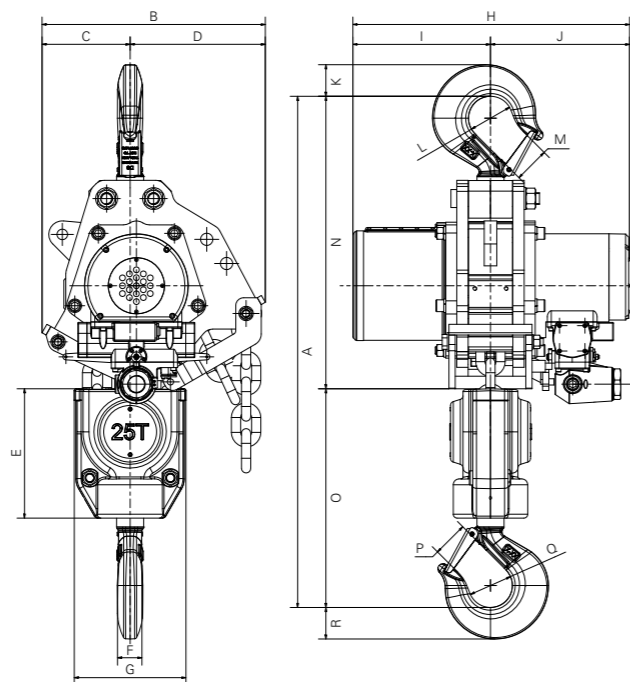
# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TMH Serie (25.000 & 30.000 kg)

Das Red Rooster TMH-DruckluftkettENZEUG hat die größte Hubgeschwindigkeit mit kleinster Einbauhöhe auf dem Hebezeugmarkt. Mit Triebwerkgruppe M3 für TMH-25 und Triebwerkgruppe M2 für TMH-30, sind diese Hebezeuge langlebig, was die Kontinuität Ihrer Arbeit garantiert. Die TMH-Hebezeuge wurden mit einer Befestigungsöse am Gehäuse für eine einfache Montage entworfen.



TMH-25/2 | TMH-30/2



**MERKMALE**

- Die Geschwindigkeit ist stufenlos genau regelbar (Seil- und Drucktastensteuerung)
- Optimale Kontrolle und genaues Positionieren der Last
- Mechanische Endabschaltung
- Lastbegrenzung ohne Verlust der Einbauhöhe
- Niedriger Geräuschpegel (83 dBA)
- Luftdruck 0,4 - 0,63 MPa (4 - 6,3 bar)

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT**  
AC60-F10DM-8-B

Typ*	TMH-25C2   TMH-25P2E	TMH-30C2   TMH-30P2E
Kapazität	25.000 kg	30.000 kg
Hubgeschw. bei Volllast	1,4 m/min.	1,0 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	2,7 m/min.	2,7 m/min.
Senkgeschw. bei Volllast	3 m/min.	2,7 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	108 l/sec	108 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	180 l/sec	166 l/sec
Luftanschluss	PT 1½"	PT 1½"
Min. Schlauchdurchmesser	1½"	1½"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	581 kg	581 kg
Zusatzgewicht per m Hub	24,4 kg	24,4 kg
Kettenstränge	2 (23,5x66 mm)	2 (23,5x66 mm)

\*C = Seilbedienung / PE = Drucktastensteuerung

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R
TMH-25/2	1290	566	223	343	330	82	285	708	352	356	90	ø100	71	732	558	71	100	90
TMH-30/2	1290	566	223	343	330	82	285	708	352	356	90	ø100	71	732	558	71	100	90

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

**ATEX-ZERTIFIZIERUNG**

<b>STANDARD ATEX:</b> GAS II 3G Ex h IIA T4 Gc STAUB II 3D Ex h IIIA 135°C Dc	<b>OPTIONAL ATEX:</b> GAS II 2G Ex h IIB T4 Gb STAUB II 2D Ex h IIIB 135°C Db	<b>GAS</b> II 2G Ex h IIC T4 Gb <b>STAUB</b> II 2D Ex h IIIC 135°C Db
---	---	--

**DRUCKTASTEN-STEUERUNG**    **SEILBEDIENUNG**

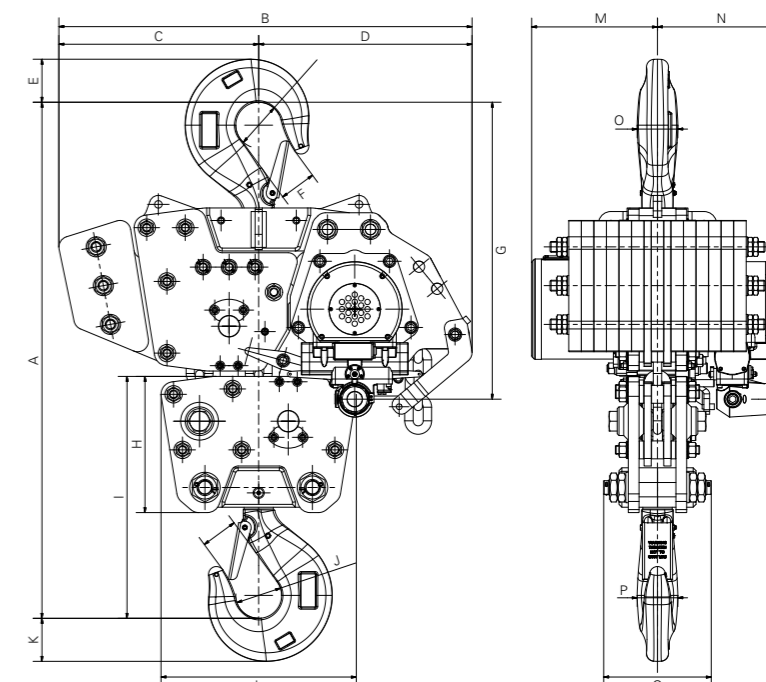
# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TMH Serie (37.500 & 45.000 kg)

Das Red Rooster TMH-DruckluftkettENZEUG hat die größte Hubgeschwindigkeit mit kleinster Einbauhöhe auf dem Hebezeugmarkt. Mit Triebwerkgruppe M3 für TMH-37,5/3 und Triebwerkgruppe M2 für TMH-45/3 wurden diese Hebezeuge langlebig, was die Kontinuität Ihrer Arbeit garantiert. Die TMH-Hebezeuge wurden mit einer Befestigungsöse am Gehäuse für eine einfache Montage entworfen.



TMH-37,5/3 | TMH-45/3



**MERKMALE**

- Die Geschwindigkeit ist stufenlos genau regelbar (Seil- und Drucktastensteuerung)
- Optimale Kontrolle und genaues Positionieren der Last
- Mechanische Endabschaltung
- Lastbegrenzung ohne Verlust der Einbauhöhe
- Niedriger Geräuschpegel (83 dBA)
- Luftdruck 0,4 - 0,63 MPa (4 - 6,3 bar)

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT**  
AC60-F10DM-8-B

Typ*	TMH-37,5/C3   TMH-37,5/P3E	TMH-45/C3   TMH45/P3E
Kapazität	37.500 kg	45.000 kg
Hubgeschw. bei Volllast	0,9 m/min.	0,65 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	1,8 m/min.	1,8 m/min.
Senkgeschw. bei Volllast	2 m/min.	1,8 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	108 l/sec	108 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	180 l/sec	166 l/sec
Luftanschluss	PT 1½"	PT 1½"
Min. Schlauchdurchmesser	1½"	1½"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	1.300 kg	1.300 kg
Zusatzgewicht per m Hub	36,6 kg	36,6 kg
Kettenstränge	3 (23,5x66 mm)	3 (23,5x66 mm)

\*C = Seilbedienung / PE = Drucktastensteuerung

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
TMH-37,5/3	1440	1150	557,5	592,5	118	90	830	380	675	ø125	118	545	352	356	112	112	300
TMH-45/3	1440	1150	557,5	592,5	118	90	830	380	675	ø125	118	545	352	356	112	112	300

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

**ATEX-ZERTIFIZIERUNG**

<b>STANDARD ATEX:</b> GAS II 3G Ex h IIA T4 Gc STAUB II 3D Ex h IIIA 135°C Dc	<b>OPTIONAL ATEX:</b> GAS II 2G Ex h IIB T4 Gb STAUB II 2D Ex h IIIB 135°C Db	<b>GAS</b> II 2G Ex h IIC T4 Gb <b>STAUB</b> II 2D Ex h IIIC 135°C Db
---	---	--

**DRUCKTASTEN-STEUERUNG**    **SEILBEDIENUNG**

# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TMH Serie (50.000 & 60.000 kg)

Das Red Rooster TMH-Druckluftkettenzug hat die größte Hubgeschwindigkeit mit kleinster Einbauhöhe auf dem Hebezeugmarkt. Mit Triebwerkgruppe M3 für TMH-50/4 und Triebwerkgruppe M2 für TMH-60/4, sind diese Hebezeuge langlebig, was die Kontinuität Ihrer Arbeit garantiert. Die TMH-Hebezeuge wurde mit einer Befestigungsöse am Gehäuse für eine einfache Montage entworfen.



TMH-50/4 | TMH-60/4

Typ*	TMH-50/C4   TMH-50/P4E	TMH-60/C4   TMH-60/P4E
Kapazität	50.000 kg	60.000 kg
Hubgeschw. bei Vollast	0,7 m/min.	0,5 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	1,3 m/min.	1,3 m/min.
Senkgeschw. bei Vollast	1,5 m/min.	1,3 m/min.
Luftverbrauch beim Heben	108 l/sec	108 l/sec
Luftverbrauch beim Senken	180 l/sec	167 l/sec
Luftanschluss	PT 1½"	PT 1½"
Min. Schlauchdurchmesser	1½"	1½"
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Gewicht mit 3 m Hub	1.800 kg	*
Zusatzgewicht per m Hub	48,8 kg	48,8 kg
Kettenstränge	4 (23,5x66 mm)	4 (23,5x66 mm)

\*C = Seilbedienung / PE = Drucktastensteuerung

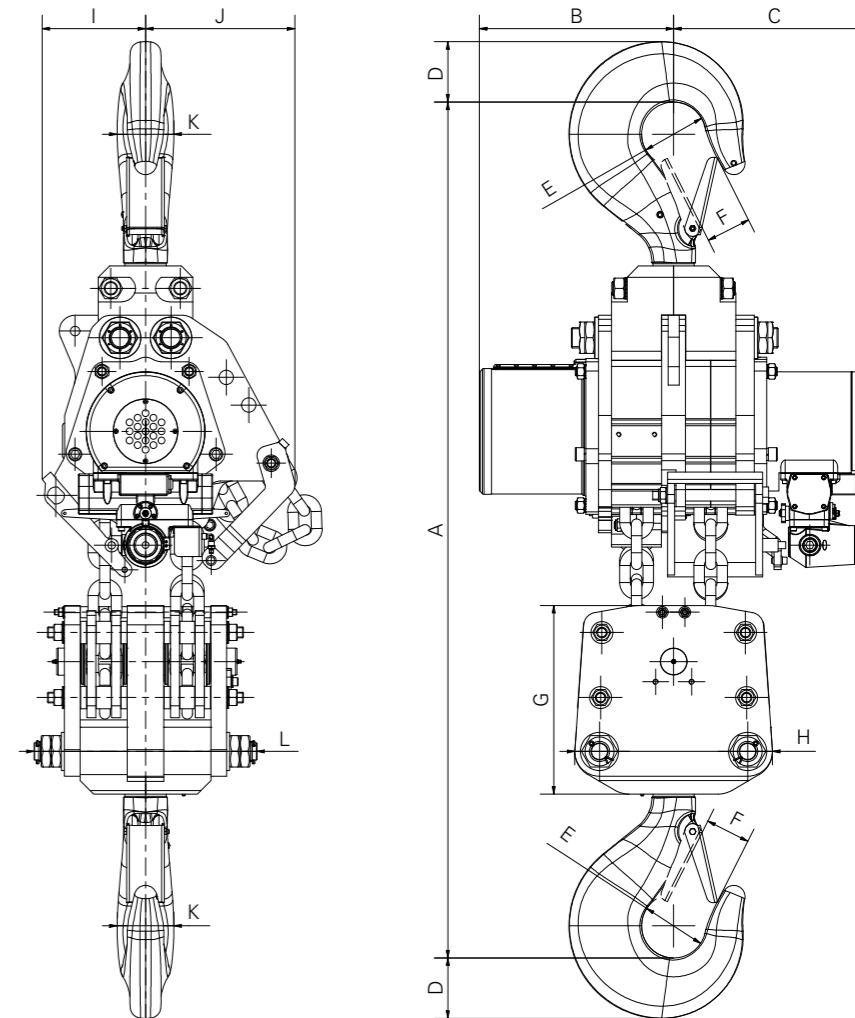
# DRUCKLUFTKETTENZÜGE

TMH Serie (50.000 & 60.000 kg)

## MERKMALE

- Die Geschwindigkeit ist stufenlos genau regelbar (Seil- und Drucktastensteuerung)
- Optimale Kontrolle und genaues Positionieren der Last
- Mechanische Endabschaltung
- Lastbegrenzung ohne Verlust der Einbauhöhe
- Niedriger Geräuschpegel (83 dBA)
- Luftdruck 0,4 - 0,63 MPa (4 - 6,3 bar)

## EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT AC60-F10DM-8-B



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
TMH-50/4	1790 min.	433	446	134	ø140	100	420	440	230	333	125	496
TMH-60/4	1790 min.	433	446	134	ø140	100	420	440	230	333	125	496

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten



ATEX-ZERTIFIZIERUNG

### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

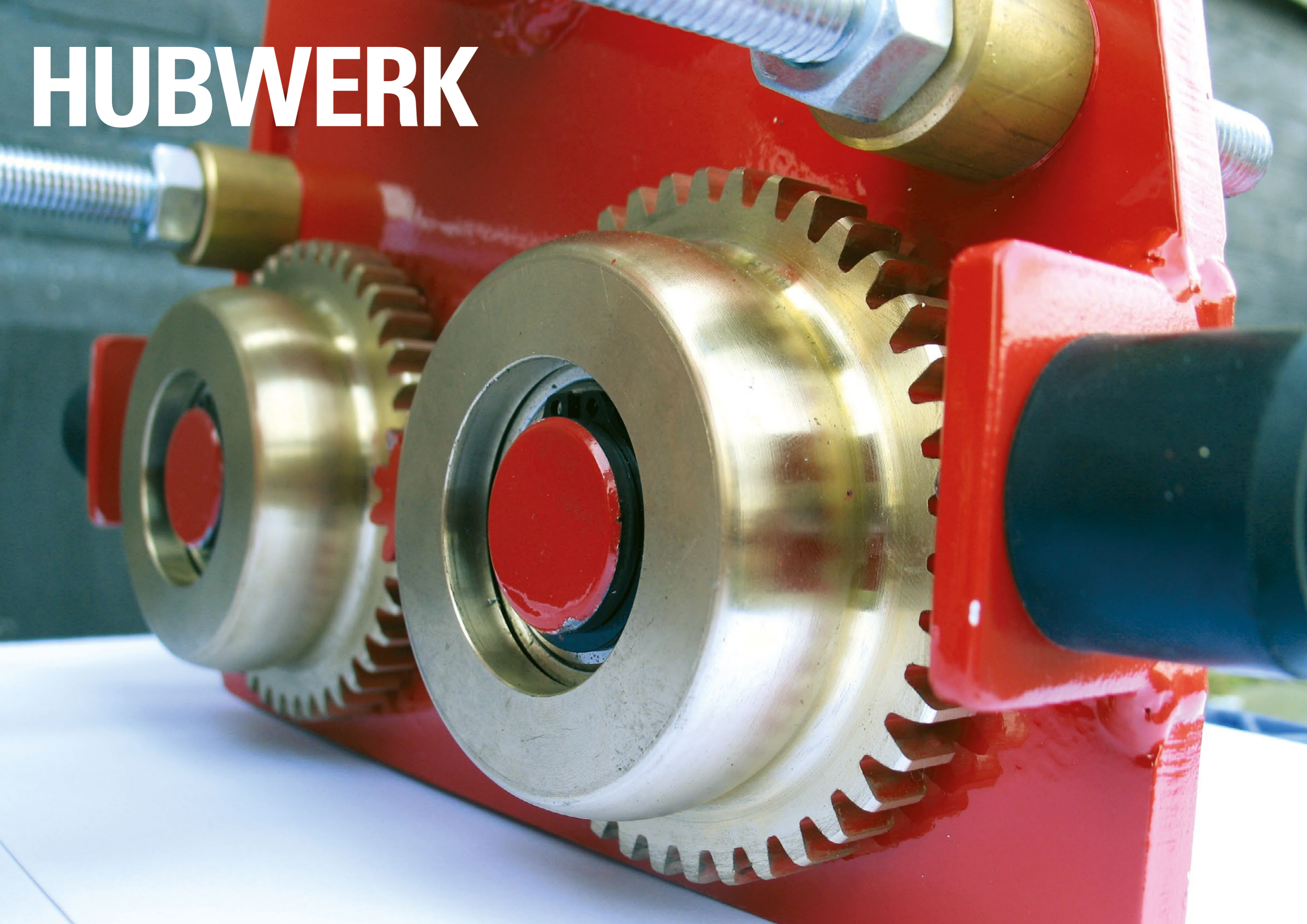
### DRUCKTASTEN- STEUERUNG



### SEILBEDIENUNG

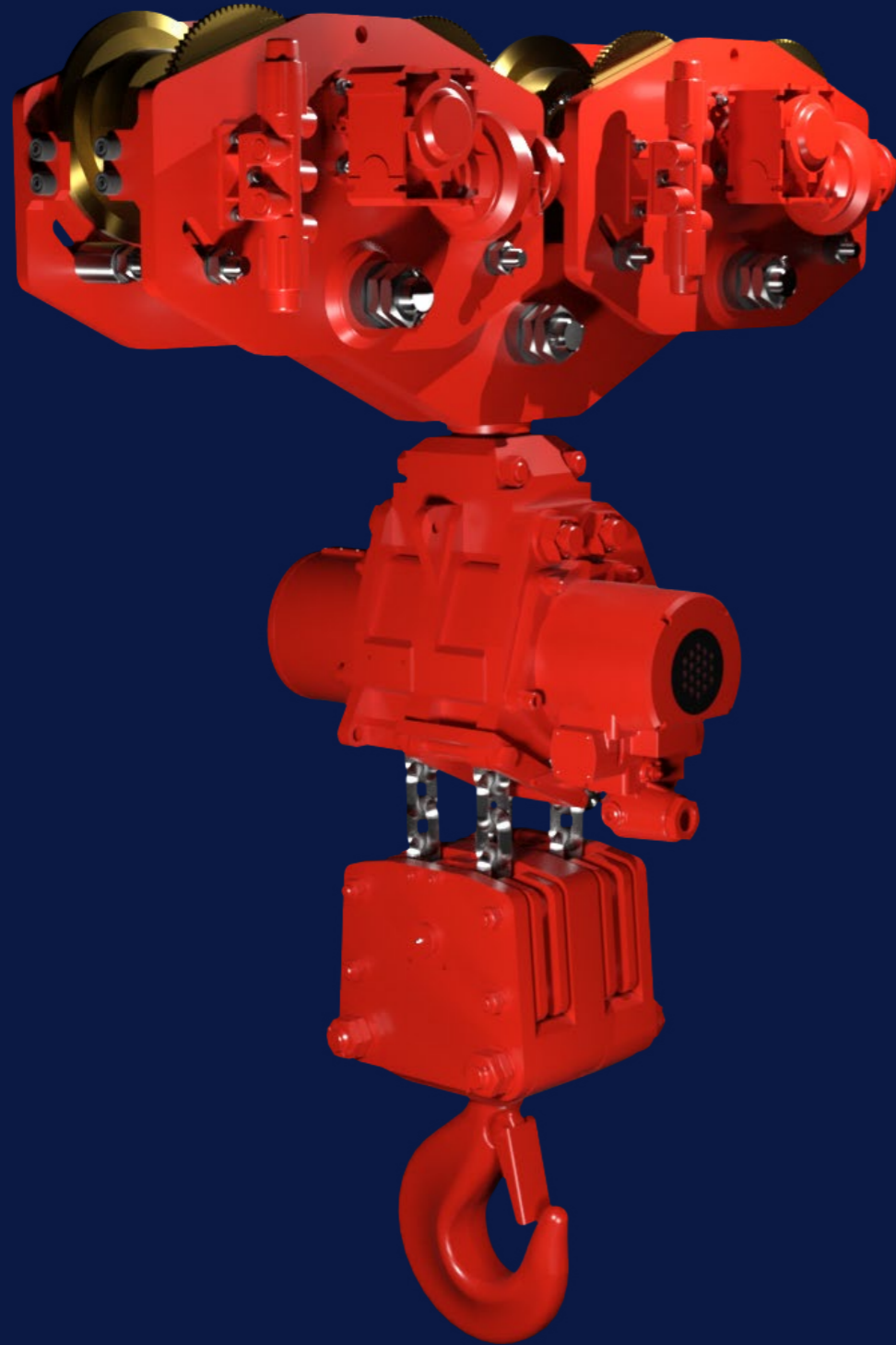


# HUBWERK



# HUBWERK

## Übersicht



# HUBWERK

## *Heavy Duty Hebezeuge mit hocheffizientem Motor und Getriebe*

In diesem Kapitel finden Sie unser komplettes Angebot an Druckluftkettenzügen mit Laufkatzenkombinationen von 250 kg bis 50 Tonnen. Neben den Standardversionen finden Sie hier auch unsere Big-Bag-Versionen, Versionen mit niedriger Bauhöhe, mit extrem niedriger Bauhöhe und mit Knickgelenk für gebogene Träger. In unseren eigenen Produktionsstätten können wir jede Art von Sonderanfertigung herstellen.

Wenn Sie uns Ihre Spezifikationen und Anforderungen mitteilen, können wir Ihnen ein maßgeschneidertes Angebot unterbreiten. Verschiedene Hebezeuge und Laufkatzen sind in schmiermittelfreier Ausführung erhältlich.

# MINI & HOCHGESCHWINDIGKEIT

TCR/TCS Serie (250, 500 & 980 kg)



TCR-250-AT2S  
TCR-500/2-AT2S



TCS-500-AT2S



TCS-980-AT2S

Kettenzug	TCR-250-AT2S	TCR-500/2-AT2S	TCS-500-AT2S TCS-500-AT2SLF	TCS-980/2-AT2S TCS-980/2-AT2SLF
Kapazität	250 kg	500 kg	500 kg	980 kg
Kettenstränge	1	2	1	2
Kettengröße	4x12 mm	4x12 mm	6,3x19,1 mm	6,3x19,1 mm
Hubgeschw. bei Volllast	9,3 m/min.	4,6 m/min.	17 m/min.	8,5 m/min.
LF-Hubgeschw. bei Volllast			13 m/min.	6,5 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	19 m/min.	9,5 m/min.	33 m/min.	16 m/min.
LF-Hubgeschw. ohne Last			24 m/min.	12 m/min.
Luftverbrauch	13 l/sec	13 l/sec	28 l/sec	28 l/sec
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Luftanschluss	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 1/2"
Min. Schlauchdurchmesser	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Gew. mit 3 m Hub & Laufk.	32 kg	34 kg	41 kg	45 kg
Zusatzgewicht per m Hub	0,35 kg	0,7 kg	0,8 kg	1,6 kg

Trolley	AT2S
Flansch: Bereich 1	55-140 mm
Flansch: Bereich 2	140-220 mm
Flansch: Bereich 3	220-300 mm
Standardtemperaturbereich	-10 to +50 °C
Opt. Temperaturbereich	-20 to +70 °C
Std. Fahrgeschwindigkeit	9 m/min.
ATEX Fahrgeschwindigkeit	6 m/min.
Opt. Fahrgeschwindigkeit	14 m/min.
Radmaterial	Stahl
ATEX Radmaterial	Bronze
Minimaler Biegeradius	1,5 m
Anzahl der Räder	4
Anzahl der angetr. Räder	2
Max. Luftverbrauch	25 l/sec
Innen-Ø des Schlauchs	1/2"



**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**DRUCKTASTEN-  
STEUERUNG**



# MINI & HOCHGESCHWINDIGKEIT

TCR/TCS Serie (250, 500 & 980 kg)

**MERKMALE**

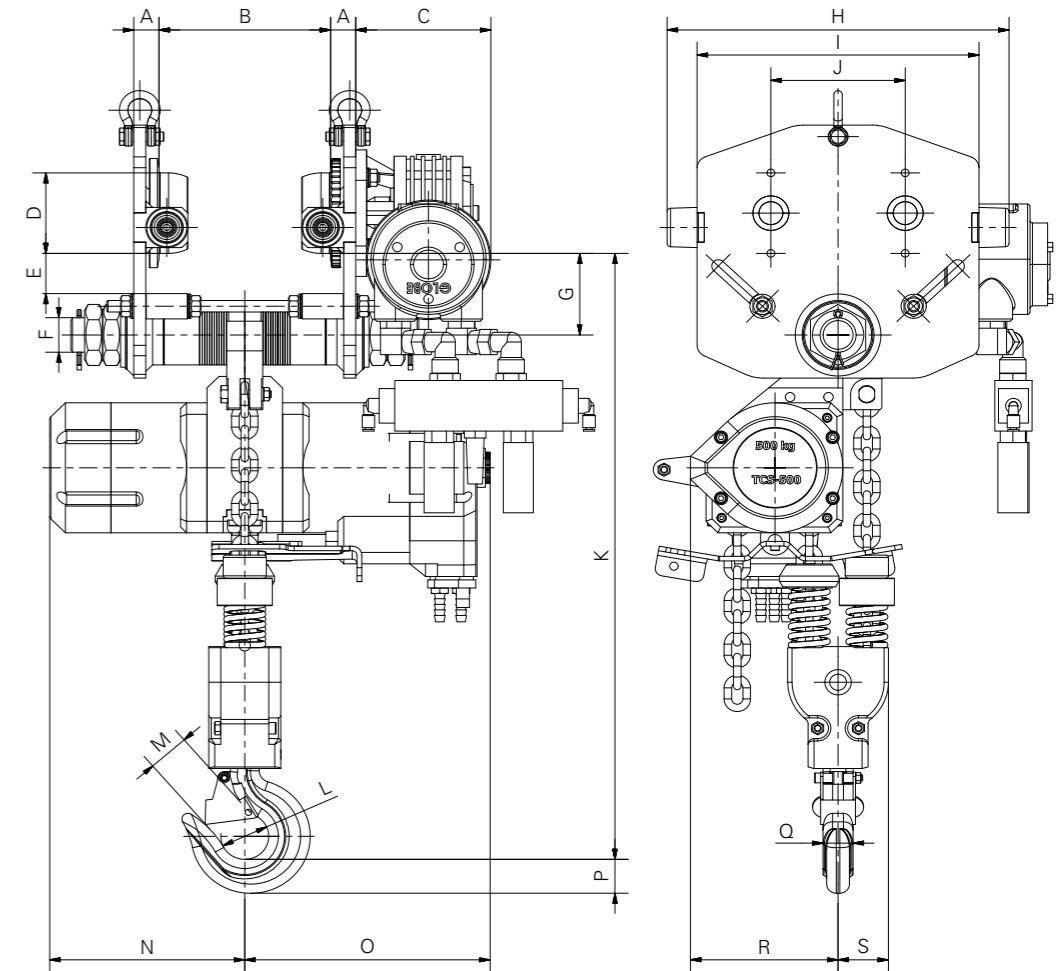
- Toku Lamellenmotor
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Mechanische Endabschaltung
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschdämpfung auf 83 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Sicherheitsfalle
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile
- Kipp- und Absturzicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Modelle mit der Bezeichnung LF sind Ölfrei

**OPTIONEN**

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Kategorie 2 (Zone 1 & 21)
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaukatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

**EMPFOHLENE SMC DRUCK-  
LUFTWARTUNGSEINHEIT**

TCR-250-AT2S & TCR-500-AT2S:  
AC30-F03DM-8-B  
TCS-500-AT2S & TCS-980-AT2S:  
AC40-F04DM-8-B



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
TCR-250-AT2S	21	55~300	180	ø70	35	ø35	71	285	235	112
TCR-500/2-AT2S	21	55~300	180	ø70	35	ø35	71	285	235	112
TCS-500-AT2S	21	55~300	180	ø70	35	ø35	71	285	235	112
TCS-980/2-AT2S	21	55~300	221	ø70	35	ø35	71	354	235	112

Typ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
TCR-250-AT2S	350	ø36	22	112	140	15	20	75	36
TCR-500/2-AT2S	390	ø35	25	112	139	25	20	93	32,5
TCS-500-AT2S	450	ø36	22	163	205	15	20	130	70
TCS-980/2-AT2S	527	ø40	29	161	205	30	24	162	42

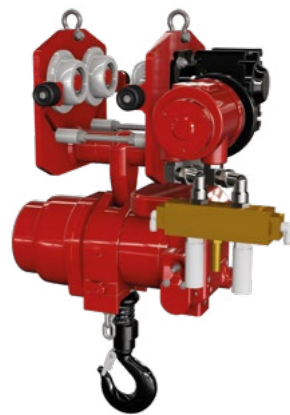
Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TCR Serie (250/500, 1.000 & 2.000 kg)



TCR-500-AT2S



TCR-1000-AT2S



TCR-2000/2-AT2S

Kettenzug	TCR-500-AT2S	TCR-1000/2-AT2S	TCR-1000-AT25	TCR-2000/2-AT2S
Kapazität	250 kg / 500 kg	1.000 kg	1.000 kg	2.000 kg
Kettenstränge	1	2	1	2
Kettengröße	6,3x19,1 mm	6,3x19,1 mm	7,1x21 mm	7,1x21 mm
Hubgeschw. bei Vollast	12 / 10,5 m/min.	5,3 m/min.	6 m/min.	3 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	16 m/min.	9,5 m/min.	11,3 m/min.	5,7 m/min.
Luftverbrauch	25 l/sec	25 l/sec	25 l/sec	25 l/sec
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Luftanschluss	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 1/2"
Min. Schlauchdurchmesser	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Gew. mit 3 m Hub & Laufk.	59 kg	62 kg	61 kg	67 kg
Zusatzgewicht per m Hub	0,8 kg	1,6 kg	1,1 kg	2,2 kg

Trolley	AT2S
Flansch: Bereich 1	55-140 mm
Flansch: Bereich 2	140-220 mm
Flansch: Bereich 3	220-300 mm
Standardtemperaturbereich	-10 to +50 °C
Opt. Temperaturbereich	-20 to +70 °C
Std. Fahrgeschwindigkeit	9 m/min.
ATEX Fahrgeschwindigkeit	6 m/min.
Opt. Fahrgeschwindigkeit	14 m/min.
Radmaterial	Stahl
ATEX Radmaterial	Bronze
Minimaler Biegeradius	1,5 m
Anzahl der Räder	4
Anzahl der angetr. Räder	2
Max. Luftverbrauch	25 l/sec
Innen-Ø des Schlauchs	1/2"



**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-  
STEUERUNG**



# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TCR Serie (250/500, 1.000 & 2.000 kg)

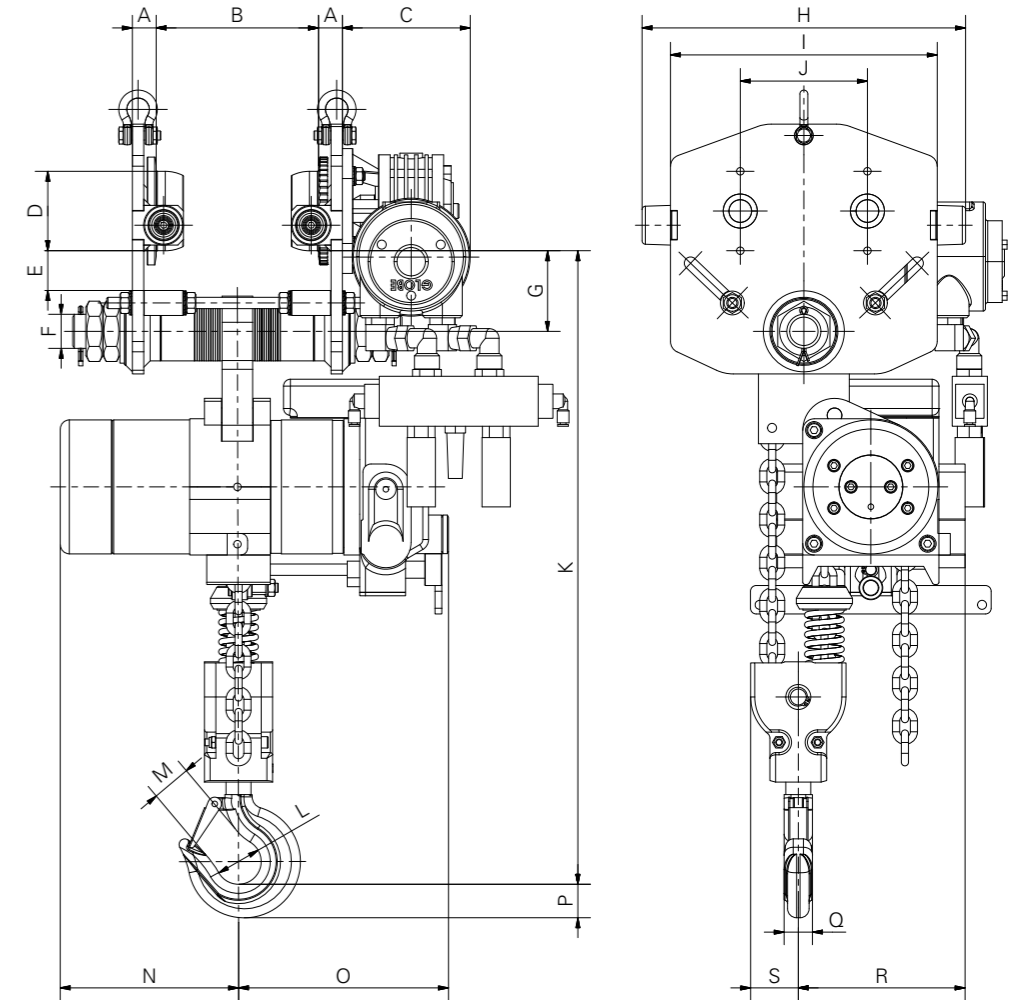
**MERKMALE**

- Toku Lamellenmotor
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Mechanische Endabschaltung
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschdämpfung auf 83 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Sicherheitsfalle
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile
- Kipp- und Absturzicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

**OPTIONEN**

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Kategorie 2 (Zone 1 & 21)
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

**EMPFOHLENE SMC DRUCK-  
LUFTWARTUNGSEINHEIT  
AC40-F04DM-8-B**



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
TCR-500-AT2S	21	55~300	180	ø70	35	ø35	71	285	235	112
TCR-1000/2-AT2S	21	55~300	180	ø70	35	ø35	71	285	235	112
TCR-1000-AT2S	21	55~300	180	ø70	35	ø35	71	285	235	112
TCR-2000/2-AT2S	21	55~300	180	ø70	35	ø35	71	285	235	112

Typ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
TCR-500-AT2S	525	ø40	29	156	186	29,5	25	136	76
TCR-1000/2-AT2S	560	ø40	29	157	185	29,5	25	170	42
TCR-1000-AT2S	525	ø40	29	156	186	29,5	25	116	51
TCR-2000/2-AT2S	645	ø45	29	155	185	37	30	165	48

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten



# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (3.000 & 6.000 kg)



TMH-3000-AT3S



TMH-6000/2-AT6S

	TMH-3000-AT3S	TMH-6000/2-AT6S
	TMH-3000LF-AT3SLF	TMH-6000/2LF-AT6SLF
Kapazität	3.000 kg	6.000 kg
Kettenstränge	1	2
Kettengröße	13x36 mm	13x36 mm
Hubgeschw. bei Volllast	5,4 m/min.	2,7 m/min.
LF-Hubgeschw. bei Volllast	3,1 m/min.	1,6 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	10,8 m/min.	5,4 m/min.
LF-Hubgeschw. ohne Last	6,4 m/min.	3,2 m/min.
Luftverbrauch	68 l/sec	68 l/sec
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"
Min. Schlauchdurchmesser	3/4"	3/4"
Gew. mit 3 m Hub & Laufk.	187 kg	223 kg
Zusatzgewicht per m Hub	3,8 kg	7,6 kg

	AT3S	AT6S
	Flansch: Bereich 1	80-160 mm
Flansch: Bereich 2	160-230 mm	160-230 mm
Flansch: Bereich 3	230-300 mm	230-300 mm
Standardtemperaturbereich	-10 to +50 °C	-10 to +50 °C
Opt. Temperaturbereich	-20 to +70 °C	-20 to +70 °C
Std. Fahrgeschwindigkeit	6 m/min.	6 m/min.
ATEX Fahrgeschwindigkeit	6 m/min.	6 m/min.
Radmaterial	Stahl	Stahl
ATEX Radmaterial	Bronze	Bronze
Minimaler Biegeradius	2,5 m	2,5 m
Anzahl der Räder	4	4
Anzahl der angetr. Räder	2	2
Max. Luftverbrauch	25 l/sec	25 l/sec
Innen-Ø des Schlauchs	3/4"	3/4"



#### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

#### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

#### DRUCKTASTEN- STEUERUNG



# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (3.000 & 6.000 kg)

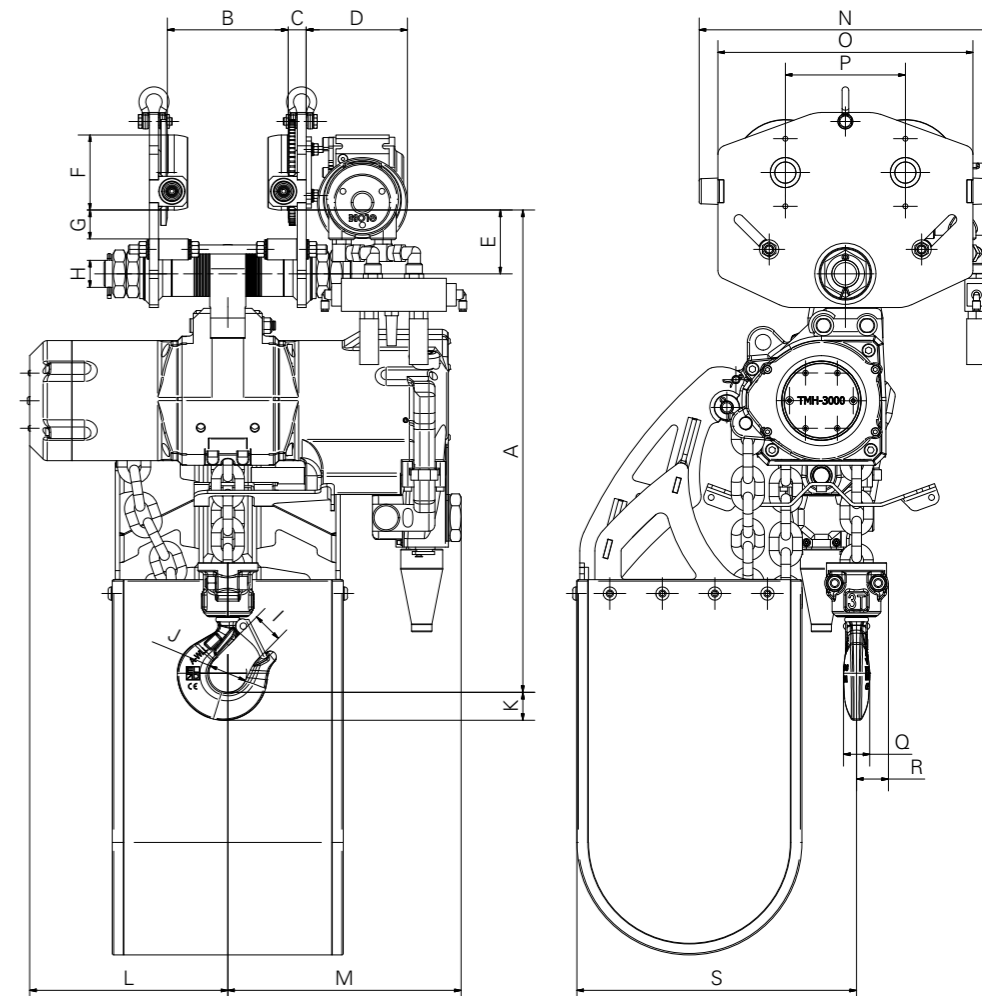
#### MERKMALE

- Toku Lamellenmotor
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Mechanische Endabschaltung
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschkämpfung auf 83 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Sicherheitsfalle
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile
- Kipp- und Absturzicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Modelle mit der Bezeichnung LF sind Ölfrei

#### OPTIONEN

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Kategorie 2 (Zone 1 & 21)
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

**EMPFOHLENE SMC DRUCK-  
LUFTWARTUNGSEINHEIT**  
AC60-F10DM-8-B



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
TMH-3000-AT3S	643	80~300	24	ø180	85	ø100	40 max.	50	41	51
TMH-6000/2-AT6S	745	90~300	28	ø180	102	ø150	50 max.	/	52	63

Typ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S
TMH-3000-AT3S	37	ø264	311	390	340	160	35	42,5	204
TMH-6000/2-AT6S	42	ø265	310	515	465	224	37	86,5	243

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (9.000 & 12.000 kg)



TMH-9000/3-AT10S



TMH-12000/4-AT10S

	TMH-9000/3-AT10S	TMH-12000/4-AT10S
	TMH-9000LF-AT10SLF	TMH-12000LF-AT10SLF
Kapazität	9.000 kg	12.000 kg
Kettenstränge	3	4
Kettengröße	13x36 mm	13x36 mm
Hubgeschw. bei Volllast	1,8 m/min.	1,35 m/min.
LF-Hubgeschw. bei Volllast	1 m/min.	0,8 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	3,6 m/min.	2,7 m/min.
LF-Hubgeschw. ohne Last	2,1 m/min.	1,6 m/min.
Luftverbrauch	68 l/sec	68 l/sec
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"
Min. Schlauchdurchmesser	3/4"	3/4"
Gew. mit 3 m Hub & Laufk.	314 kg	356 kg
Zusatzgewicht per m Hub	11,4 kg	15,2 kg

Laufkatze		AT10S
Flansch: Bereich 1		110-180 mm
Flansch: Bereich 2		180-240 mm
Flansch: Bereich 3		240-300 mm
Standardtemperaturbereich		-10 to +50 °C
Opt. Temperaturbereich		-20 to +70 °C
Std. Fahrgeschwindigkeit		8 m/min.
ATEX Fahrgeschwindigkeit		8 m/min.
Radmaterial		Stahl
ATEX Radmaterial		Bronze
Minimaler Biegeradius		2,5 m
Anzahl der Räder		4
Anzahl der angetr. Räder		2
Max. Luftverbrauch		40 l/sec
Innen-Ø des Schlauchs		3/4"

# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (9.000 & 12.000 kg)

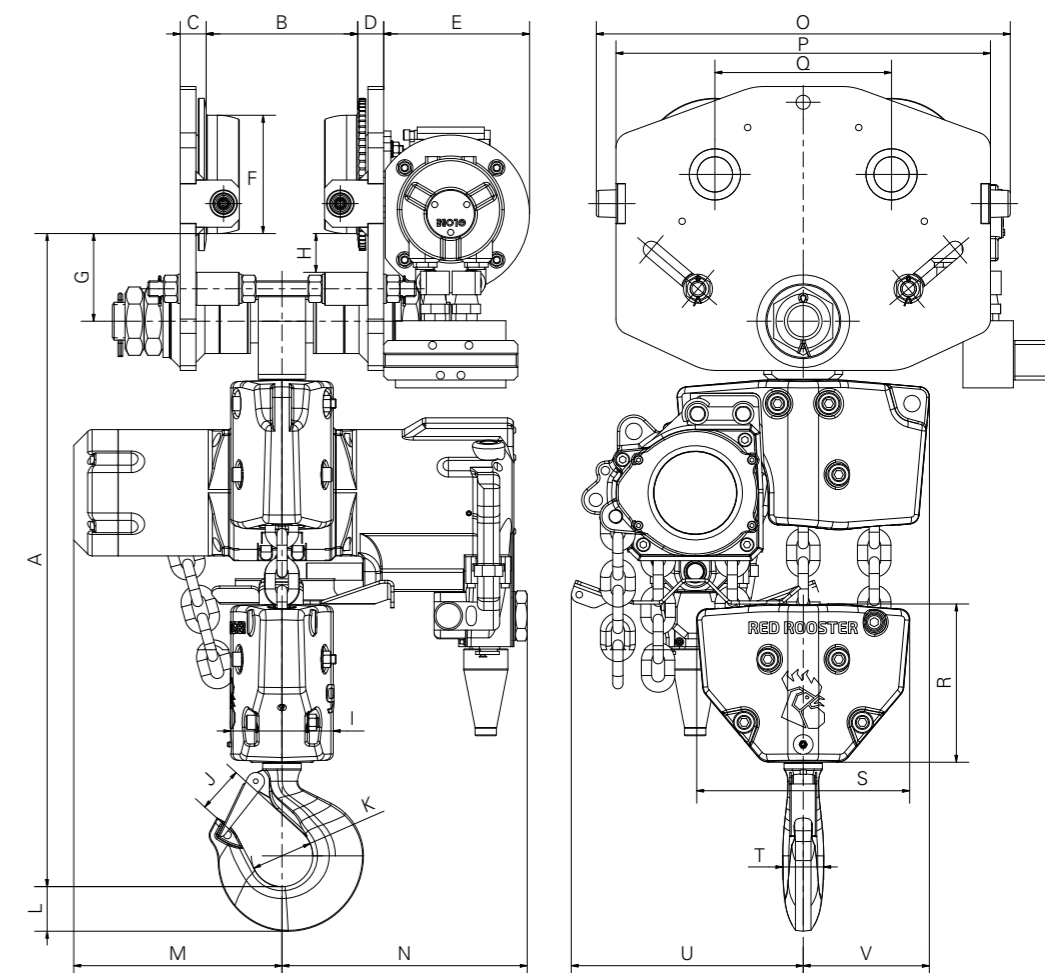
## MERKMALE

- Toku Lamellenmotor
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Mechanische Endabschaltung
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschkämpfung auf 83 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Sicherheitsfalle
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile
- Kipp- und Absturzicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Modelle mit der Bezeichnung LF sind Ölfrei

## OPTIONEN

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Kategorie 2 (Zone 1 & 21)
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsbegrenzung

**EMPFOHLENE SMC DRUCK-LUFTWARTUNGSEINHEIT**  
AC60-F10DM-8-B



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
TMH-9000/3-AT10S	828	100~300	33	33	185	ø150	111	50 max.	130	53	ø75
TMH-12000/4-AT10S	875	100~300	33	33	185	ø150	111	50 max.	200	58	ø84

Typ	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
TMH-9000/3-AT10S	60	264	311	525	475	224	200	270	43	294	160
TMH-12000/4-AT10S	67	309	266	525	475	224	200	180	52	249	150

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten



**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-  
STEUERUNG**



# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (15.000 kg)



TMH-15000/3-AT15S

Kettenzug	TMH-15000/5-AT15S TMH-15000LF-AT15SLF	
Kapazität	15.000 kg	
Kettenstränge	5	
Kettengröße	13x36 mm	
Hubgeschw. bei Volllast	1,08 m/min.	
LF-Hubgeschw. bei Volllast	0,6 m/min.	
Hubgeschw. ohne Last	2,16 m/min.	
LF-Hubgeschw. ohne Last	1,3 m/min.	
Luftverbrauch	68 l/sec	
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	
Luftanschluss	PT 1"	
Min. Schlauchdurchmesser	1"	
Gew. mit 3 m Hub & Laufk.	507 kg	
Zusatzgewicht per m Hub	19 kg	
Laufkatze	AT15S	
Flansch: Bereich 1	110-180 mm	
Flansch: Bereich 2	180-240 mm	
Flansch: Bereich 3	240-300 mm	
Standardtemperaturbereich	-10 to +50 °C	
Opt. Temperaturbereich	-20 to +70 °C	
Std. Fahrgeschwindigkeit	6,8 m/min.	
Radmaterial	Stahl	
ATEX Radmaterial	Bronze	
Minimaler Biegeradius	3,0 m	
Anzahl der Räder	4	
Anzahl der angetr. Räder	2	
Max. Luftverbrauch	40 l/sec	
Innen-Ø des Schlauchs	1"	

# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

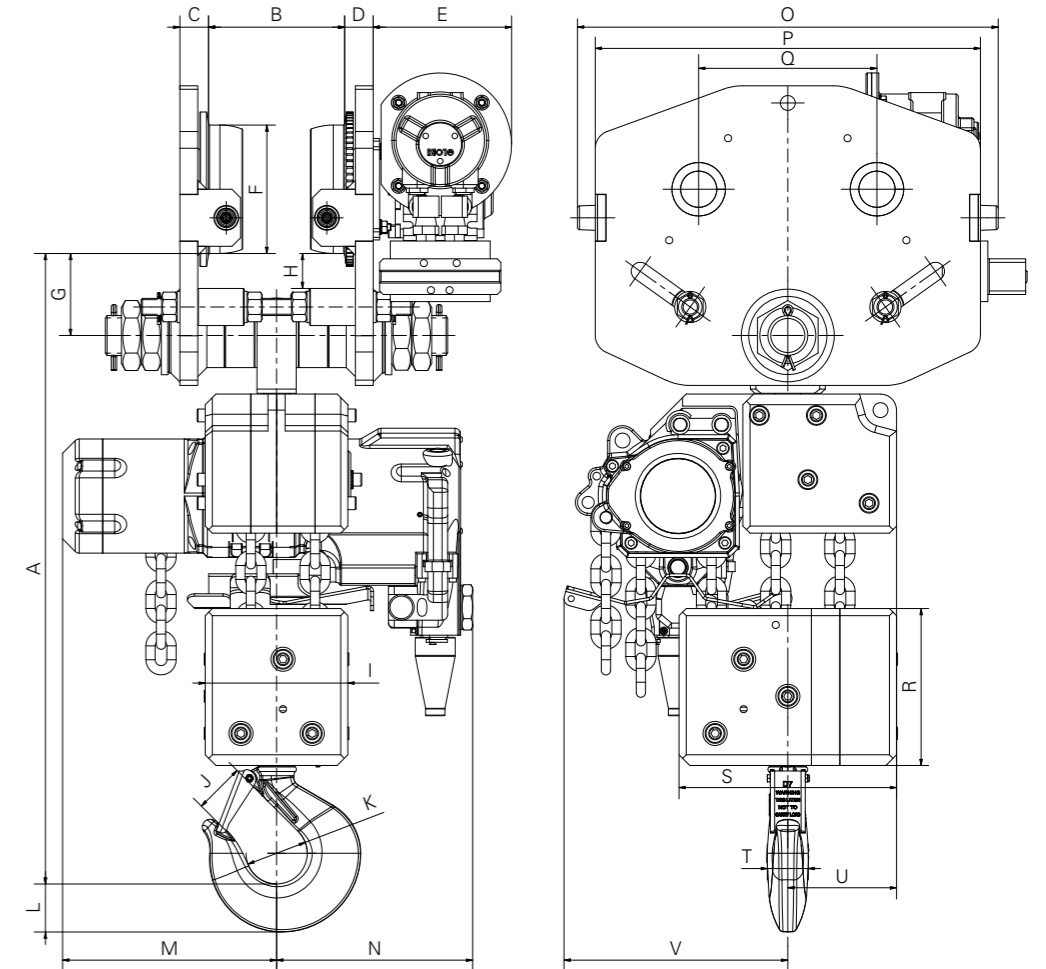
TMH Serie (15.000 kg)

## MERKMALE

- Toku Lamellenmotor
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Mechanische Endabschaltung
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschdämpfung auf 83 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Sicherheitsfalle
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile
- Kipp- und Absturzicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Modelle mit der Bezeichnung LF sind Ölfrei

## OPTIONEN

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Kategorie 2 (Zone 1 & 21)
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsbegrenzung



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
TMH-15000/5-AT15S	885	100~300	40	40	194	ø180	115	50 max.	200	58	ø84

Typ	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
TMH-15000/5-AT15S	67	300	275	590	540	250	220	305	52	152,5	314

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

**EMPFOHLENE SMC DRUCK-  
LUFTWARTUNGSEINHEIT**  
AC60-F10DM-8-B



ATEX-ZERTIFIZIERUNG

### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

### DRUCKTASTEN- STEUERUNG



# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (10.000, 15.000 & 20.000 kg)



TMH-10P2E-AT10S

Kettenzug	TMH-10P2E-AT10S	TMH-15P3E-AT15S	TMH-20P4E-AT20S
Kapazität	10.000 kg	15.000 kg	20.000 kg
Kettenstränge	2	3	4
Kettengröße	16x45 mm	16x45 mm	16x45 mm
Hubgeschw. bei Vollast	1,6 m/min.	1,05 m/min.	0,8 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	3,5 m/min.	2,2 m/min.	1,6 m/min.
Luftverbrauch	71 l/sec	71 l/sec	71 l/sec
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"	PT 1"
Min. Schlauchdurchmesser	1"	1"	1"
Gew. mit 3 m Hub & Laufk.	310 kg	610 kg	771 kg
Zusatzgewicht per m Hub	11,4 kg	17,1 kg	22,8 kg

Laufkatze	AT10S	AT15S	AT20S
Flansch: Bereich 1	110-180 mm	110-180 mm	130-180 mm
Flansch: Bereich 2	180-240 mm	180-240 mm	180-240 mm
Flansch: Bereich 3	240-300 mm	240-300 mm	240-320 mm
Standardtemperaturbereich	-10 to +50 °C	-10 to +50 °C	-10 to +50 °C
Fahrtgeschwindigkeit	8 m/min.	6,8 m/min.	4 m/min.
Radmaterial	Stahl	Stahl	Stahl
ATEX Radmaterial	Bronze	Bronze	Bronze
Minimaler Biegeradius	2,5 m	3,0 m	3,0 m
Anzahl der Räder	4	4	4
Anzahl der angetr. Räder	2	2	2
Max. Luftverbrauch	40 l/sec	40 l/sec	40 l/sec
Innen-Ø des Schlauchs	1"	1"	1"



#### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

#### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

#### DRUCKTASTEN- STEUERUNG



# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (10.000, 15.000 & 20.000 kg)

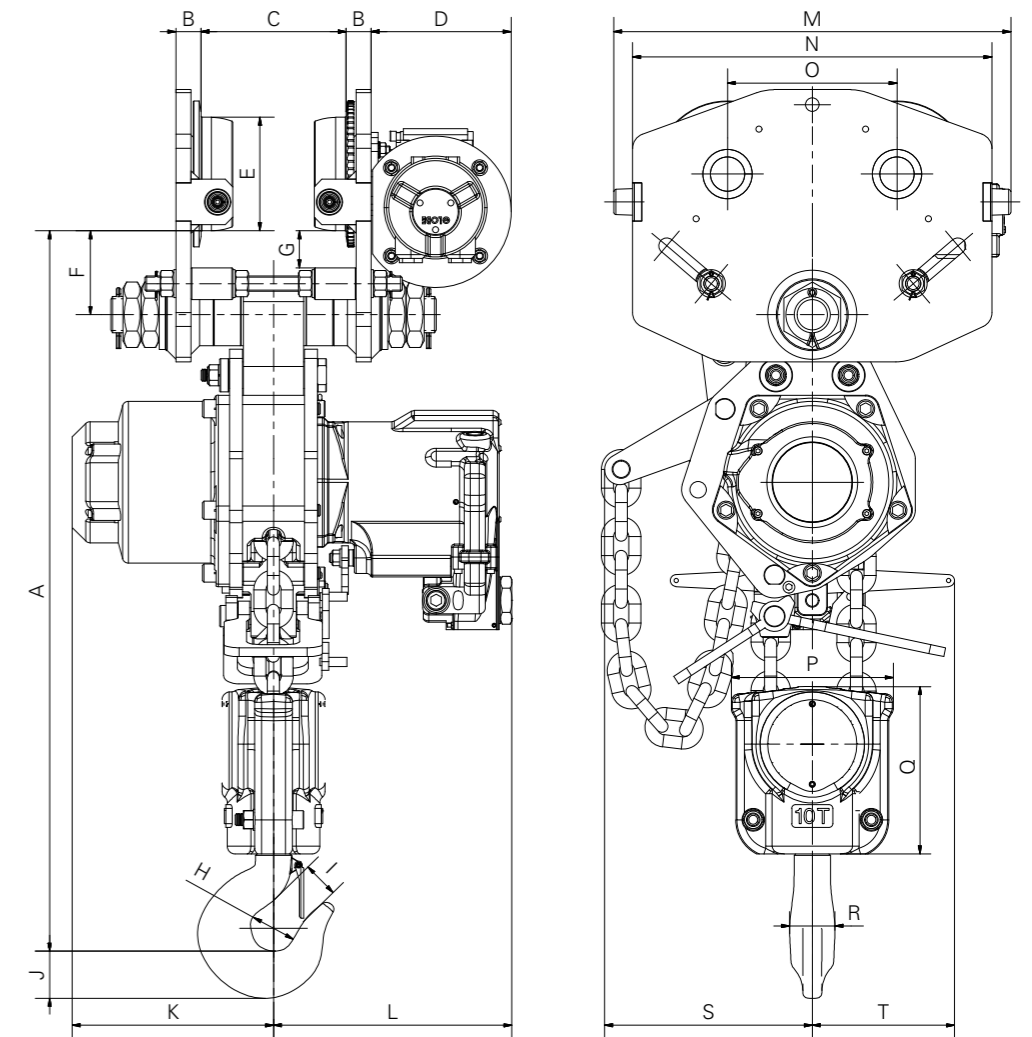
#### MERKMALE

- Toku Lamellenmotor
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Mechanische Endabschaltung
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschdämpfung auf 83 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Sicherheitsfalle
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile
- Kipp- und Absturzicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

#### OPTIONEN

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Kategorie 2 (Zone 1 & 21)
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrtgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

#### EMPFOHLENE SMC DRUCK- LUFTWARTUNGSEINHEIT AC60-F10DM-8-B



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
TMH-10P2E-AT10S	890	33	110~330	185	ø150	111	50 max.	ø61	45	62
TMH-15P3E-AT15S	910 min.	40	110~330	194	ø180	115	49 max.	ø84	58	67
TMH-20P4E-AT20S	1110 min.	53	130~320	207	ø240	135	54 max.	ø110	78	80

Typ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
TMH-10P2E-AT10S	266	315	525	475	224	214	221	60	275	188
TMH-15P3E-AT15S	266	315	590	540	250	/	/	52	250	250
TMH-20P4E-AT20S	386	326	910	860	410	/	/	64	315	315

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (25.000, 30.000 & 37.500 kg)



TMH-25P2E-AT25S



TMH-37,5P3E-AT37,5S

Kettenzug	TMH-25P2E-AT25S	TMH-30P2E-AT30S	TMH-37,5P3E-AT37,5S
Kapazität	25.000 kg	30.000 kg	37.500 kg
Kettenstränge	2	2	3
Kettengröße	23,5x66 mm	23,5x66 mm	23,5x66 mm
Hubgeschw. bei Volllast	1,4 m/min.	0,9 m/min.	0,9 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	2,7 m/min.	2,7 m/min.	1,8 m/min.
Luftverbrauch	180 l/sec	180l/sec	180 l/sec
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Luftanschluss	PT 1½"	PT 1½"	PT 1½"
Min. Schlauchdurchmesser	1½"	1½"	1½"
Gew. mit 3 m Hub & Laufk.	1.000 kg	1.000 kg	1.727 kg
Zusatzgewicht per m Hub	24,4 kg	24,4 kg	36,6 kg

Laufkatze	AT25S	AT30S	AT37,5S
Flansch: Bereich 1	130-200 mm	130-200 mm	130-200 mm
Flansch: Bereich 2	200-260 mm	200-260 mm	200-260 mm
Flansch: Bereich 3	260-320 mm	260-320 mm	260-320 mm
Standardtemperaturbereich	-10 to +50 °C	-10 to +50 °C	-10 to +50 °C
Opt. Temperaturbereich	-20 to +70 °C	-20 to +70 °C	-20 to +70 °C
Fahrgeschwindigkeit	6,8 m/min.	6,8 m/min.	6 m/min.
Radmaterial	Stahl	Stahl	Stahl
ATEX Radmaterial	Bronze	Bronze	Bronze
Minimaler Biegeradius	3 m	3 m	nur gerade
Anzahl der Räder	4	4	8
Anzahl der angetr. Räder	2	2	4
Max. Luftverbrauch	40 l/sec	40 l/sec	80 l/sec
Innen-Ø des Schlauchs	1"	1"	1"



**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-  
STEUERUNG**



# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (25.000, 30.000 & 37.500 kg)

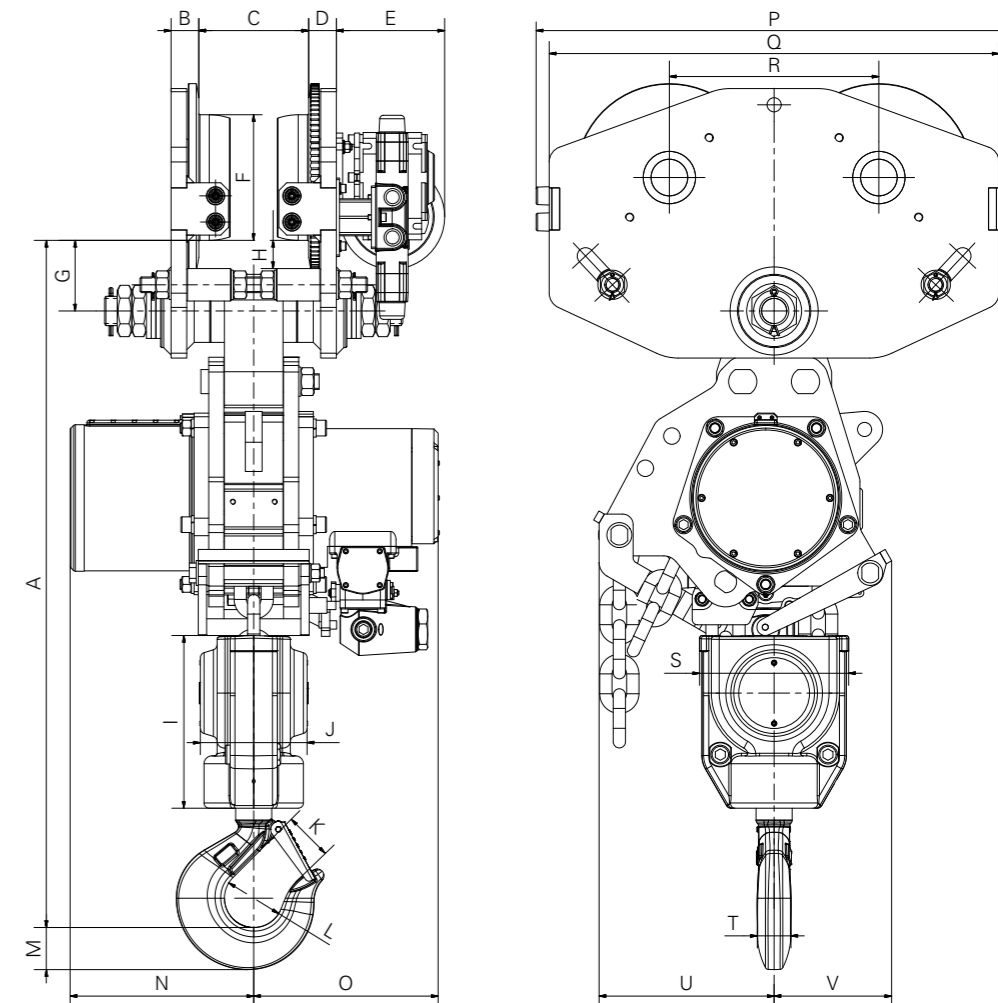
**MERKMALE**

- Toku Lamellenmotor
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Mechanische Endabschaltung
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschkämpfung auf 83 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Sicherheitsfalle
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile
- Kipp- und Absturzicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

**OPTIONEN**

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Kategorie 2 (Zone 1 & 21)
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

**EMPFOHLENE SMC DRUCK-  
LUFTWARTUNGSEINHEIT**  
SO-112392-AC825-14



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
TMH-25P2E-AT25S	1300	53	130~320	53	207	ø240	155	54 max.	330	205	71
TMH-30P2E-AT30S	1300	53	130~320	53	207	ø240	155	54 max.	330	205	71
TMH-37,5P3E-AT37,5S	1340	53	130~320	53	207	ø240	135	55 max.	/	/	90

Typ	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
TMH-25P2E-AT25S	ø100	90	352	356	910	250	400	860	82	335	225
TMH-30P2E-AT30S	ø100	90	352	356	910	250	400	860	82	335	225
TMH-37,5P3E-AT37,5S	ø125	120	350	354	1795	1745	885	/	113,5	597	557,5

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (45.000 & 50.000 kg)



TMH-50P4E-AT50S

Kettenzug	TMH-45P3E-AT45S	TMH-50P4E-AT50S
Kapazität	45.000 kg	50.000 kg
Kettenstränge	3	4
Kettengröße	23,5x66	23,5x66
Hubgeschw. bei Volllast	0,65 m/min.	0,7 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	1,8 m/min.	1,3 m/min.
Luftverbrauch	166 l/sec	180 l/sec
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Luftanschluss	PT 1½"	PT 1½"
Min. Schlauchdurchmesser	1½"	1½"
Gew. mit 3 m Hub & Laufk.	1.727 kg	2.300 kg
Zusatzgewicht per m Hub	36,6 kg	48,8 kg

Laufkatze	AT45S	AT50S
Flansch: Bereich 1	130-200 mm	205-260 mm
Flansch: Bereich 2	200-260 mm	260-320 mm
Flansch: Bereich 3	260-320 mm	
Standardtemperaturbereich	-10 to +50 °C	-10 to +50 °C
Opt. Temperaturbereich	-20 to +70 °C	-20 to +70 °C
Std. Fahrgeschwindigkeit	6 m/min.	4 m/min.
Radmaterial	Stahl	Stahl
ATEX Radmaterial	Bronze	Bronze
Minimaler Biegeradius	nur gerade	nur gerade
Anzahl der Räder	8	8
Anzahl der angetr. Räder	4	4
Max. Luftverbrauch	80 l/sec	80 l/sec
Innen-Ø des Schlauchs	1"	1"

# HEAVY DUTY HEBEZÜGE & LAUFKATZEN

TMH Serie (45.000 & 50.000 kg)

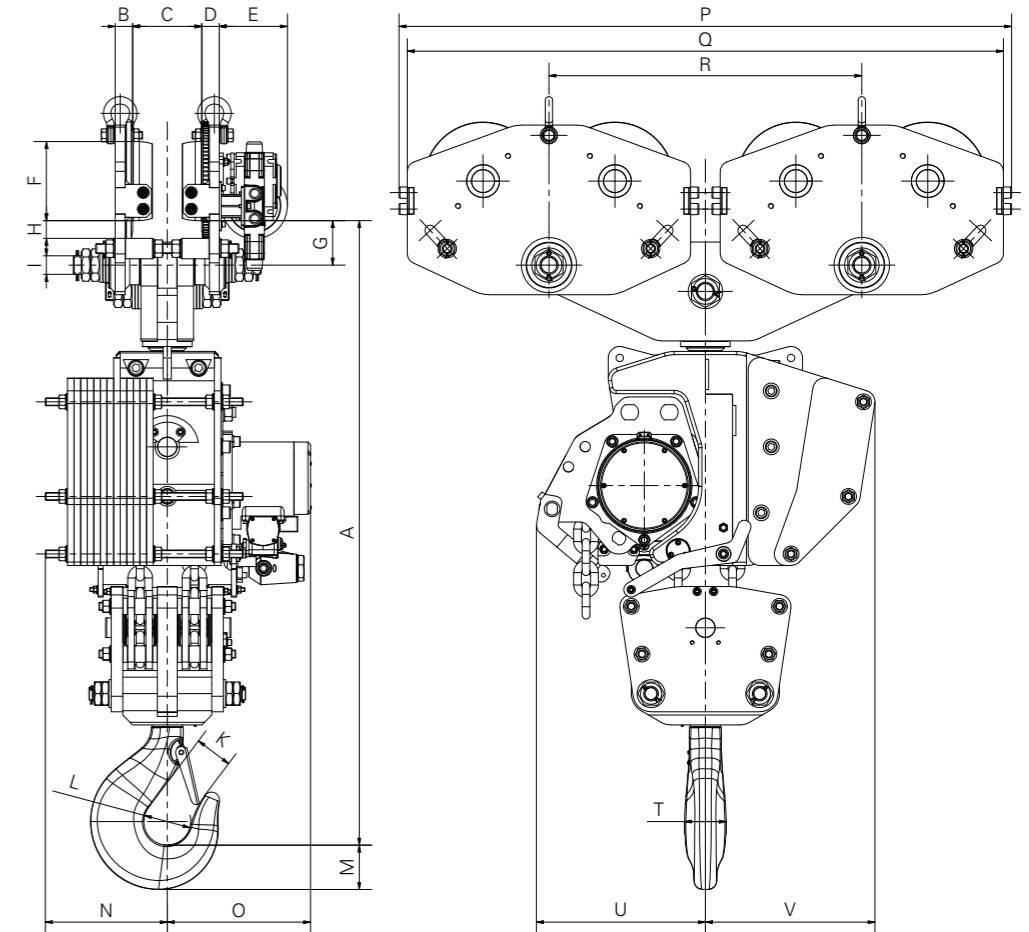
### MERKMALE

- Toku Lamellenmotor
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Mechanische Endabschaltung
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschdämpfung auf 83 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Sicherheitsfalle
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile
- Kipp- und Absturzsicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

### OPTIONEN

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Zone 1
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT**  
SO-112392-AC825-14



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
TMH-45P3E-AT45S	1340	53	130~320	53	207	ø240	135	55 max.	ø80	/	90
TMH-50P4E-AT50S	1835	53	205~320	53	127	ø240	135	54 min.	/	/	100

Typ	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
TMH-45P3E-AT45S	ø125	120	350	354	1795	1745	885	/	113,5	597	557,5
TMH-50P4E-AT50S	ø140	132	440	440	1860	1810	950	/	125	327	248

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten



**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

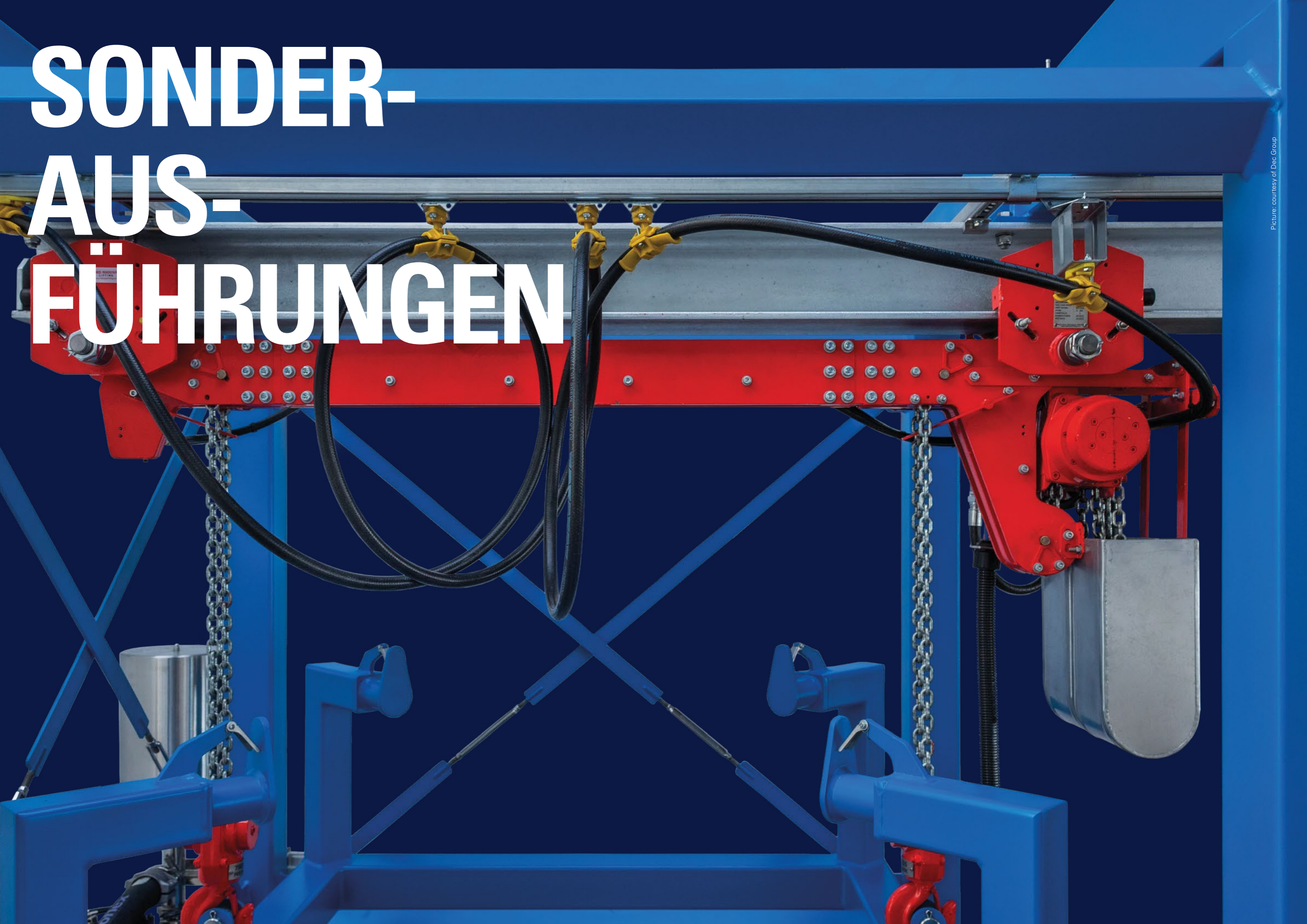
**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-  
STEUERUNG**



# SONDER- AUS- FÜHRUNGEN



# SONDERAUSFÜHRUNGEN



Picture: courtesy of Dec Group

# SONDERAUSFÜHRUNGEN

Wir können Hebezeuge speziell für Ihre Bedürfnisse entwerfen. Neben der großen Auswahl an Standard-Luftkettenzügen und -Laufkatzen von Red Rooster in diesem Katalog, die für die meisten Zwecke und Anwendungen geeignet sind, bietet Red Rooster auch Sonderlösungen an. Die meisten Spezifikationen können wir an Ihre spezifischen Anforderungen anpassen. Wenn der Red Rooster-Standard nicht für Ihren Zweck geeignet ist, fragen Sie uns bitte nach einer maßgeschneiderten Lösung. Auf Anfrage können wir Ihnen Sonderausführungen anbieten, wie zum Beispiel einen 5-Tonnen-Einzelstrang oder einen 60-Tonnen-Hebezug. Außerdem ist die Laufkatze auch mit einer Balkenbremse oder einem Zahnstangenantrieb lieferbar.

Schwerlasthebezeuge wie BOP-Handling-Systeme für den Einsatz auf Landplattformen, Bohrrinseln und Plattformen sowie Hochgeschwindigkeitshebezeuge für das Big-Bag-Handling sind nur einige der Spezialitäten, die unser hauseigenes Konstruktionsteam und unsere Fertigungsanlagen bauen können. Gebogene Träger mit engen Radien erfordern eine weitere Art von Spezial-Gelenkkatze.

Mit der Serie Low Headroom (LHR) haben wir eine Reihe von Fahrwerken für Anwendungen, bei denen die Bauhöhe einer Standardkatze zu groß ist. Wir bieten ein umfassendes Sortiment an hochwertigen pneumatischen Hebezeugen, die in Katzrahmen mit geringer Bauhöhe eingebaut sind und sich für Industrie-, Marine- und Offshore-Umgebungen eignen. Auf den folgenden Seiten finden Sie detaillierte Informationen über unsere LHR- und ULHR-Serien.

Alle Sonderausführungen können auf Wunsch mit ATEX-Zertifizierung geliefert werden.

FLACHHUBWERKE

Seite 66

BIG-BAG-  
HANDLING

Seite 78

ZAHNSTANGE  
& ZAHNRAD

Seite 80

BOP-HEBEZEUG-  
SYSTEME

Seite 83

ULTRAFLACHHUBWERKE

Seite 74

GELENKLAUFKATZEN

Seite 79

LAUFKATZE  
& FESTSTELLBREMSE

Seite 82

VERSCHIEDENE  
AUSFÜHRUNGEN

Seite 84



# FLACHHUBWERKE

TCR-LHR Serie (500, 1.000 & 2.000 kg)



TCR-2000-LHR

Typ	TCR-500-LHR	TCR-1000/2-LHR	TCR-1000-LHR	TCR-2000-LHR
Kapazität	500 kg	1.000 kg	1.000 kg	2.000 kg
Kettenstränge	1	2	1	2
Kettengröße	6,3x19,1 mm	6,3x19,1 mm	7,1x21 mm	7,1x21 mm
Hubgeschw. bei Vollast	10,5 m/min.	5,3 m/min.	6 m/min.	3 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	16 m/min.	9,5 m/min.	11,3 m/min.	5,7 m/min.
Senkgeschw. bei Vollast	17,9 m/min.	9 m/min.	10,3 m/min.	5,2 m/min.v
Fahrgeschwindigkeit	9 m/min.	9 m/min.	9 m/min.	9 m/min.
Luftverbr. des Hebezeugs	25 l/sec	25 l/sec	25 l/sec	25 l/sec
Luftverbr. der Laufkatze	25 l/sec	25 l/sec	25 l/sec	25 l/sec
Luftanschluss	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 1/2"
Gewicht mit 3 m Hub	85 kg	90 kg	90 kg	105 kg
Zusatzgewicht per m Hub	0,8 kg	1,6 kg	1,1 kg	2,2 kg
Flanschbereich	60-300 mm	60-300 mm	60-300 mm	60-300 mm

**MERKMALE**

- Toku Lamellenmotor
- ATEX Zone 2
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische, eingebaute Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Endschalter für obere und untere Lastenposition
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschkämpfung unter 82 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Hakenmaulsicherung
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Kipp- und Absturzsicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

**OPTIONEN**

- Sonderbeschichtungen
- Korrosionsschutz
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Zone 1
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFT-WARTUNGSEINHEIT**

AC40-F04DM-8-B

**STANDARDAUSFÜHRUNG ODER FUNKENARME AUSFÜHRUNG**

Die Laufkatzen mit niedriger Einbauhöhe sind in Standardausführung (TCR-...-LHR) und in funkenarmer Ausführung mit Bronzelaufrollen und bronzebeschichteten Haken für explosionsgefährdete Bereiche mit ATEX-Zertifikat erhältlich (Typ TCR-...-LHR/ATEX).



**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

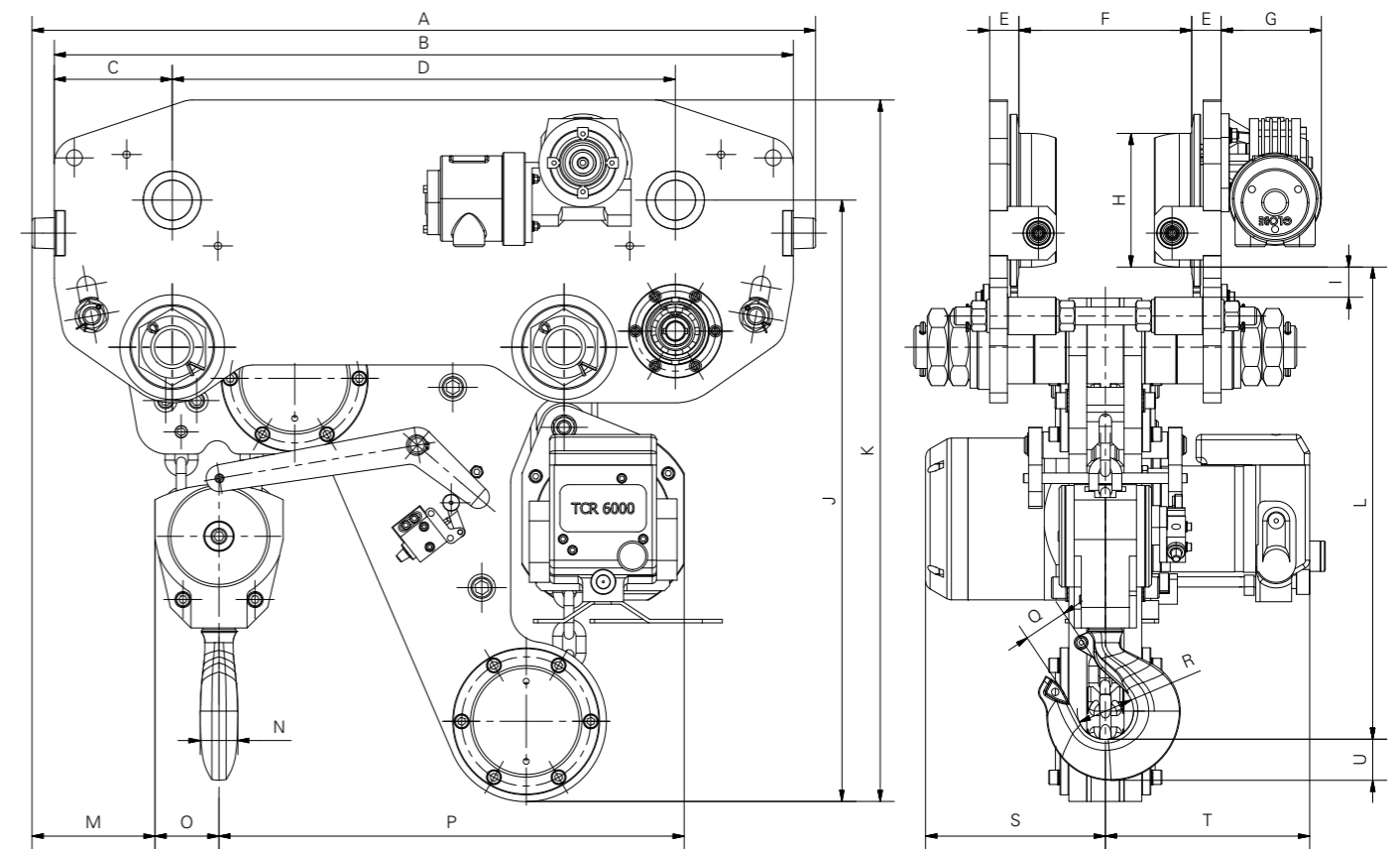
**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-STEUERUNG**



# FLACHHUBWERKE

TCR-LHR Serie (500, 1.000 & 2.000 kg)



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
TCR-500-LHR	570	520	115	340	21	60~300	135	ø70	30	480	590
TCR-1000/2-LHR	570	520	115	340	21	60~300	135	ø70	30	480	590
TCR-1000-LHR	570	520	115	340	21	60~300	135	ø70	30	480	590
TCR-2000-LHR	570	520	115	340	21	60~300	135	ø70	30	480	590

Typ	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	-
TCR-500-LHR	340	180	25	20	295	30	ø40	186	156	30	
TCR-1000/2-LHR	375	135	25	42	341	30	ø40	186	156	30	
TCR-1000-LHR	340	177	25	23	296	29	ø40	177	157	30	
TCR-2000-LHR	390	124	30	52	320	28	ø40	177	157	40	

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

**HINWEIS**

Das Design kann an kleinere Flanschbreiten angepasst werden.

# FLACHHUBWERKE

TMH-LHR Serie (3.000, 6.000 & 9.000 kg)



TMH-3000-LHR



TMH-6000/2-LHR



TMH-9000/3-LHR

Typ	TMH-3000-LHR	TMH-6000/2-LHR	TMH-9000/3-LHR
Kapazität	3000 kg	6000 kg	9000 kg
Kettenstränge	1	2	3
Kettengröße	13x36 mm	13x36 mm	13x36 mm
Hubgeschw. bei Volllast	5,4 m/min.	2,7 m/min.	1,8 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	10,8 m/min.	5,4 m/min.	3,6 m/min.
Senkgeschw. bei Volllast	10,2 m/min.	5,1 m/min.	3,4 m/min.
Fahrgeschwindigkeit	6,0 m/min.	6,0 m/min.	6,0 m/min.
Luftverbr. des Hebezeugs	56 l/sec	56 l/sec	56 l/sec
Luftverbr. der Laufkatze	25 l/sec	25 l/sec	40 l/sec
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"	PT 1"
Gewicht mit 3 m Hub	275 kg	300 kg	375 kg
Zusatzgewicht per m Hub	3,8 kg	7,6 kg	11,4 kg
Flanschbereich	110-300 mm	110-300 mm	110-300 mm

### MERKMALE

- Toku Lamellenmotor
- ATEX Zone 2
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische, eingebaute Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Endschalter für obere und untere Lastenposition
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschkämpfung unter 82 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Hakenmaulsicherung
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Kipp- und Absturzsicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

### OPTIONEN

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Korrosionsschutz
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Zone 1
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

### EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFT-WARTUNGSEINHEIT

TMH-3000 & TMH-6000/2:  
AC60-F10DM-8-B  
TMH-9000/3: SO-112392-AC825-14

### STANDARD AUSFÜHRUNG ODER FUNKENARME AUSFÜHRUNG

Die Laufkatzen mit niedriger Einbauhöhe sind in Standardausführung (TCR-...-LHR) und in funkenarmer Ausführung mit Bronzelaufrollen und bronzebeschichteten Haken für explosionsgefährdete Bereiche mit ATEX-Zertifikat erhältlich (Typ TCR-...-LHR/ATEX).



ATEX-ZERTIFIZIERUNG

#### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

#### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

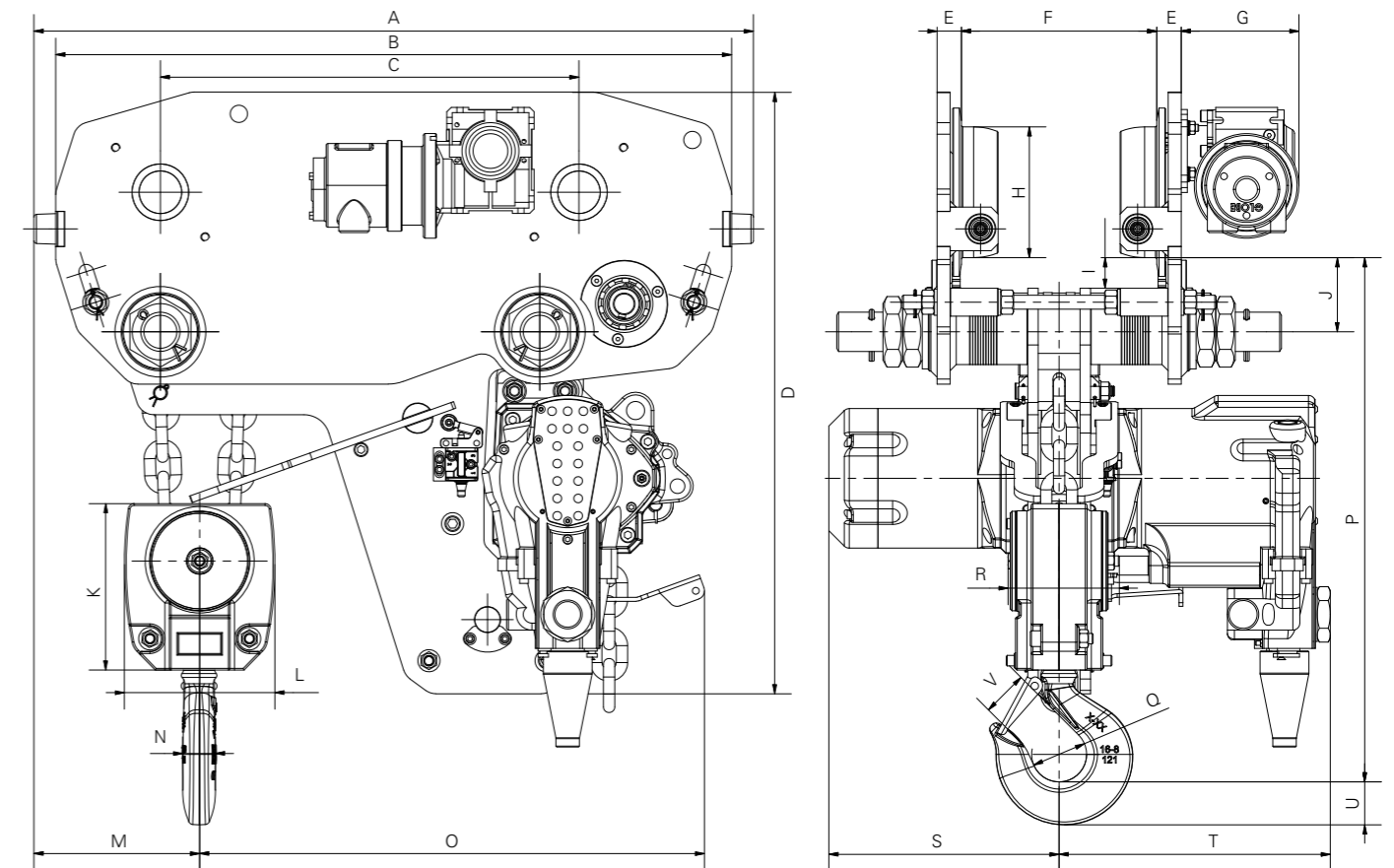
**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

#### DRUCKTASTEN-STEUERUNG



# FLACHHUBWERKE

TMH-LHR Serie (3.000, 6.000 & 9.000 kg)



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
TMH-3000-LHR	825	775	480	690	28	110~300	135	ø150	35 max.	85	72
TMH-6000-LHR	825	775	480	690	28	110~300	135	ø150	35 max.	85	191
TMH-9000-LHR	1030	980	650	735	33	110~300	185	ø150	50 max.	105	200

Typ	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
TMH-3000-LHR	85	240	40	528	488	ø48	80	264	314	46	39
TMH-6000-LHR	173	190	37	579	505	ø63	127	264	311	49	52
TMH-9000-LHR	270	305	43	624	565	ø75	130	264	311	60	53

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

### HINWEIS

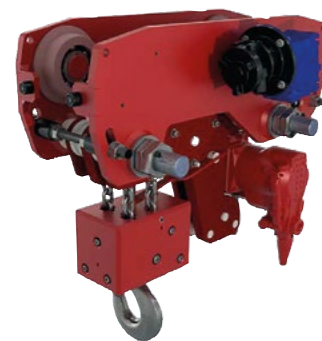
Das Design kann an kleinere Flanschbreiten angepasst werden.

# FLACHHUBWERKE

TMH-LHR Serie (12.000 & 15.000 kg)



TMH-12000/4-LHR



TMH-15000/5-LHR

Typ	TMH-12000/4-LHR	TMH-15000/5-LHR
Kapazität	12.000 kg	15.000 kg
Kettenstränge	4	5
Kettengröße	13x36 mm	13x36 mm
Hubgeschw. bei Vollast	1,35 m/min.	1,08 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	2,7 m/min.	2,16 m/min.
Senkgeschw. bei Vollast	2,55 m/min.	2,04 m/min.
Fahrgeschwindigkeit	6 m/min.	6 m/min.
Luftverbr. des Hebezeugs	56 l/sec	56 l/sec
Luftverbr. der Laufkatze	40 l/sec	40 l/sec
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"
Gewicht mit 3 m Hub	400 kg	550 kg
Zusatzgewicht per m Hub	15,2 kg	19,0 kg
Flanschbereich	110-300 mm	110-300 mm

### MERKMALE

- Toku Lamellenmotor
- ATEX Zone 2
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische, eingebaute Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Endschalte für obere und untere Lastenposition
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschkämpfung unter 82 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Hakenmaulsicherung
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Kipp- und Absturzsicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

### OPTIONEN

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Korrosionsschutz
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Zone 1
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

### EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFT-WARTUNGSEINHEIT

AC40-F04DM-8-B

### STANDARDAUSFÜHRUNG ODER FUNKENARME AUSFÜHRUNG

Die Laufkatzen mit niedriger Einbauhöhe sind in Standardausführung (TCR-...-LHR) und in funkenarmer Ausführung mit Bronzelaufrollen und bronzebeschichteten Haken für explosionsgefährdete Bereiche mit ATEX-Zertifikat erhältlich (Typ TCR-...-LHR/ATEX).



#### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

#### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

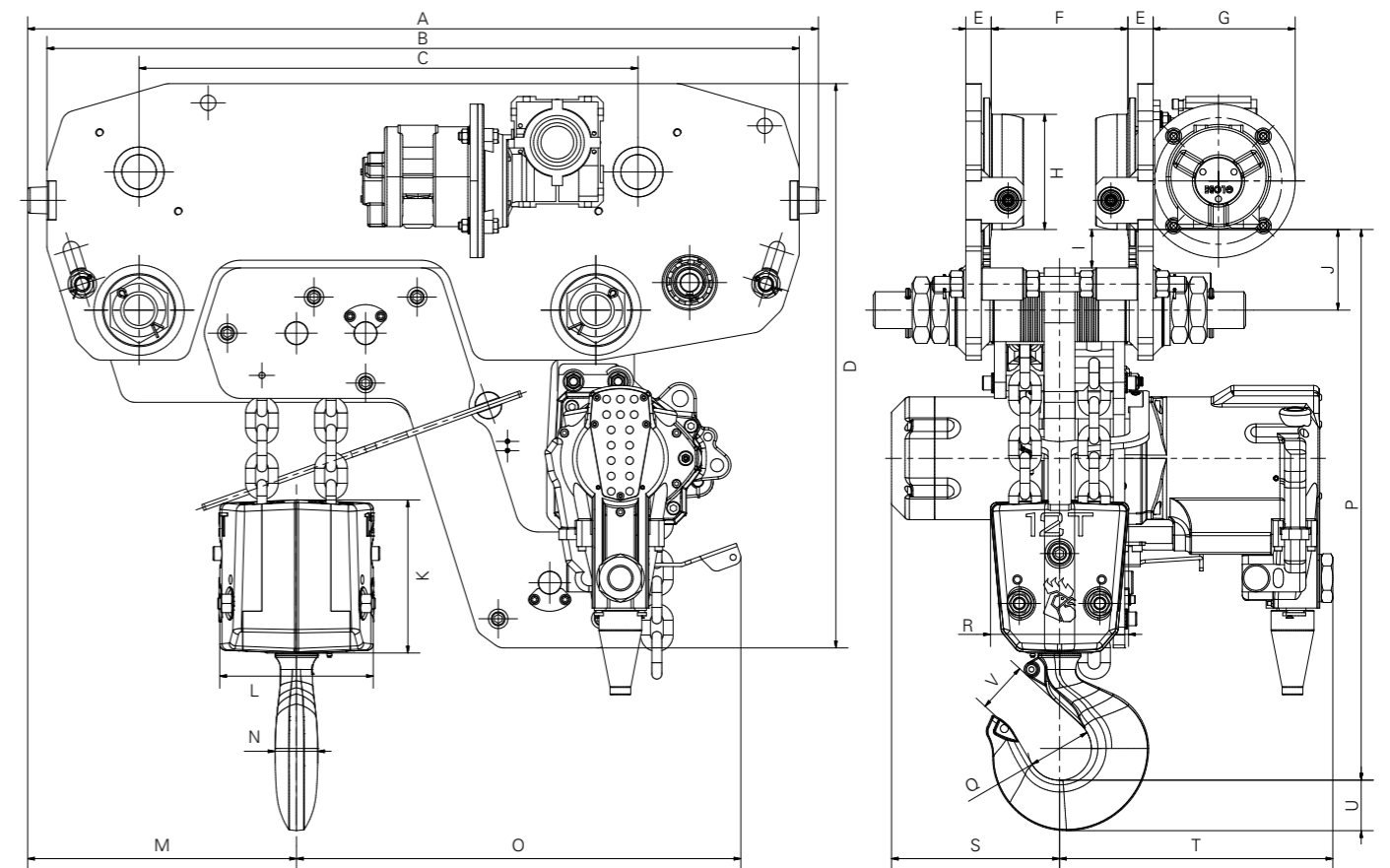
**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

#### DRUCKTASTEN-STEUERUNG



# FLACHHUBWERKE

TMH-LHR Serie (12.000 & 15.000 kg)



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
TMH-12000/4-LHR	1030	980	650	735	33	140~300	185	ø150	50 max.	105	200
TMH-15000/5-LHR	1065	1015	645	760	40	155~300	194	ø180	50 max.	105	220

Typ	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
TMH-12000/4-LHR	200	350	57	579	600 min.	ø84	180	219	356	67	58
TMH-15000/5-LHR	305	303	52	640	620 min.	ø84	200	300	275	67	58

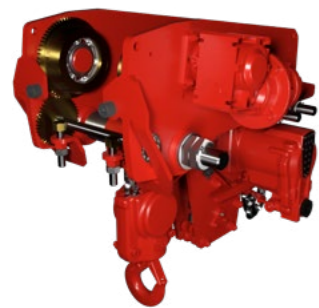
Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

### HINWEIS

Das Design kann an kleinere Flanschbreiten angepasst werden.

# FLACHHUBWERKE

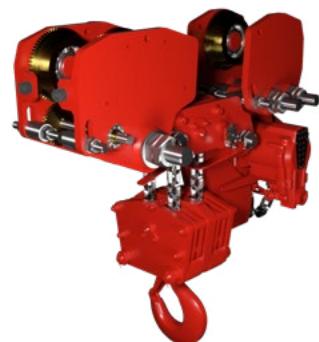
TMH-LHR Serie (10.000, 15.000 & 20.000 kg)



TMH-10/2-LHR



TMH-15/3-LHR



TMH-20/4-LHR

Typ	TMH-10/2-LHR	TMH-15/3-LHR	TMH-20/4-LHR
Kapazität	10.000 kg	15.000 kg	20.000 kg
Kettenstränge	2	3	4
Kettengröße	16x45 mm	16x45 mm	16x45 mm
Hubgeschw. bei Vollast	1,6 m/min.	1,05 m/min.	0,8 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	3,3 m/min.	2,2 m/min.	1,6 m/min.
Senkgeschw. bei Vollast	3,2 m/min.	2,1 m/min.	1,6 m/min.
Fahrgeschwindigkeit	8 m/min.	6,8 m/min.	6 m/min.
Luftverbr. des Hebezeugs	58 l/sec	58 l/sec	58 l/sec
Luftverbr. der Laufkatze	40 l/sec	40 l/sec	40 l/sec
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"	PT 1"
Gewicht mit 3 m Hub	465 kg	675 kg	610 kg
Zusatzgewicht per m Hub	11,4 kg	17,1 kg	22,8 kg
Flanschbereich	160-300 mm	145-300 mm	110-300 mm

**MERKMALE**

- Toku Lamellenmotor
- ATEX Zone 2
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische, eingebaute Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Endschalter für obere und untere Lastenposition
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschkämpfung unter 82 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Hakenmaulsicherung
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Kipp- und Absturzsicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

**OPTIONEN**

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Korrosionsschutz
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Zone 1
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFT-WARTUNGSEINHEIT**

SO-112392-AC825-14

**STANDARDAUSFÜHRUNG ODER FUNKENARME AUSFÜHRUNG**

Die Laufkatzen mit niedriger Einbauhöhe sind in Standardausführung (TCR-...-LHR) und in funkenarmer Ausführung mit Bronzelaufrollen und bronzebeschichteten Haken für explosionsgefährdete Bereiche mit ATEX-Zertifikat erhältlich (Typ TCR-...-LHR/ATEX).



**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

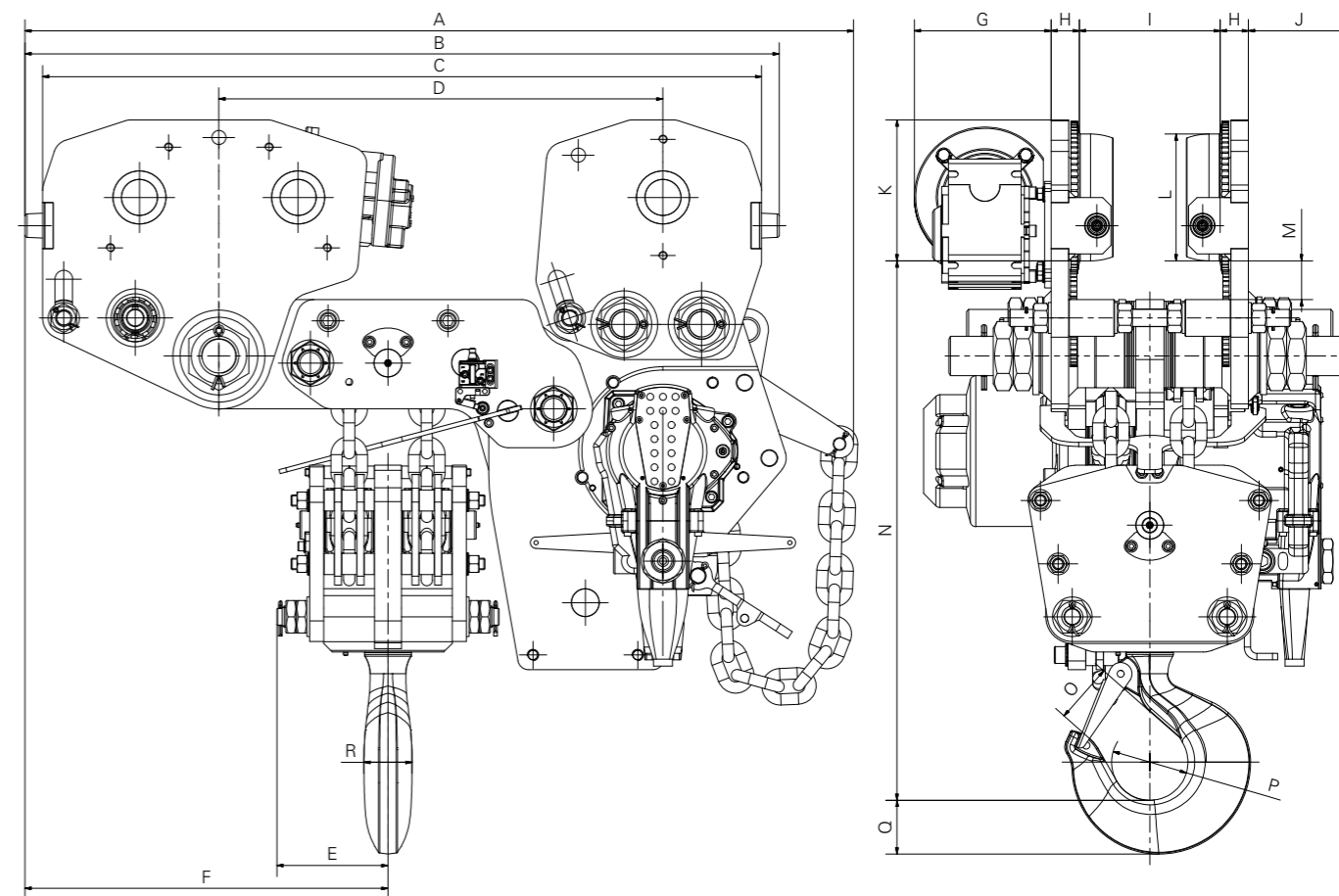
**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-STEUERUNG**



# FLACHHUBWERKE

TMH-LHR Serie (10.000, 15.000 & 20.000 kg)



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I
TMT-10/2-LHR	948	790	740	515	107	273	123	35	160-300
TMH-15/3-LHR	1165	1040	990	690	180	435	140	48	145-300
TMH-20/4-LHR	1175	1070	1020	630	157,5	515	194	40	110-300

Typ	J	K	L	M	N	O	P	Q	R
TMT-10/2-LHR	194	/	ø180	50 max.	560	45	ø60	65	35
TMH-15/3-LHR	207	/	ø225	50 max.	646	58	ø84	67	52
TMH-20/4-LHR	145	200	ø180	55 max.	695 min.	78	ø110	80	64

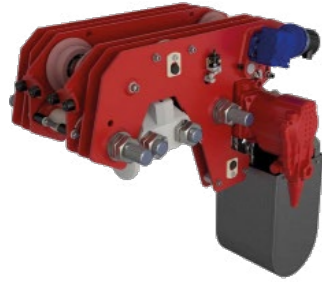
Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

**HINWEIS**

Das Design kann an kleinere Flanschbreiten angepasst werden.

# ULTRAFLACHHUBWERKE

TMH-ULHR Serie (6.000 & 12.000 kg)



TMH-6000/2-ULHR

Typ	TMH-6000/2-ULHR	TMH-12000/4-ULHR
Kapazität	6.000 kg	12.000 kg
Kettenstränge	2	4
Kettengröße	13x36 mm	13x36 mm
Hubgeschw. bei Vollast	2,7 m/min.	1,35 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	5,4 m/min.	2,7 m/min.
Senkgeschw. bei Vollast	5,1 m/min.	2,55 m/min.
Fahrgeschwindigkeit	9 m/min.	6 m/min.
Luftverbr. des Hebezeugs	56 l/sec	56 l/sec
Luftverbr. der Laufkatze	25 l/sec	40 l/sec
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"
Gewicht mit 3 m Hub	400 kg	465 kg
Zusatzgewicht per m Hub	7,6 kg	15,2 kg
Flanschbereich	100-300 mm	110-300 mm

## MERKMALE

- Toku Lamellenmotor
- ATEX Zone 2
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische, eingebaute Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Endschalte für obere und untere Lastenposition
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschkämpfung unter 82 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Hakenmaulsicherung
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Kipp- und Absturzsicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

## OPTIONEN

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Korrosionsschutz
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Zone 1
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

## EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFT-WARTUNGSEINHEIT

SO-112392-AC825-14

## STANDARDAUSFÜHRUNG ODER FUNKENARME AUSFÜHRUNG

Die Laufkatzen mit niedriger Einbauhöhe sind in Standardausführung (TCR-...-LHR) und in funkenarmer Ausführung mit Bronzelaufrollen und bronzebeschichteten Haken für explosionsgefährdete Bereiche mit ATEX-Zertifikat erhältlich (Typ TCR-...-LHR/ATEX).



ATEX-ZERTIFIZIERUNG

### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

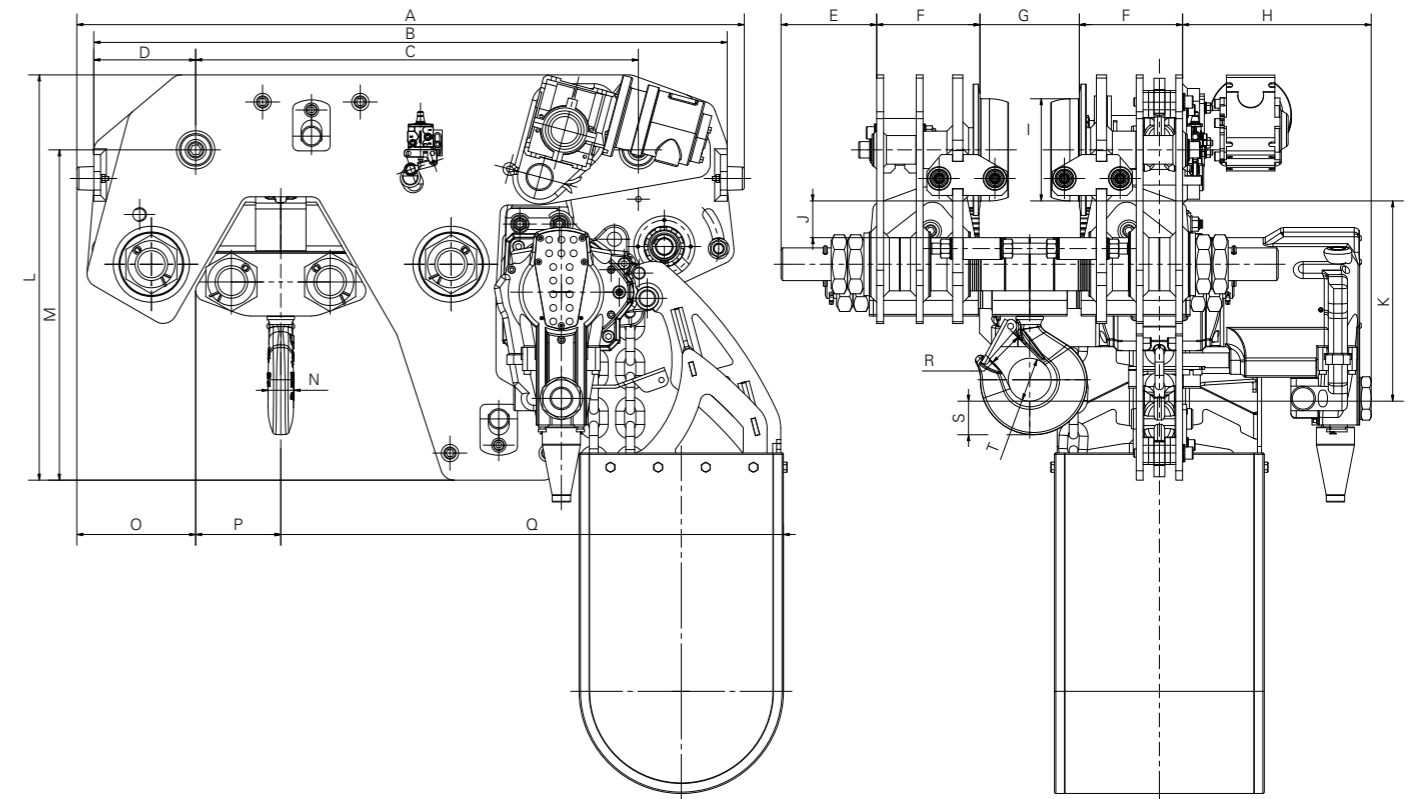
**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

### DRUCKTASTEN-STEUERUNG



# ULTRAFLACHHUBWERKE

TMH-ULHR Serie (6.000 & 12.000 kg)



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
TMH-6000/2-ULHR	980	930	650	150	140	152	100~300	ø277	ø150	54 max.
TMH-12000/4-ULHR	980	930	650	150	140	152	100~300	ø277	ø150	54 max.

Typ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
TMH-6000/2-ULHR	294 min.	595	485	37	175	125	738	43 max.	49	ø62
TMH-12000/4-ULHR	294 min.	595	485	37	175	125	738	43 max.	49	ø62

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

## HINWEIS

Das Design kann an kleinere Flanschbreiten angepasst werden.

# ULTRAFLACHHUBWERKE

TMH-ULHR Serie (10.000 & 20.000 kg)



TMH-10/2-ULHR

Typ	TMH-10/2-ULHR	TMH-20/4-ULHR
Kapazität	10.000 kg	20.000 kg
Kettenstränge	2	4
Kettengröße	16x45 mm	16x45 mm
Hubgeschw. bei Vollast	1,6 m/min.	0,8 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	3,5 m/min.	1,6 m/min.
Senkgeschw. bei Vollast	3,2 m/min.	1,6 m/min.
Fahrgeschwindigkeit	6 m/min.	6 m/min.
Luftverbr. des Hebezeugs	58 l/sec	58 l/sec
Luftverbr. der Laufkatze	40 l/sec	40 l/sec
Luftanschluss	PT 1"	PT 1"
Gewicht mit 3 m Hub	680 kg	1.155 kg
Zusatzgewicht per m Hub	11,4 kg	22,8 kg
Flanschbereich	230-300 mm	250-320 mm

**MERKMALE**

- Toku Lamellenmotor
- ATEX Zone 2
- Robustes 3-stufiges Planetengetriebe
- Ausfallsichere, automatische, eingebaute Scheibenbremse
- Wahl der Steuerelemente
- Endschalter für obere und untere Lastenposition
- Gussstahlgehäuse
- Interne Geräuschkämpfung unter 82 dB(A)
- Drehbarer Lasthaken mit Hakenmaulsicherung
- Lastkette europäischer Herstellung nach EN 818-7
- Automatische Lastbegrenzung
- Laufkatzen für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)
- Kipp- und Absturzsicherung
- Hocheffizientes Getriebe
- Hoch belastbare, versiegelte Radlager
- Laufräder für unterschiedliche Flanschprofile (parallel, konisch)

**OPTIONEN**

- Maritimspezifikation
- Sonderbeschichtungen
- Korrosionsschutz
- Zusammenstoßsicherungen
- ATEX Zone 1
- Kettenkasten (verzinkt oder Edelstahl)
- Gelenklaufkatze
- Geräte mit geringer Bauhöhe
- Zahnstangenantrieb
- Fahrstreckenbegrenzung
- Druckluftwartungseinheiten
- Festoon-C-Schienensystem
- Fernsteuerung
- Optionale Fahrgeschwindigkeiten
- Trägerbremsenbegrenzung

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFT-WARTUNGSEINHEIT**

SO-112392-AC825-14

**STANDARDAUSFÜHRUNG ODER FUNKENARME AUSFÜHRUNG**

Die Laufkatzen mit niedriger Einbauhöhe sind in Standardausführung (TCR-...-LHR) und in funkenarmer Ausführung mit Bronzelaufrollen und bronzebeschichteten Haken für explosionsgefährdete Bereiche mit ATEX-Zertifikat erhältlich (Typ TCR-...-LHR/ATEX).



**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

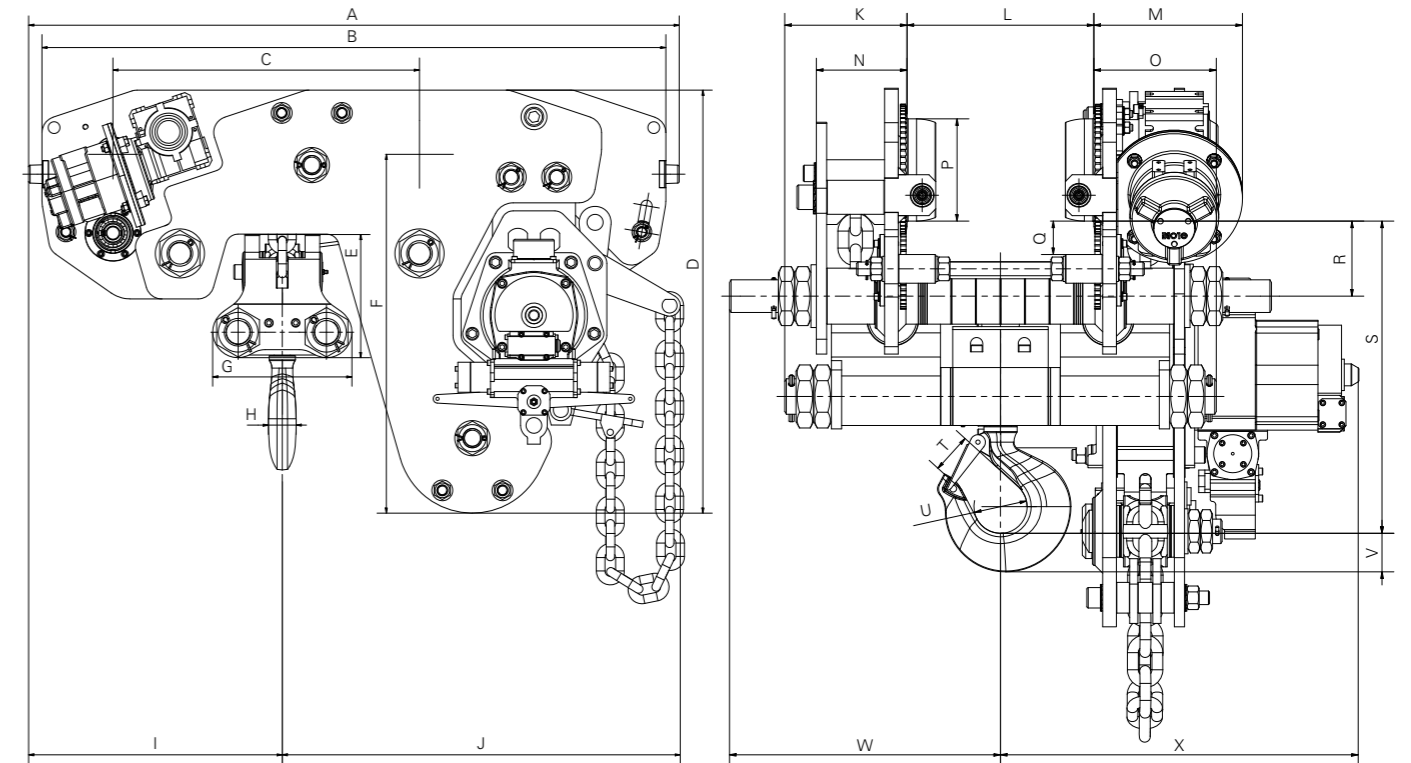
**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-STEUERUNG**



# ULTRAFLACHHUBWERKE

TMH-ULHR Serie (10.000 & 20.000 kg)



Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
TMH-10/2-ULHR	1215	1165	573	790	230	670	260	43	474	743	180	230~300
TMH-20/4-ULHR	1215	1165	573	790	230	670	260	43	474	743	180	230~300

Typ	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
TMH-10/2-ULHR	218	133	180	ø150	50 max.	110	440	53	ø75	60	398	525
TMH-20/4-ULHR	218	133	180	ø150	50 max.	110	440	53	ø75	60	398	525

Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten

**HINWEIS**

Das Design kann an kleinere Flanschbreiten angepasst werden.

# BIG-BAG-HANDLING

1 bis 2,5 tonnen

Wir liefern Hebezeuge für das Handling von Big-Bags mit drei Tragfähigkeiten, um die speziellen Anforderungen für das Arbeiten mit Big-Bags zu erfüllen. Mit Tragfähigkeiten von 1 t, 2 t und 2,5 t lassen sich die meisten Arbeiten durchführen. Auf Wunsch können wir auch Hebezeuge mit größerer Tragfähigkeit liefern. Mit einem einzigen Lasthaken können die Rahmenabmessungen, wenn nötig, variiert werden, um der Kreuztraverse die größtmögliche Hubhöhe über dem Hubrahmen und dem Kettenspeicher zu geben.

Speziell für das Handling von Big-Bags haben unsere Hebezeuge eine extrem robuste und kompakte Konstruktion, um den kleinste Einbauhöhe zu erreichen. Zur Reduzierung von Abnutzung durch die Bewegung der Kreuztraverse und der Big-Bags beim Heben werden hochfeste Lastketten verwendet.

Aufgrund der Staubentwicklung beim Handling von Big-Bags ist es wichtig, dass die Lastkette und die Antriebszähne auf den Laufkatzenrollen regelmäßig auf Verschleiß kontrolliert, gereinigt und geschmiert werden. Wenn Auspufföl oder Feuchtigkeit zu befürchten ist, kann die Abluft von Hebezeuge und Laufkatze in sicherer Entfernung abgeleitet werden. Wie alle unsere Red Rooster Hebezeuge und Laufkatzen können auch diese mit ATEX-Zertifikat geliefert werden.



Typ	TCR-1000LH/BB-ATX	TCR-2000LH/BB-ATX	TMH-3000LH/BB-ATX
Kapazität	1.000 kg	2.000 kg	2.500 kg
Kettenstränge	1	2	1
Kettengröße	7,1x21 mm	7,1x21 mm	13x36 mm
Hubgeschw. bei Vollast	6 m/min.	3 m/min.	5,4 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	11,3 m/min.	5,7 m/min.	10,8 m/min.
Luftverbr. des Hebezeugs	25 l/sec	25 l/sec	68 l/sec
Luftverbr. der Laufkatze	25 l/sec	25 l/sec	25 l/sec
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Luftanschluss	PT 1/2"	PT 1/2"	PT 3/4"
Gewicht mit 3 m Hub	140 kg	155 kg	210-250 kg
Zusätzl. Gewicht pro Meter	1,1 kg	2,2 kg	3,8 kg
Fahrgeschw. der Laufkatze	6 m/min.	6 m/min.	6 m/min.
Flanschbereich	140-300 mm	140-300 mm	160-300 mm

#### EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFTWARTUNGSEINHEIT

TCR-1000LH/BB-ATX & TCR-2000LH/BB-ATX: AC40-F04DM-8-B

TMH-3000LH/BB-ATX: AC60-F10DM-8-B



#### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

#### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

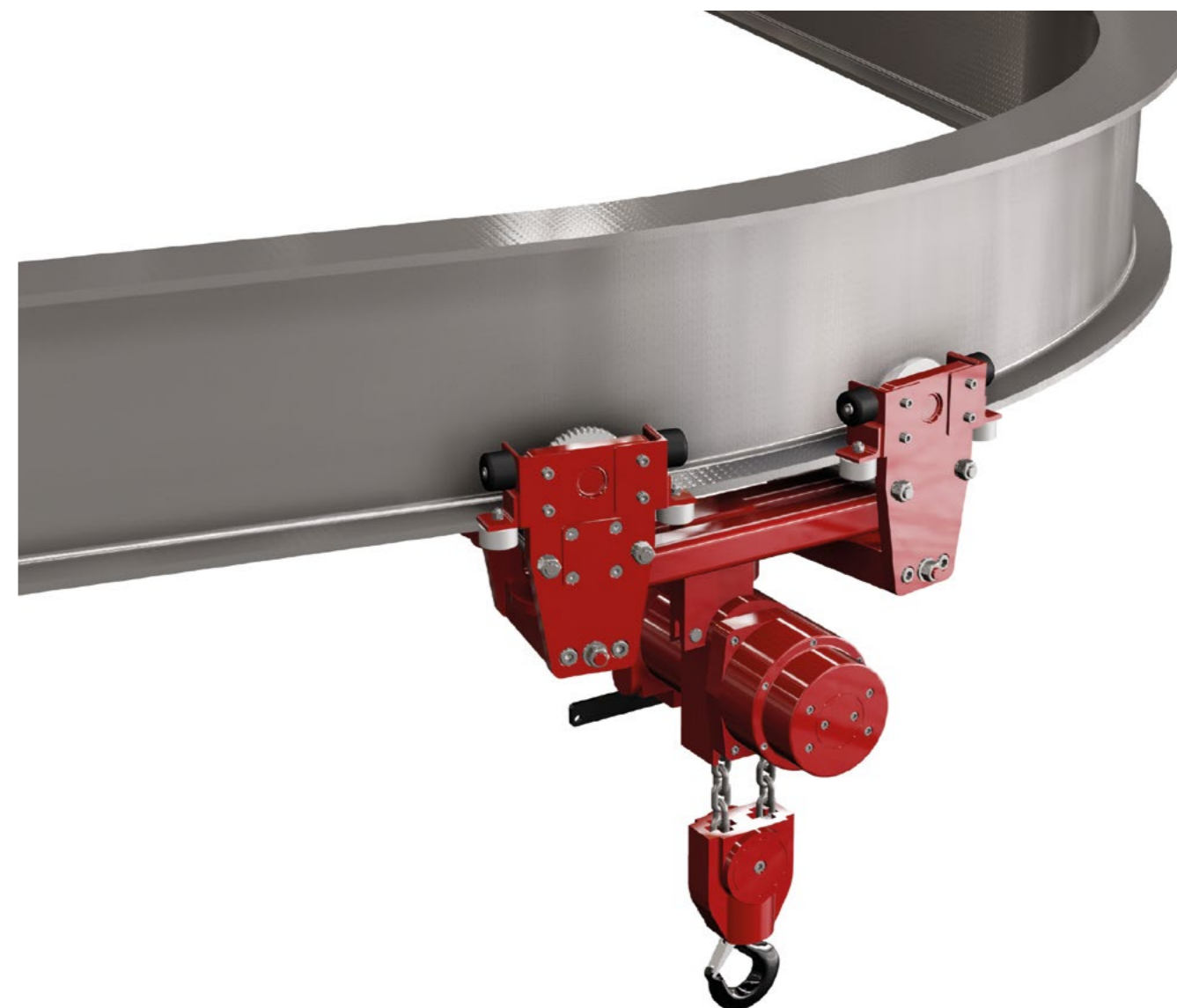
**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

#### DRUCKTASTEN- STEUERUNG



# GELENKLAUFKATZEN

500 kg bis 25 tonnen



#### ZULÄSSIGE TRAGFÄHIGKEIT VON 500 KG BIS 25 T

Red Rooster Gelenklaufkatzen sind als Geräte mit Hand-, Hasep- und Druckluftantrieb erhältlich. Sie können mit unseren druckluftbetriebenen Kettenzügen einfach an Ihre Spezifikation und/oder entsprechenden Hebezeugausführungen angepasst werden.

Die Laufkatzen werden auf gekurvten Trägern mit kleinem Radius eingesetzt, auf denen standardmäßige Laufkatzen nicht fahren können. Die Ausführungen dieser Geräte variieren je nach WLL (Work Load Limit), Flanschgröße, Anwendung und angekoppeltem Hebezeug. Wir können unsere Gelenklaufkatzen als ATEX-Geräte der Kategorie IIB und IIC, mit niedriger Bauhöhe und sogar mit extra niedriger

Bauhöhe liefern. Diese Ausführungen können auch mit Trägerflanschbremsen ausgerüstet werden, passend zu vielen Trägerarten und -größen, und mit allen anderen Eigenschaften, die Sie von Red Rooster Laufkatzen erwarten.

Für unser Gelenklaufkatzen design auf Basis unserer Standardlaufkatzen sind die meisten Teile bereits vorrätig und weitgehend wartungsfrei, verschleißarm und mit langen Standzeiten konzipiert.

Aufgrund der großen Anzahl verschiedener Designs können hier nicht alle Größen und Spezifikationen aller lieferbaren Laufkatzen genannt werden. Auf Wunsch sind einzelne Zeichnungen und technische Daten erhältlich.

# ZAHNSTANGE & ZAHNRAD

0,5 bis 25 tonnen

Red Rooster Druckluftzahnstangenlaufkatzen sind mit Hochleistungsgetrieben mit einem Zahnstangenmechanismus zum Antrieb der Laufkatze und Festsetzen in der verlangten Position auf Schiffen oder schwimmenden Anlagen ausgerüstet. Wir können Laufkatzen mit 500 kg bis 25 t Tragfähigkeit liefern, die zu verschiedenen Träger- und Zahnstangenmodulen für Monorail-Laufkatzenhebezeug und Laufkran passen. Die Laufkatzen können entweder durch Haspel- oder Druckluftantrieb mit Geschwindigkeiten entsprechend unserer Standardlaufkatzen angetrieben und mit niedriger Bauhöhe, extra niedriger Bauhöhe oder BOP (Blow Out Preventor) ausgerüstet werden.



Typ	Kapazität	Fahr-geschw.	Durchfluss	Luftdruck	Flansch bereich	Schlauch ID Laufkatze
AT2S-RP	0,5 + 1 tonne	6 m/min.	25 l/sec	0,4-0,63 MPa	80-300 mm	0,5"
AT2S-RP	2 tonne	6 m/min.	25 l/sec	0,4-0,63 MPa	80-300 mm	0,5"
AT3S-RP	3 tonne	6 m/min.	25 l/sec	0,4-0,63 MPa	120-300 mm	0,5"
AT6S-RP	6 tonne	6 m/min.	25 l/sec	0,4-0,63 MPa	130-300 mm	0,5"
AT10S-RP	10 tonne	6 m/min.	40 l/sec	0,4-0,63 MPa	150-300 mm	0,75"
AT15S-RP	15 tonne	6 m/min.	40 l/sec	0,4-0,63 MPa	150-300 mm	0,75"
AT20S-RP	20 tonne	4 m/min.	80 l/sec	0,4-0,63 MPa	150-300 mm	0,75"
AT25S-RP	25 tonne	4 m/min.	80 l/sec	0,4-0,63 MPa	150-300 mm	0,75"

**OPTIONEN**

- Verschiedene Geschwindigkeiten lieferbar
- Offshoreversion mit Korrosionsschutz
- Sonderlackierungen
- Lieferbar für Hebezüge mit niedriger und sehr niedriger Bauhöhe
- Sonderausführungen
- Fahrstreckenbegrenzung
- Erhältlich in ATEX-Version
- Temperaturbereich -20 °C bis +70 °C (-10 °C bis +70 °C serienmäßig)

**EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFT-WARTUNGSEINHEIT**

AT2S-RP up to AT15S-RP: AC40-F04DM-8-B  
 AT20S-RP & AT25S-RP: SO-112392-AC825-14



**STANDARD ATEX:**

**GAS**  
 II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
 II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

**OPTIONAL ATEX:**

**GAS**  
 II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
 II 2D Ex h IIIB 135°C Db

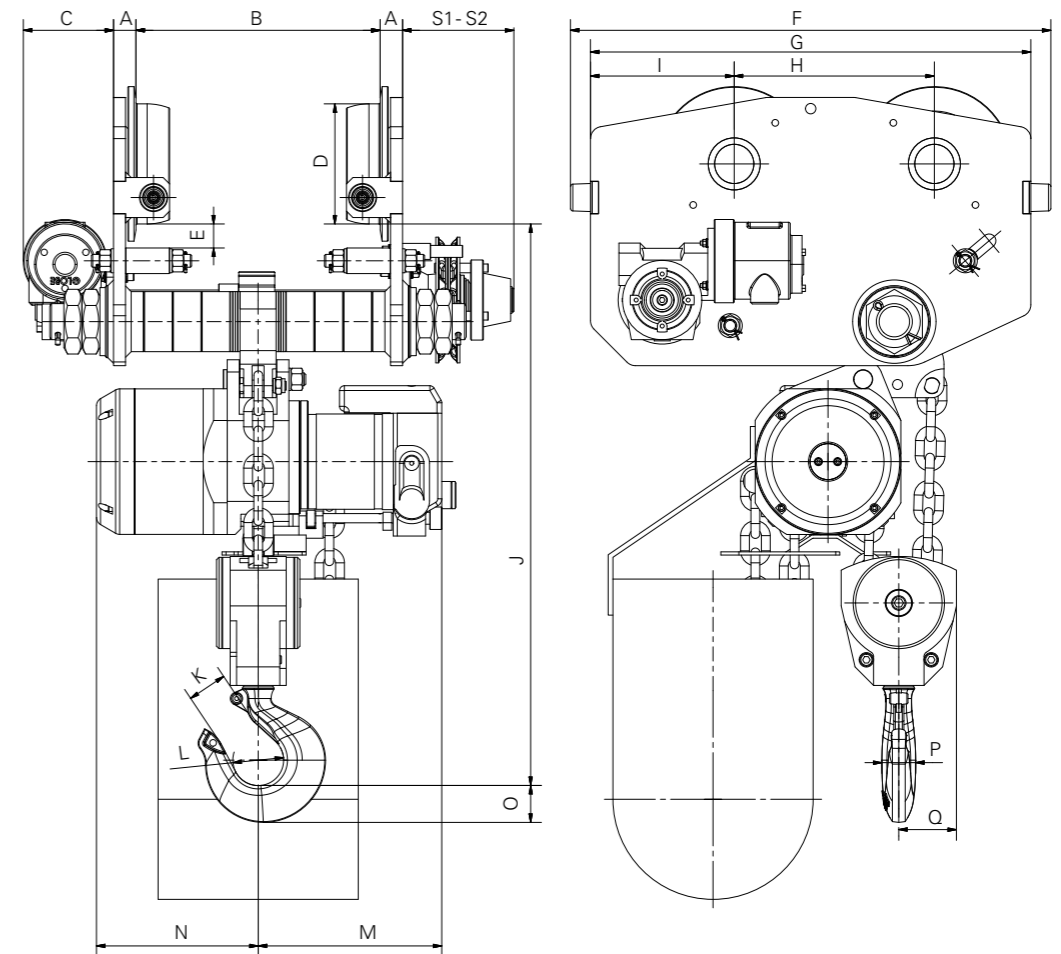
**GAS**  
 II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
 II 2D Ex h IIIC 135°C Db

**DRUCKTASTEN-STEUERUNG**



# ZAHNSTANGE & ZAHNRAD

0,5 bis 25 tonnen



\*S1: version mit Bremse  
 \*\*S2: version ohne Bremse

Typ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
AT2S-RP	21	TBC	115	70	30	460	410	175	174	495/530
AT2S-RP	21	TBC	115	70	30	460	410	175	174	555
AT3S-RP	25	TBC	115	100	30	485	435	185	180	645
AT6S-RP	28	TBC	115	150	30	600	550	250	180	715
AT10S-RP	33	TBC	185	150	50	620	570	224	220	940
AT15S-RP	40	TBC	185	180	50	690	640	260	280	1.190
AT20S-RP	53	TBC	215	240	55	1.020	970	400	340	1.250
AT25S-RP	53	TBC	215	240	55	1.020	970	400	340	1.400

Typ	K	L	M	N	O	P	Q	S1*	S2**	-
AT2S-RP	29	40	186	156	29,5	25	20	139	32	
AT2S-RP	29	45	185	155	37	30	54	139	32	
AT3S-RP	34	50	240	200	45	35	31	139	35	
AT6S-RP	42	65	250	200	49	42	72	139	32	
AT10S-RP	40	60	310	250	62	55	107	177	22	
AT15S-RP	58	84	310	250	67	52	197	177	30	
AT-20S-RP	78	110	315	245	80	64	265	177	35	
AT25S-RP	80	125	345	365	103	82	165	177	35	

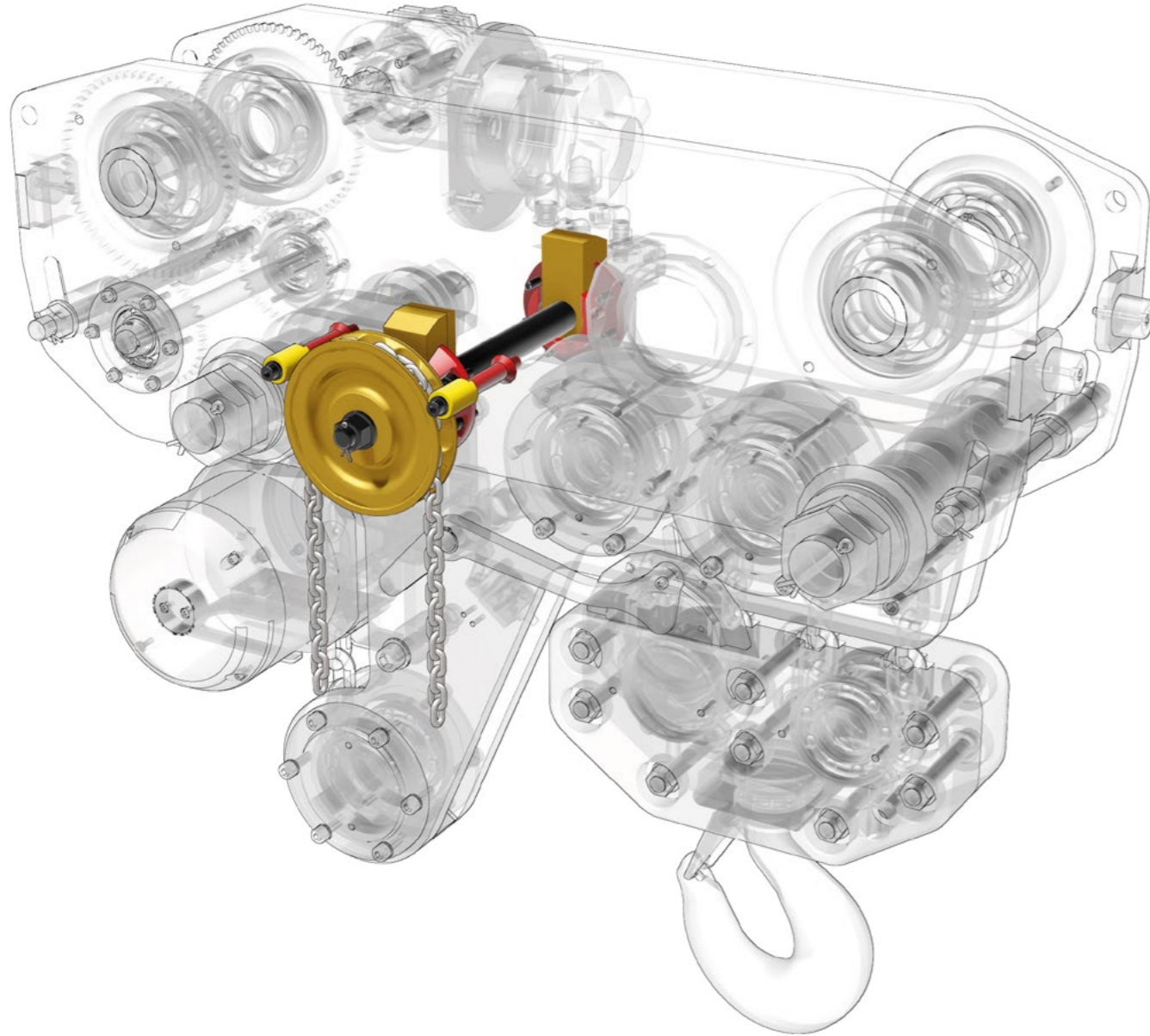
Alle Abmessungen sind in mm / Änderungen vorbehalten



# LAUFKATZE & FESTSTELLBREMSE

## Laufkatze mit Trägerbremsen

Red Rooster Druckluftlaufkatzen können je nach Modell, Tragfähigkeit und Fahrgeschwindigkeit mit verschiedenen Arten von Bremsen ausgerüstet werden.



Standardmäßige Druckluftlaufkatzen mit niedriger Bauhöhe, extra niedriger Bauhöhe und Gelenklaufkatzen sind mit einem selbstsperrenden Getriebe ausgerüstet, das die Laufkatze bei Stillstand festsetzt.

Eine separate, druckluftmotorbetriebene Scheibenbremse kann ebenfalls zwischen Druckluftmotor und Getriebe eingebaut werden, um die Laufkatze auf Position zu halten. Diese Bremse wird bei Stillstand der Laufkatze automatisch betätigt. Auch bei einem Zahnstangenantrieb hält diese Bremse die Laufkatze bei Stillstand in Position. Diese Bremse

kann bei Laufkatzen mit Zahnstangenantrieb und mit standardmäßiger und niedriger Bauhöhe angewendet werden. Feststellbremsen können bei allen Arten von Laufkatzen eingebaut werden. Sie werden über ein Handkettenrad betätigt, wobei Bremsklötze an den Trägerflansch gepresst werden und die Laufkatze in Position halten.

Diese Bremse wird normalerweise betätigt, wenn die Laufkatze nicht in Betrieb ist. Feststellbremsen können auch in Roll- und Haspelfahrwerke eingebaut werden, um sie bei Nichtbetrieb in Position zu halten.

# BOP-HEBEZEUGSYSTEME

## TMH-BOP Serie (20, 30, 50, 60 & 75 T)

Red Rooster BOP Hebezeugsysteme sind als zuverlässige Hochleistungsgeräte für den Einsatz auf Landanlagen, Bohrinseln und Plattformen konzipiert. Die Doppel-TMH-Hebezeuge in unseren BOP (Blow Out Preventor)-Systemen haben eine standardmäßige Bauhöhe oder bei Bedarf eine niedrigere Bauhöhe. Der Unterhaken kann gegen einen Gabelkopf ausgetauscht werden, um direkt an die BOP-Hubösen angeschlagen zu werden.



	TMH-20T-BOP	TMH-30T-BOP	TMH-50T-BOP	TMH-60T-BOP	TMH-75T-BOP
Kapazität	20 T	30 T	50 T	60 T	75 T
Hebezeugsystem bestehend aus	2x10 T Hebezeug	2x15 T Hebezeug	2x25 T Hebezeug	2x30 T Hebezeug	2x37,5 T Hebezeug
Gewicht mit 3 m Hub pro Hebezeug	375 kg	500 kg	1.100 kg	1.400 kg	1.850 kg
Kettenstränge	2	3	2	2	3
Kettengröße	16x45 mm	16x45 mm	23,5x66 mm	23,5x66 mm	23,5x66 mm
Hubgeschw. bei Vollast	1,6 m/min.	1,05 m/min.	1,4 m/min.	1,4 m/min.	0,9 m/min.
Hubgeschw. ohne Last	3,5 m/min.	2,2 m/min.	2,7 m/min.	2,7 m/min.	1,8 m/min.
Luftverbr. des Hebezeugs	71 l/sec	71 l/sec	180 l/sec	180 l/sec	180 l/sec
Fahrgeschwindigkeit	8 m/min.	6 m/min.	4 m/min.	4 m/min.	4 m/min.
Luftverbr. der Laufkatze	40 l/sec	40 l/sec	40 l/sec	40 l/sec	80 l/sec
Luftdruck	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa	0,4-0,63 MPa
Flanschbereich (mm)	150-310	150-310	200-310	200-310	200-310
Niedrigraumhöhe	1.025 mm	1.200 mm	1.300 mm	1.300 mm	1.425 mm
Anzahl der Räder	4	4	4	4	8

### MERKMALE

- Temperaturbereich -20 °C bis 70 °C
- Spezielle Scharnierpunktverbindung zwischen Laufkatze und Hebezeug
- Überlastbegrenzung
- Mechanische Endabschaltung
- Automatische Scheibenbremse
- Not-Aus / Notschalter für Hauptluft
- Galvanisierte Kette
- Anschlagpunkte für einfache Installation

### OPTIONEN

- Funkenarme ATEX-Version
- Kettenspeicher (galvanisierter oder rostfreier Stahl)
- Zahnrad-/Zahnstangenantrieb
- Offshoreversionen mit Rostschutzsonderlackierung
- Sonderlacksysteme
- Niedrigraumhebezüge
- Sonderausführungen
- Festoon-C-Schienensystem
- Steuerelementkonsolen

### EMPFOHLENE SMC DRUCKLUFT-WARTUNGSEINHEIT

SO-112392-AC825-14



ATEX-ZERTIFIZIERUNG

#### STANDARD ATEX:

**GAS**  
II 3G Ex h IIA T4 Gc  
**STAUB**  
II 3D Ex h IIIA 135°C Dc

#### OPTIONAL ATEX:

**GAS**  
II 2G Ex h IIB T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIB 135°C Db

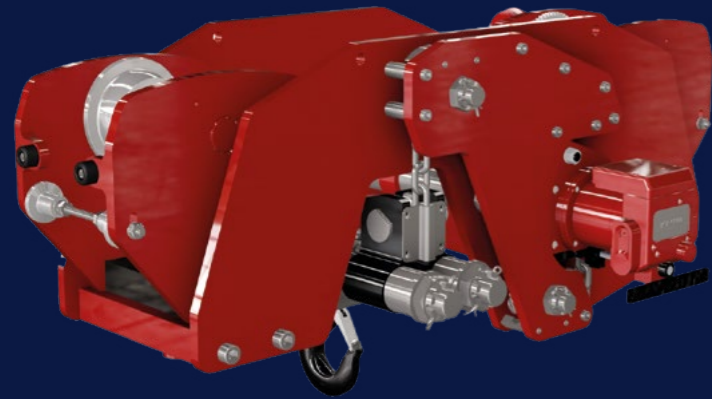
**GAS**  
II 2G Ex h IIC T4 Gb  
**STAUB**  
II 2D Ex h IIIC 135°C Db

#### DRUCKTASTEN-STEUERUNG

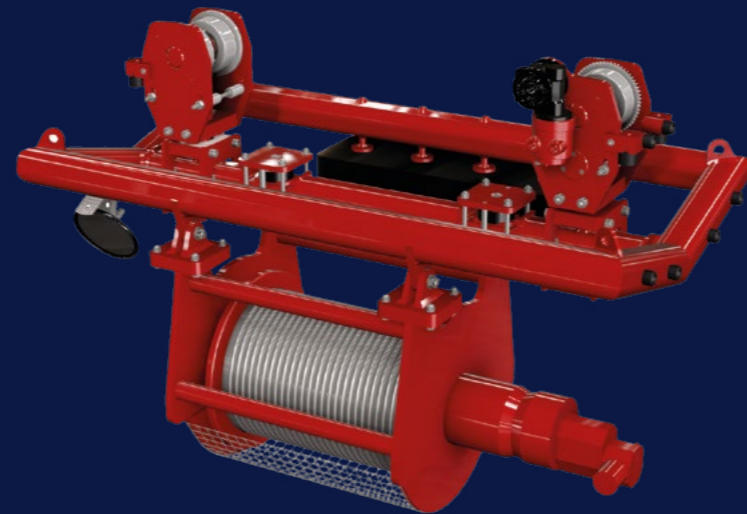


# VERSCHIEDENE AUSFÜHRUNGEN

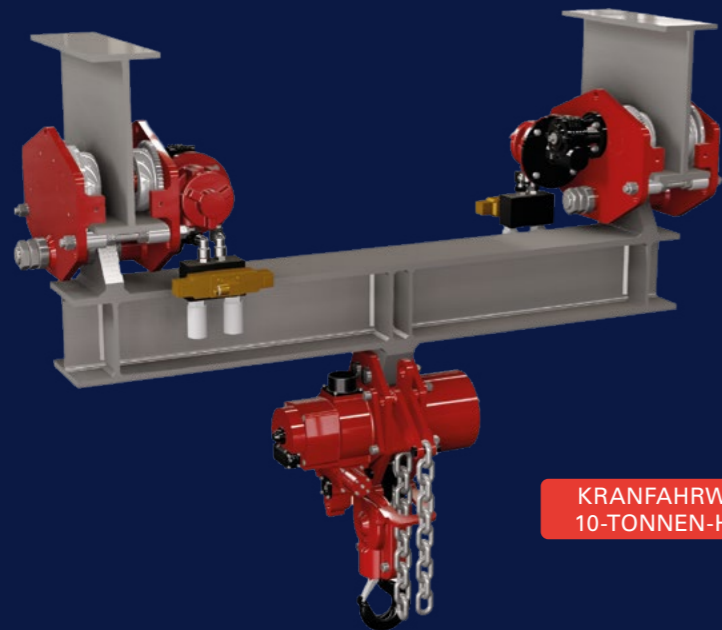
Nachfolgend einige weitere Beispiele für Sonderausführungen.



ULTRANIEDIGRAUMLAUFKATZE FÜR KLEINE KURVEN

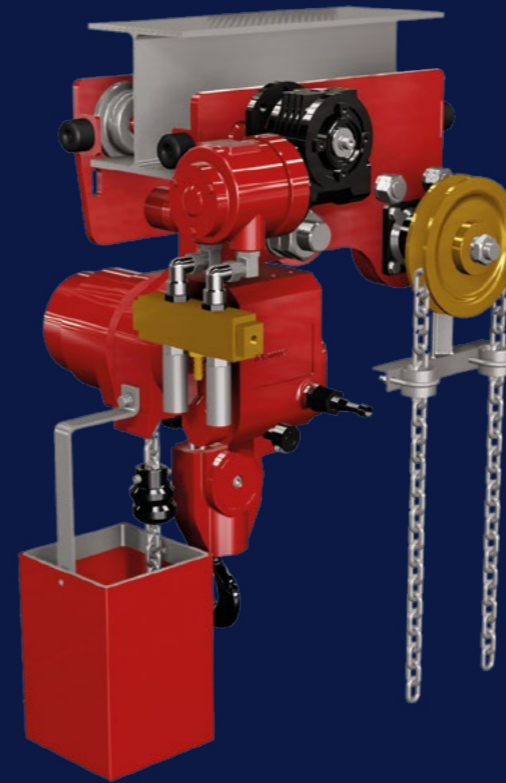


DRUCKLUFTSEILWINDE AUF ARTIKULIERTER LAUFKATZE

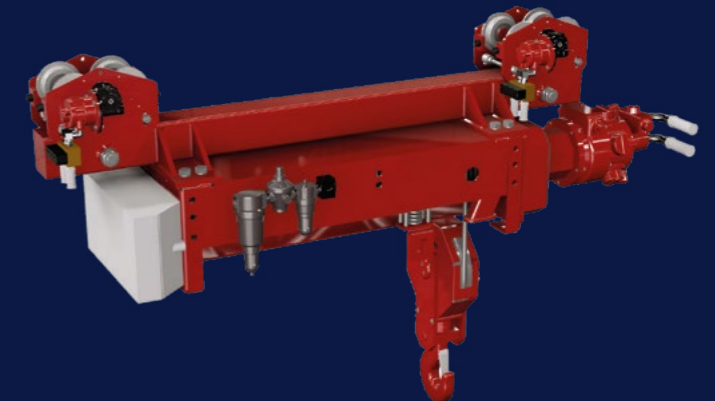


KRANFAHRWERK MIT 10-TONNEN-HEBEZUG

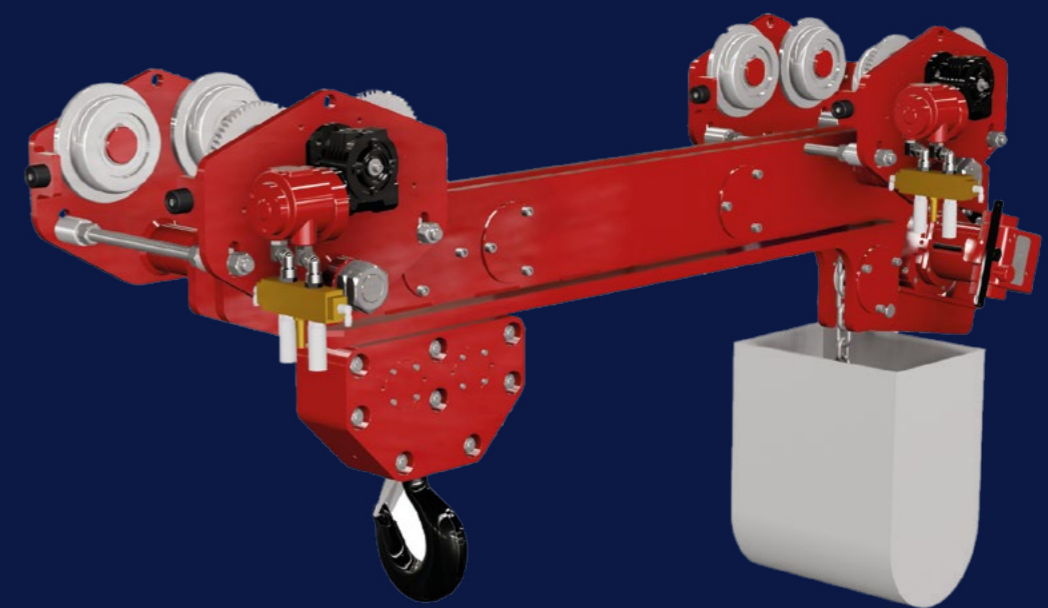
# VERSCHIEDENE AUSFÜHRUNGEN



KOMBINIERTER 2-TONNEN-HEBEZUG UND LAUFKATZE MIT TRÄGERFLANSCHBREMSE



DRUCKLUFTSEIL-HEBEZUG & LAUFKATZE SWL 13 TONNEN



LAUFKATZE MIT VERLÄNGERTEM RAHMEN

# ZUBEHÖR



# ZUBEHÖR

Die richtige Auswahl der Hebezeuge ist nicht das einzige Element, das berücksichtigt werden muss, wenn man die Produktivität verbessern will. Zubehör, das dem Bediener mehr Flexibilität ermöglicht und körperliche Belastungen vermeidet, kann einen großen Unterschied machen und die Effizienz des Bedieners erhöhen sowie das Auftreten von Verletzungen verringern. Wenn ein Bediener durch die Verwendung eines geeigneten Hängetasters unterstützt wird, ist es möglich, länger und mit weniger Stress und Ermüdung zu arbeiten, was zu mehr Sicherheit führt.

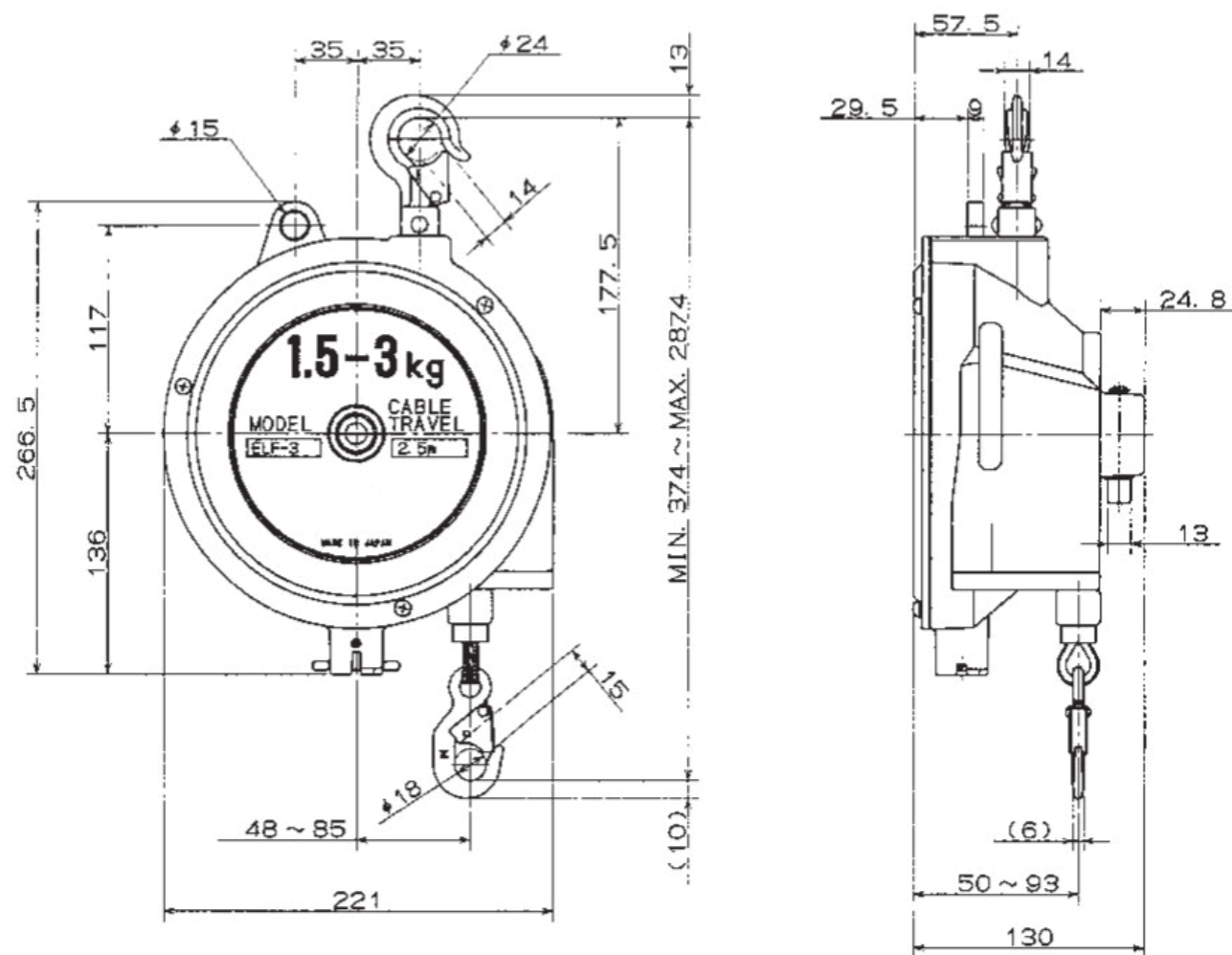
Durch den Einsatz von Hängesteuerungen und der richtigen Ketten wird die Flexibilität am Arbeitsplatz erhöht, während die Verwendung der richtigen Luftaufbereitungsgeräte und des richtigen Schmiermittels eine vorzeitige Wartung und das Risiko kostspieliger Ausfälle vermeidet.

Rami Yokota kann Sie bei der Auswahl des passenden Zubehörs für Ihre Hebezeuge und Ihren Arbeitsplatz unterstützen. Das Ergebnis sind weniger Ausfallzeiten in der Produktion und mehr Sicherheit und Zufriedenheit bei den Mitarbeitern.

# FEDERZÜGE

## Abmessungen

Die Abmessungen aller Modelle sind auf der Website verfügbar.



# FEDERZÜGE

## Typen

### FEDERZÜGE: NORMALE AUSFÜHRUNG

Typ	Tragfähigkeit kg	Seillänge m	Gewicht kg
RRI-9001/1	0,5-1,5	2	0,5
RRI-9003/1	1-3	2	0,7
RRI-9005/1	2,5-5	2	0,9
TW-0	0,5-1,5	1	0,5
TW-3C	1-3	1,7	1,65
TW-5C	2,5-5	1,7	1,75
TW-6.5C	4-6,5	1,7	1,75
TW-9C	4,5-9	1,7	3,4
TW-15C	9-15	1,7	3,8
TW-22	15-22	1,5	7,2
TW-30	22-30	1,5	7,6
TW-40	30-40	1,5	9,8
TW-50	40-50	1,5	10,4
TW-60	50-60	1,5	11,6
TW-70	60-70	1,5	11,8
ETP-14	120-140	1,2	24,1
ETP-15	140-170	1,2	28,7
ETP-16	170-200	1,2	29,7



### SCHLAUCHBALANCER

Typ	Tragfähigkeit kg	Schlauchlänge m	Gewicht kg	Schlauch Ø mm	Luftdurchlass l/min	Anschlussgewinde
HTB-0	0,5-1,5	1,3	1,58	6,5	700	PT 1/4"
HTB-1	1,5-3	1,3	1,66	6,5	700	PT 1/4"
HTB-2	3-5	1,3	1,73	6,5	700	PT 1/4"



### MIT VERLÄNGERTEM SEIL

Typ	Tragfähigkeit kg	Seillänge m	Gewicht kg
ELF-3	1,5-3	2,5	4,1
ELF-5	3-5	2,5	4,2
ELF-9	5-9	2,5	4,7
ELF-15	9-15	2,5	10
ELF-22	15-22	2,5	10,2
ELF-30	22-30	2,5	11
ELF-40	30-40	2,5	14
ELF-50	40-50	2,5	14,5
ELF-60	50-60	2,5	17
ELF-70	60-70	2,5	18



### MEHR SICHERHEIT

Die Typen ETP, ELF sowie TW ab TW-9 aufwärts sind mit einer Blockiereinrichtung ausgestattet. Diese bietet bei Federbruch mehr Sicherheit. Diese Modelle verfügen außerdem über einen Verriegelungsknopf für einen einfachen Werkzeugwechsel.

# STEUERUNGEN

Red Rooster hat eine breite Palette an Zubehör, das zusammen mit Ihrem Hebezeug oder zu einem späteren Zeitpunkt geliefert werden kann, um sicherzustellen, dass unser Hubwerk Ihren Anforderungen entspricht.



- Not-Aus-Druckknopf
- Haken bronzebeschichtet oder Edelstahl
- Schmieröl
- Kette: standard, gehärteter oder Edelstahl
- Luftregler
- Seilbedienung oder Drucktastensteuerung
- SMC-Druckluftaufbereitung
- Fahrstreckenbegrenzung
- Sonderlack
- Überlastbegrenzung
- Kettenkasten (aus PVC, verzinktem oder Edelstahl)
- Luftdruckregler

## SEILSTEUERUNG

Seilsteuerungen können in jeder Länge geliefert werden. Feine, stufenlose Geschwindigkeitsregelung, weil die Seile mechanisch mit dem Ventil verbunden sind. Seilsteuerungen sind für Hebezeuge aller Tragfähigkeiten erhältlich.



## DRUCKTASTENSTEUERUNG - TCS-PE

Wird standardmäßig als Drucktastensteuerung mit Hebezeugen TCR/TCS/TMH geliefert, mit zwei Bedienelementen für stufenlose Geschwindigkeitsregelung und Notauslöser.



## DRUCKTASTENSTEUERUNG TYP DPE

Wird standardmäßig als Hängetaster mit TCR Mini-Druckluftkettzügen geliefert, mit zwei Bedienelementen für genaue Geschwindigkeitsregelung und einem Not-Aus-Druckknopf. Dies ist eine direkte Drucktastensteuerung.



## NEU 4-KNOPF DRUCKTASTENSTEUERUNG

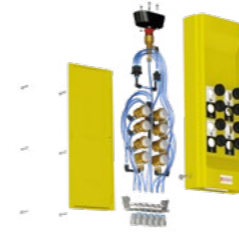
4-Knopf Drucktastensteuerung mit Notauslöser für die Steuerung unserer Hebezeuge und Laufkatzen. Die Drucktastensteuerung verfügt über eine hervorragende Hubgeschwindigkeitsregelung.



## DRUCKTASTENSTEUERUNG - RRI-M UND RRI-MO

Lieferbar entweder als maritime Ausführung mit 1/4"-Gummischlauch oder als maritime Offshoreausführung mit Schläuchen und Edelstahlventilen. Das Tastergehäuse kann leicht mit einer Hand gehalten werden und die Taster sind gegen versehentliche Betätigung geschützt. Geeignet für den Einsatz in aggressiver Umgebung und in 2-, 4- und 6-Stationsausführungen erhältlich.

# VERSCHIEDENE PRODUKTE



## RED ROOSTER DRUCKLUFTKRANE

Sowohl der RRI-VTP und der RRI-VTP/M sind in Mehrfachsterausführungen erhältlich. Damit wird die Möglichkeit einer umfassenden Steuerung gegeben.



## SCHALTKÄSTEN TYP - CB

Wir können die gleichen Ventile wie in unseren RRI-Hängetastern in Wandschaltkästen einbauen. Diese sind als 2-, 4-, 6 und 8-Stationsausführungen mit Notauslöser lieferbar.



## DRUCKLUFTHAUPTABSPERRVENTIL

Alle Druckluftbezüge und -winden können mit einem Hauptabsperrventil zur Unterbrechung der Druckluftzufuhr ausgerüstet werden. Dieses Ventil wird mit dem Notauslöser auf der Drucktastensteuerung betätigt.



## RED ROOSTER FUNKFERN BEDIENUNG

Wenn der Abstand zwischen der Bedienungsperson und dem Hebezeug zu groß wird, kann RED ROOSTER eine Funk-Fernbedienung liefern, die einfach in jedes unserer Hebezeuge, Laufkatzen und Krane installiert werden kann. Diese Option ist eine sichere Lösung bei großen Abständen.

## ANWENDUNGSBEREICHE

Unser System kann gegen lange Steuerungsschläuche ausgetauscht werden, wo die Drucktastensteuerungslänge zu Verzögerungen führen kann, wo es für den Anwender schwierig ist, mit dem Hebezeug oder Kran mitzugehen, wo der Anwender an verschiedenen Orten arbeiten muss oder um ihn möglicherweise die Bewegung und die Position der Last prüfen zu lassen. Die Red Rooster Funk-Fernbedienung kann für Kettzüge, Seilhebezeuge, Laufkatzen und Krane benutzt werden. Die Fernbedienung verfügt über ein Hauptventil zur Unterbrechung der Druckluftzufuhr. Sie entspricht den Normen PL e EN ISO 13849 und SIL 3 EN 61508.

Unsere Fernbedienung kann entweder in nichtgefährdeten Bereichen oder in gefährdeten Bereichen verwendet werden.

## MERKMALE

- 64 Frequenzen im 433 - 434 MHz-Bereich
- Mehrere Optionen für die Stromversorgung des Empfängers
- Der Sender wird von einem einsetzbaren Akku gespeist
- Der Sender und der Empfänger haben die Schutzklasse IP65
- Die Fernbedienungstasten lassen sich auch mit Handschuhen einfach bedienen
- Erhältlich für alle Red Rooster Hebezeuge und Laufkatzen
- Im Fall einer Störung oder bei Stromausfall kann ein Standardhängetaster angeschlossen werden

# LASTKETTE

## LASTKETTE

Red Rooster verwendet Hochleistungslastketten nach EN 818-7, variierend von 4x12 mm für 250 kg Hebezeug bis zu 23,5x66 mm für unser 25 t, 50 t und 100 t Hebezeug. Je nach Aufgabenstellung und Betriebsbedingungen bieten wir Ketten höherer Qualität mit höherer Verschleißfestigkeit und unterschiedlichem Oberflächenschutz gegen Korrosion.

## KETTENGRÖSSEN

4x12 mm\*



6,3x19,1mm\*



7,1x21 mm\*



13x36 mm



16x45 mm



23,5x66 mm



\*Auch lieferbar in Edelstahlausführung



## SCHMIERÖL

Atlub ist das ideale Schmiermittel für Druckluftwerkzeuge. Atlub ist ein synthetisches, in Wasser lösliches Schmiermittel, dem spezielle Additive hinzugefügt wurden, um folgende Eigenschaften zu erreichen:

- Guter Schutz gegen Korrosion, Oxidation und Verschleiß
- Verhinderung der Vereisung in den Austrittsventilen von Druckluftwerkzeugen und Maschinen
- Verhinderung von Absetzungen in Druckluftsystemen
- Milde, jedoch reinigende Wirkung
- Gummi- und / oder Kunststoffteile werden nicht angegriffen

Atlub wird als Ölnebelschmierung für Druckluftgeräte, wie z.B. Hämmer, Bohrer, Luftmotoren und Druckluftfrämmaschinen verwendet. Atlub lässt sich nicht mit anderen Mineralölen mischen; die Geräte benötigen keine Reinigung. Atlub ermöglicht es, die Arbeit sogar bei einer Temperatur von -25 °C auszuführen, ohne dass die Druckluftgeräte festfrieren.

# KETTENKÄSTEN



## KETTENKÄSTEN

Red Rooster liefert eine große Palette an Kettenkästen, sowohl aus PVC als auch aus galvanisiertem oder rostfreiem Stahl. Die Kettenkästen werden hauptsächlich bei kleineren Hebezeugen mit einer Länge von 20 m einer 4x12 mm Kette oder 13 m einer 7,1x21 Kette verwendet. Darüber werden größere Behälter aus Stahl verwendet, die bis zu 100 m einer 23,5x66 mm Lastkette aufnehmen können.

Teilen Sie uns einfach Ihr Hebezeugmodell und Hubhöhe mit und wir liefern Ihnen einen Kettenkasten mit der passenden Halterung. Wenn die Bauhöhe ein Problem darstellt, können wir die Größe des Standardbehälters anpassen, um die Bauhöhe möglichst klein zu halten.

Mit zunehmender Größe und Gewicht der Kettenkästen kann das Anbringen zusätzlicher Hängeschlaufen zur Verstärkung notwendig sein. Wir haben eine Auswahl von Kettenkästen auf Vorrat für Hebezeuge von 250 kg bis zu 6 t; auf Wunsch können für größere Tragfähigkeiten größere Kettenspeicher angefertigt werden, siehe auch Seite 96 und 97 für Kettenbeutel / Kettenkästen.

# KETTENBEUTEL/KETTENKÄSTEN

TCR-250 TCR-500/2 TCS-500 TCR-500 TCS-980/2 TCR-1000/2 TCR-1000 TCR-2000/2

Max. Hub (m)	Kettenbeutel / Kettenkästen	Abmessungen (LxBxH)	Gewicht (kg)												
Bag 1	Beutel	90x90x300	1	13	7										
Bag 2	Beutel	150x150x250	1	25	13										
Bag 3	Beutel	150x150x150	1				6		3	6	3				
Bag 4	Beutel	150x150x250	1												
Bag 5	Beutel	150x150x300	1,5				13		7	13	7				
Bag 6	Beutel	133x133x250	1,5				12	6							
Bag 7	Beutel	133x133x300	1,5				20	10							
Bucket 2	Kasten	150x150x300	2	31	16	12	12	6	6	10	5				
Bucket 3	Kasten	150x150x500	3	41	21	20	20	10	10	18	9				
Bucket 5	Kasten	150x225x500	4			30	30	15	15	25	12				
Bucket 6	Kasten	150x250x500	4			34	34	17	17	28	14				
Bucket 7*	Kasten	150x225x700	6,5			42	42	21	21	36	18				
Bucket 8*	Kasten	150x250x800	7			55	55	27	27	46	23				
Bucket 12*	Kasten	250x250x600	7			60	60	30	30	60	30				
TMH1	Kasten	300x300x300	-												
TMH2	Kasten	300x300x400	-												
TMH3*	Kasten	300x300x500	-												
TMH4*	Kasten	300x300x600	-												
TMH5*	Kasten	300x300x650	-												
TMH6*	Kasten	300x300x750	-												
TMH7*	Kasten	300x300x850	-												
TMH8*	Kasten	400x400x650	-												
TMH9*	Kasten	400x400x700	-												
TMH10*	Kasten	400x400x750	-												
TMH11*	Kasten	400x400x800	-												
TMH12*	Kasten	400x400x850	-												
TMH13*	Kasten	400x400x900	-												
TMH14*	Kasten	400x400x1000	-												
TMH15*	Kasten	400x400x1100	-												
TMH16*	Kasten	400x500x1000	-												
TMH17*	Kasten	500x500x500	-											10	10
TMH18*	Kasten	600x600x750	-											15	15
TMH19*	Kasten	500x500x1000	-											20	20
TMH20*	Kasten	600x600x1000	-											30	30
TMH21*	Kasten	600x600x1350	-											40	40
TMH22*	Kasten	600x600x1500	-											45	45
TMH23*	Kasten	600x650x1600	-											50	50

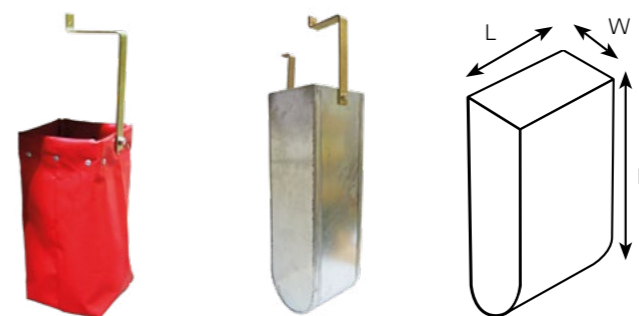
\* Leitwagen erforderlich ab Kastengröße 7 & TMH3 und höher bei Montage an einem Hebezeug & Laufkatze.

# KETTENBEUTEL/KETTENKÄSTEN

TMH-3000 TMH-6000/2 TMH-9000/3 TMH-12000/4 TMH-15000/5 TMH-10/2 TMH-15/3 TMH-20/4 TMH-25/2 TMH-30/2

Max. Hol (m)											
Bag 1											
Bag 2											
Bag 3											
Bag 4											
Bag 5											
Bag 6											
Bag 7											
Bucket 2											
Bucket 3											
Bucket 5											
Bucket 6											
Bucket 7*											
Bucket 8*											
Bucket 12*											
TMH1	6	3									
TMH2	10	5	3								
TMH3*	15	7	5	4	3						
TMH4*	20	10	7	5	4						
TMH5*	25	12	8	6	5						
TMH6*	30	15	10	8	6						
TMH7*	35	17	12	9	7						
TMH8*	40	20	13	10	8	14	9,5	7	6	8	
TMH9*	45	22	15	11	9						
TMH10*	50	25	17	12	10	17	11	8			
TMH11*	60	30	20	15	12						
TMH12*	70	35	23	17	14						
TMH13*	80	40	26	20	16						
TMH14*	90	45	30	22	18	22	15	11			
TMH15*	100	50	33	25	20						
TMH16*						28	19	14			
TMH17*									10	10	
TMH18*									15	15	
TMH19*						35	23	17,5	20	20	
TMH20*						51	34	25	30	30	
TMH21*									40	40	
TMH22*									45	45	
TMH23*									50	50	

\* Leitwagen erforderlich ab Kastengröße 7 & TMH3 und höher bei Montage an einem Hebezeug & Laufkatze.



Kettenbeutel (BAG) Kettenkästen (BUCKET)



# DRUCKLUFTAUFBEREITUNG



## SMC-ÖLER (AL-SERIE) ZUR GENAUEN SCHMIERUNG VON MASCHINENTEILEN

Ab Größe 30 kann der Ölvorrat dieser größeren Schmierstoffgeber unter Druck nachgefüllt werden. Der Öler ist für jede Luftmenge einfach und präzise einzustellen. Selbst bei kleinem Luftvolumeneinlass erfolgt Ölnebel. Für optimales Funktionieren des Ölers sollte die Schlauchlänge zwischen Öler und Hebezeug maximal 8 Meter betragen. Längere Luftschläuche verhindern eine einwandfreie Schmierung.

Haben Sie einen Öler an einer schwer erreichbaren Stelle, z. B. hoch oben am Haken eines Drucklufthebezugs? Dann empfehlen wir die Kombination ALF/ALT-Serie von SMC. Der ALF-Öler wird automatisch aus dem ALT-Öltank gefüllt (der im normalen Bodenbereich nachgefüllt werden kann). Automatische Schmierung gewährleistet stetige Schmierung in der richtigen Menge und hilft Ihnen dabei, Kosten für Schmierstoffe zu sparen. Darüber hinaus bedeutet dies weniger Wartungsaufwand Ihres Drucklufthebezugs und erhöhte Sicherheit.

Die ALDU-Serie von SMC ist eine Zentralschmierung mit einer Schmierung von bis zu 200 Metern. Mit der ALDU-Serie können mehrere Drucklufthebezüge mit einem einzigen Öler versorgt werden. Dies bedeutet weniger Wartung und Fehler und reduziert den Ölverbrauch um 80 bis 90 %. Schlauchhaspeln und Festoon-Systeme können weiterhin verwendet werden.

### HINWEIS

Siehe auch Filter und Druckregler der SMC-AC-Serie für die ordnungsgemäße Druckluftaufbereitung. Berücksichtigen Sie bei der richtigen Auswahl Ihrer SMC-Kombination den Luftverbrauch Ihrer Hebezeuge. Siehe dazu die technische Spezifikation: NI/min (Normal Liter pro Minute). Berücksichtigen Sie den gleichzeitigen Einsatz von mehreren Hebezeugen.



## DRUCKLUFTAUFBEREITUNG

Für einen einwandfreien Betrieb Ihres Red Rooster Druckluftkettenzuges muss die Druckluft sauber, trocken und geölt sein. Wir empfehlen, dass Sie immer einen SMC-Filteröler zusammen mit einem Regler montieren, falls erforderlich. Erhältlich als Filter / Öler-Einheiten oder als Filter / Öler / Regler von 3/8" bis 1" immer auf Lager.



AC-SERIE  
(Polycarbonat)



AC-SERIE  
(Metall)

## AC-SERIE - KOMBINATION VON AF (FILTER), AR (REGLER), AL (ÖLER) UND MANOMETER

Typ	Anschluss	NI/min.	Filter micron	Luftdruck MPa	Behälter	Behälterschutz mit Bajonettverschluss
AC30-F03E-B	3/8"	1.500	5	0,05-0,85	Polycarbonat	Standard
AC40-F04E-B	1/2"	2.200	5	0,05-0,85	Polycarbonat	Standard
AC50-F06E-B	3/4"	3.000	5	0,05-0,85	Polycarbonat	Standard
AC60-F10E-B	1"	4.000	5	0,05-0,85	Polycarbonat	Standard
AC30-F03E-DM-8-B	3/8"	1.500	5	0,05-0,85	Metall	Standard
AC40-F04E-DM-8-B	1/2"	2.200	5	0,05-0,85	Metall	Standard
AC50-F06E-DM-8-B	3/4"	3.000	5	0,05-0,85	Metall	Standard
AC60-F10E-DM-8-B	1"	4.000	5	0,05-0,85	Metall	Standard

Max. Testdruck: 1,2 MPa / Max. Eingangsdruck: 1,0 MPa / Temperaturbereich: -5 - 60 °C.

# DRUCKLUFTAUFBEREITUNG



AL-SERIE

## AL - REIHE - ÖLER

Typ	Anschluss	NI/min	Nebelt ab NI/min	Schauglas	Behälter	Behälterkapazität cm³	Befestigungswinkel
AL40-F04-A	1/2"	5.800	40	AL20P-080AS	Polycarbonat	135	AF42P-050AS
AL50-F06-A	3/4"	7.500	190	AL20P-080AS	Polycarbonat	135	AF52P-050AS
AL60-F10-A	1"	10.500	220	AL20P-080AS	Polycarbonat	135	AF52P-050AS
AL900-20	2"	20.000	1.800	12316	Polycarbonat	440	-

Max. Testdruck: 1,5 MPa / Max. Eingangsdruck: 1,0 MPa / Temperaturbereich: -5 bis 60 °C / Empfohlene Ölnorm: ISO VG32.



ALDU-SERIE

## ALDU-SERIE - ÖLER

Typ	Anschluss	Max. NI/min	Filter micron	Betriebsdruck MPa	Behälterkapazität cm³
ALDU600-10	1"	6.000	5	0,15-1,0	2.000
ALDU900-20	2"	15.000	5	0,15-1,0	5.000

Max. Testdruck: 1,5 MPa / Max. Eingangsdruck: 1,0 MPa / Temperaturbereich: -5 bis 60 °C.



ALF-SERIE

## ALF-SERIE - ÖLER MIT AUTOMATISCHER ÖLEINSPEISUNG

Typ	Anschluss	Max. NI/min	Max. Betriebsdruck MPa	Min. Durchfluss (NI/min (ANR))	Behälter	Gewicht kg
ALF400-F04	1/2"	5.800	0,7	100	Polycarbonat	0,88
ALF900-F20	2"	20.000	0,7	1.800	Polycarbonat	1,9

Die ALF-Öler werden automatisch aus dem ALT-Tank gefüllt. Temperaturbereich: -5 bis 60 °C / Empfohlene Ölnorm: ISO VG32.



ALT-SERIE

## ALT-SERIE - ÖLBEHÄLTER FÜR AUTOMATISCHE ÖLEINSPEISUNG

Typ	Anschluss	Max. Betriebsdruck MPa	Behälterkapazität cm³	Behälter	Gewicht kg
ALT-5	Luft 1/4" / Öl 3/8"	1,0	5.000	Metall	12,6
ALT-9	Luft 1/4" / Öl 3/8"	1,0	9.000	Metall	26,0

Temperaturbereich: -5 bis 60 °C / Empfohlene Ölnorm: ISO VG32.

### HINWEIS

Es ist möglich, mehrere ALF Öler über einen Ölverteiler anzuschließen.

# FESTOON-SYSTEM

## Red Rooster Schlauchleitwagen RSJ Festoon Kabelsysteme

Die Festoon-Schlauchwagen können am gleichen Träger fahren wie das Hebezeug, wodurch die Installation schnell und einfach durchzuführen ist. Diese Wagen folgen dem Hebezeug auf dem Träger und werden von der führenden Laufkatze gezogen und geschoben. Die Leitungswagen gibt es für das Führen von Druckluftschläuchen sowie von Flach- und Rundkabeln. Diese Wagen können für Standard- und für ATEX-Anlagen geliefert werden. Laufkatzenkapazität von 50 kg passt zu Laufschienen bis zu 300 mm.



### SCHWERLASTSYSTEME

Für Systeme mit schweren Schläuchen können wir auch Schienen mit quadratischem Querschnitt für gerade oder gebogene Balken liefern. Die Schienenabschnitte werden durch am oberen Flansch des Trägers befestigte Halterungen gestützt.

Wir können auch hochbelastbare C-Schienen-systeme liefern, die aus größeren und stärkeren Profilen bestehen.

# FESTOON-SYSTEM

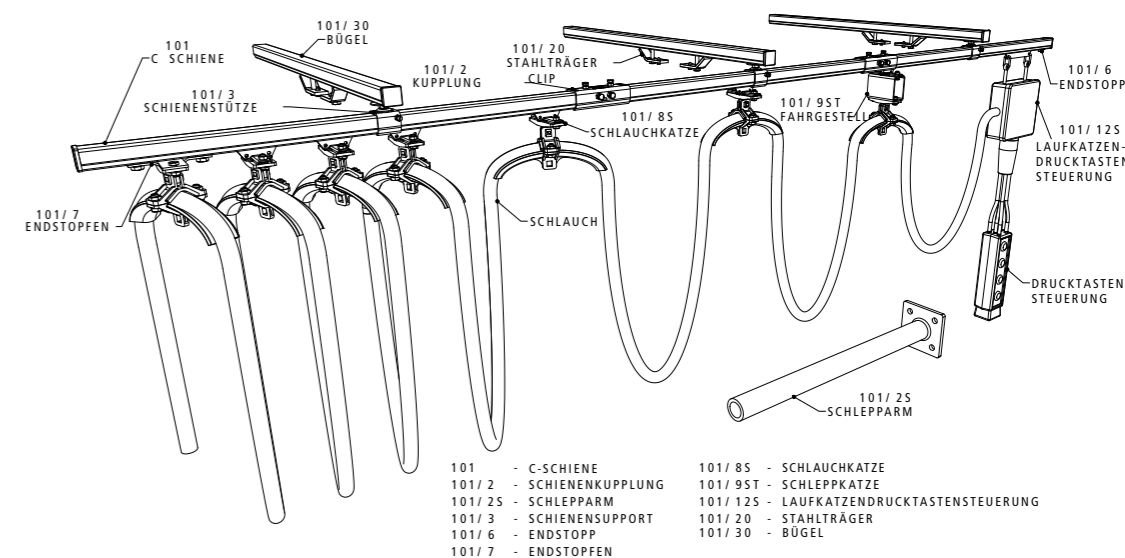
## Festoon-C-Schienensystem

Das Festoon-C-Schienensystem wurde speziell für die Unterstützung und Führung von Druckluftschläuchen entwickelt. Sie werden bei Laufkränen, Hebezeugen, Auslegern, Ein-Schienenbahnen, fahrbaren Transportgeräten, sowie weiteren fahrbaren Geräten verwendet.

Die verschiedenen Systemkomponenten haben die Aufgabe, Druckluftschläuche, mit verschiedenen Querschnitten, Durchmessern und Gewichten zu tragen. Je nach Anwendung und Umgebung wird ein Festoon-System mit der Auswahl aus zwei verschiedenen Materialien angeboten: galvanisierter oder rostfreier Stahl. Die Schiene kann eine einfache Schiene nur zur Versorgung oder eine abgestufte Schiene für einen unabhängigen Hängetaster sein. Auf

Wunsch kann eine Festoon-C-Schiene auch mit Kurve geliefert werden. Mit unseren automatischen Walz- und Umformmaschinen kann ein maximaler Biegeradius von 1,25 m erzielt werden, der für die meisten Versorgungszwecke ausreichend ist. Diese Arbeiten werden auf Bestellung ausgeführt. Mit unserem Angebot von Stahlprofilen eignet sich unser Festoon-C-Schienensystem auch ausgezeichnet für die Lebensmittel- und maritime Industrie sowie für gefährliche Bereiche, in denen eine ATEX-Zertifizierung erforderlich ist.

Das Festoon-System wurde für einen jahrelangen, störungsfreien Betrieb und eine einfache Installation ohne Spezialwerkzeuge konzipiert.



# SERVICE



# SERVICE

Wir legen ständig großen Wert auf eine hervorragende Unterstützung. Rami Yokota hält ein sehr großes Lager an Red Rooster Druckluft-Hebezeugen und Ersatzteilen vor, um unsere Kunden (Händler und Endverbraucher) entsprechend ihren Bedürfnissen und Anforderungen beliefern zu können. Ein großer Lagerbestand bedeutet Sicherheit in der Verfügbarkeit. Das schätzen unsere Partner.

Konzepte wie Langlebigkeit und Nachhaltigkeit sind entscheidend, und wir bemühen uns, alle unsere Kunden in der Verwendung und Wartung unserer Produkte zu schulen. Eine sachgemäße Nutzung verlängert die Lebensdauer der Hebezeuge erheblich und trägt somit zu einem zuverlässigen Produktionsprozess bei. Wir verfügen über umfangreiche Einrichtungen und sehr erfahrene Mitarbeiter, die nicht nur die Kursinhalte beherrschen, sondern auch über große pädagogische Fähigkeiten verfügen, was unsere Schulungen sehr effektiv und motivierend macht. Gemeinsam mit unseren Kunden sind wir auch vor Ort bei den Endanwendern tätig, was uns eine fachkundige Beratung ermöglicht.

In unseren gut ausgestatteten Einrichtungen sind wir bestrebt, durch ordnungsgemäße und gründliche Wartung Bruch und teure Unterbrechungen Ihrer Produktionsprozesse zu vermeiden. Obwohl unser Hauptaugenmerk auf dem Verkauf liegt, bieten wir auch die Möglichkeit der Vermietung.

# SERVICE

*Vermietung, Prüfung & Garantie*



## RED ROOSTER VERMIETUNG

Mit Red Rooster Hebezeugen wollen wir Ihnen die Ausrüstung bieten, die Sie brauchen, wann und wo Sie sie brauchen. Unser erfahrenes Personal berät Sie bei Ihrem Gerätebedarf und bestätigt Ihnen schnell Preis und Verfügbarkeit. Aus unserem (Partner-)Lagerbestand von über 500 Hebezeugen, Winden, Kraftmessdosen und anderen Hebe-Lösungen können wir Ihnen bedarfsgerechte Angebote machen. Ein großer Teil unserer Miethebezeuge und Laufkatzen hat eine Tragfähigkeit von 10 bis 50 Tonnen.

Wir sind in der Lage, unser Sortiment weltweit zu den wettbewerbsfähigsten Preisen zu liefern.

## TESTEN

In unserer Fachwerkstatt benutzen wir einen vollständig ausgerüsteten dynamischen Prüfstand. Dieser Prüfstand ist nach der Europäischen Norm NEN - EN 818 kalibriert und zertifiziert. Auf diesem dynamischen Prüfstand prüfen wir alle unsere Hebezeuge mit 150% der Nenntragfähigkeit in einer dynamischen Prüfung. Diese stellen die schwersten Prüfbedingungen dar einschließlich der dynamischen Auswirkungen, die eine Last auf ein Hebezeug ausüben kann.

## GARANTIE

Die Garantiezeit ab dem Kaufdatum beträgt 12 Monate für Hebezeuge und 3 Monate für Reparaturen und ausgetauschte Ersatzteile, die von uns oder unseren anerkannten Partnern repariert werden.

Die Garantie deckt klar definierbare Material- und/oder Konstruktionsfehler des Herstellers ab. Der Ersatz von Teilen oder die Reparatur durch einen offiziellen Partner von uns ist kostenlos, wenn das Hebezeug unter die Garantie fällt. Die Frachtkosten gehen zu Lasten des Kunden. Schäden, die auf normalen Verschleiß, Überlastung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Ersatz von Hebezeugen infolge von Gewährleistungsansprüchen ist nicht Bestandteil der Gewährleistungsregelung. Ansprüche wegen Produktionsausfällen und/oder anderen Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Reparaturen im Rahmen der Garantie können nur berücksichtigt werden, wenn sich das Hebezeug im Originalzustand befindet und die Kaufrechnung beigelegt ist. Gewährleistungsansprüche müssen über den Händler, der das Hebezeug geliefert hat, geltend gemacht werden. Wir behalten uns das Recht vor, unangekündigte Änderungen/Modifikationen an unseren Hebezeugen vorzunehmen. Diese Garantiebedingungen beruhen auf einem 8-Stunden-Arbeitstag.

# WARTUNG



## RICHTIGE VERWENDUNG

Unser Empfehlung:

- Ölen Sie Ihr Hebezeug in regelmäßigen Abständen mit Red Rooster Atlub, einem säurefreien synthetischen Öl
- Prüfen Sie vor dem Anschließen des Schlauchs an das Hebezeug immer, dass sowohl der Luftschlauch als auch die Anschlüsse in gutem Zustand und frei von Ablagerungen oder Schmutz sind.
- Verwendung eines korrekt dimensionierten Luftaufbereitungssatzes (FRL) und eines korrekt eingestellten Ölers
- Für eine ordnungsgemäße Schmierung sollte der Abstand zwischen dem Öl und dem Druckluft-Hebezeug maximal 8 Meter betragen. Für größere Entfernungen empfehlen wir den Jetöler von SMC. Dieser Jetöler kann für eine Reichweite von etwa 200m eingesetzt werden.
- Der Luftdruck des Hebezeugs muss 0,4 - 0,63 MPa betragen.
- Täglich Wasser aus den Luftleitungen und dem Kompressortank ablassen.

## QUALITÄT DER LUFT

Eine schlechte Luftqualität kann zu teuren Produktionsausfällen führen und erhöht den Zeit- und Kostenaufwand für Wartungskosten und verkürzt die Lebensdauer des Hebezeugs. Eine gute Luftqualität sollte oberste Priorität haben, die Investitionen lohnen sich und bewahren Ihre Hebezeuge vor (dauerhaften) Schäden.

Schlechte Luftqualität kann verursacht werden durch:

- Fehlen der erforderlichen Luftaufbereitungsanlagen
- Schlechte Qualität und/oder falsche Installation der Luftaufbereitungsanlage

- Mangelnde Wartung der Luftaufbereitungsanlage
- Falscher Schlauchdurchmesser

## NIEDRIGER LUFTDRUCK

Wenn die Luftzufuhr zum Hebezeug zu niedrig ist, kann dies die Leistung und die Genauigkeit verringern. Langsames Anfahren und geringere Produktivität führen zu einem Verlust an Effizienz. Ein Druckabfall von 0,1 MPa bedeutet 25% Leistungsverlust für den Druckluftmotor.

Niedriger Druck kann auftreten, wenn:

- Die Kapazität des Kompressors ist nicht ausreichend
- Die Luftleitungen sind falsch eingestellt
- Es gibt Luftleckagen
- Die Luftaufbereitungsanlage funktioniert nicht
- Es werden Schlauchnippel oder Schnellkupplungen der falschen Größe verwendet
- Der Luftbehälter ist zu klein

## REPARATUR

In unseren Räumlichkeiten führen wir Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen Typen von Red Rooster-Luftkettenzügen und -Laufkatzen durch. Sie können mit einem Lloyds Register oder DNV-Zertifikat geliefert werden.

## INBETRIEBNAHME

Lesen Sie die Betriebsanleitung und bewahren Sie sie auf. Sie enthält wichtige Informationen über den Betrieb der Werkzeuge und die Sicherheitsempfehlungen.

# WEITERBILDUNG



## TRAINING

Systeme erfordern neue Fähigkeiten. Daher ist es wichtig, Ihre Mitarbeiter kontinuierlich weiterzubilden. Gerne teilen wir mit Ihnen unser Wissen über Produkte, Anwendungen, Vorschriften und mehr. Wir bringen Ihnen alles über die Produkte in Theorie und Praxis bei.

## WEITERBILDUNG BEI RAMI YOKOTA

In unserem Hauptsitz in Amsterdam haben wir einen Showroom mit verschiedenen Druckluft-, Akku- und Elektrowerkzeugen, Arbeitsinstallationen und umfangreichen Schulungseinrichtungen. Dies ermöglicht es uns, die Praxis während unserer Weiterbildungen zusätzlich zu der auf Arbeitswerkzeugen basierenden Theorie zu besprechen.

## KURSÜBERSICHT

Unsere Module reichen vom einfachen (praktischer Einsatz von Werkzeugen) bis zum fortgeschrittenen (spezielles, technisches Training). Unser Kursmaterial ist immer auf dem neuesten Stand und beinhaltet die jüngste Technologie im Bereich Werkzeuge, Bearbeitung und Materialien.

Darüber hinaus bieten wir auch Online-Schulungen durch Rami Yokota Academy E-Learning-Module zur Luftbehandlung und zu Hebezeugen an.

## DRUCKLUFTHEBEZEUGTRAINING

Drucklufthebezeuge sind in verschiedenen Branchen wie Petrochemie, Öl & Gas, Offshore oder der Lebensmittelindustrie unverzichtbar. Da Drucklufthebezeuge funkenfrei sind, können sie in solchen Umgebungen ohne Explosionsgefahr verwendet werden. Ferner haben Drucklufthebezeuge

noch mehr Funktionen, die auch für andere Anwendungen interessant sind. Während dieses Trainings lernen Sie die Bedingungen für sicheres und langfristiges Arbeiten mit Drucklufthebezeugen kennen. Darüber hinaus wird den verschiedenen Anwendungen, in denen Drucklufthebezeuge eine interessante Alternative für Elektro- oder Handhebezeuge darstellen, viel Aufmerksamkeit geschenkt.

## REPARATURTRAINING

Ausfälle und Störungen von Maschinen sind ein großer Kostenfaktor für Unternehmen, insbesondere wenn dadurch der Produktionsprozess gestört wird. Dieses Training wurde eingerichtet, um die Kosten aufgrund von Ausfallzeiten zu minimieren und eine sorgfältige Wartung oder Reparatur der Druckluftwerkzeuge oder Drucklufthebezeuge durchführen zu können. Während dieses Trainings lernen Sie Verschleißspuren zu erkennen und zu interpretieren.

Auf diese Weise können Sie Störungen in der Zukunft vermeiden. Von den gewonnenen Produkt- und Anwendungskennnissen werden Sie sehr profitieren. Denn gut ausgebildete Mitarbeiter steigern Produktivität, Qualität und Sicherheit.

Haben Sie Interesse, an einem Training bei Rami Yokota teilzunehmen oder wünschen Sie mehr Informationen dazu? Bitte sprechen Sie uns unter [marketing@rami-yokota.com](mailto:marketing@rami-yokota.com) an und teilen Sie uns mit, was Sie interessiert.

# INDEX

A		H	
AC30-F03E-B	98	HTB-0	91
AC30-F03E-DM-8-B	98	HTB-1	91
AC40-F04E-B	98	HTB-2	91
AC40-F04E-DM-8-B	98		
AC50-F06E-B	98	R	
AC50-F06E-DM-8-B	98	RRI-9001/1	91
AC60-F10E-B	98	RRI-9003/1	91
AC60-F10E-DM-8-B	98	RRI-9005/1	91
AL40-F04-A	99		
AL50-F06-A	99	T	
AL60-F10-A	99	TCR-125C	28
AL900-20	99	TCR-125DPE	28
ALDU600-10	99	TCR-250-AT2S	46
ALDU900-20	99	TCR-250C	29
ALF400-F04	99	TCR-250DPE	29
ALF900-F20	99	TCR-250ME	27
ALT-5	99	TCR-500	31
ALT-9	99	TCR-500/2-AT2S	46
AT2S	46	TCR-500-AT2S	48
AT2S-RP	80	TCR-500C	31
AT3S	50	TCR-500C2	29
AT3S-RP	80	TCR-500DP2	29
AT6S	50	TCR-500-LHR	66
AT6S-RP	80	TCR-500PE	31
AT10S	52	TCR-1000	32
AT10S-RP	80	TCR-1000/2	31
AT15S	54	TCR-1000/2-AT2S	48
AT15S-RP	80	TCR-1000/2-LHR	66
AT20S	56	TCR-1000-AT25	48
AT20S-RP	80	TCR-1000C	32
AT25S	58	TCR-1000C2	31
AT25S-RP	80	TCR-1000LH/BB-ATX	78
AT30S	58	TCR-1000-LHR	66
AT37,5S	58	TCR-1000P2E	31
AT45S	60	TCR-1000PE	32
AT50S	60	TCR-2000	32
		TCR-2000/2-AT2S	48
		TCR-2000C2	32
		TCR-2000LH/BB-ATX	78
		TCR-2000-LHR	66
		TCR-2000P2E	32
		TCR-600250	31
		TCR-600250C	31
		TCR-600250PE	31
		TCS-500	30
		TCS-500-AT2S	46
		TCS-500-AT2SLF	46
		TCS-500C	30
		TCS-500LFC	30
		TCS-500LFPE	30
		TCS-500PE	30
		TCS-980	30
		TCS-980/2-AT2S	46
		TCS-980/2-AT2SLF	46
		TCS-980C2	30
		TCS-980LFC2	30
		TCS-980LFPE	30
		TCS-980P2E	30
		TMH-10/2	37
		TMH-10/2-LHR	72
		TMH-10/2-ULHR	76
		TMH-10C2	36
		TMH-10P2E	36
		TMH-10P2E-AT10S	56
		TMH-15/3	37
		TMH-15/3-LHR	72
		TMH-15C3	36
		TMH-15P3E	36
		TMH-15P3E-AT15S	56
		TMH-20/4	37
		TMH-20/4-LHR	72
		TMH-20/4-ULHR	76
		TMH-20C4	36
		TMH-20P4E	36
		TMH-20P4E-AT20S	56
		TMH-20T-BOP	83
		TMH-25/2	38
		TMH-25C2	38
		TMH-25P2E	38
		TMH-25P2E-AT25S	58
		TMH-30/2	38
		TMH-30C2	38
		TMH-30P2E	38
		TMH-30P2E-AT30S	58
		TMH-30T-BOP	83
		TMH-37,5/3	39
		TMH-37,5/C3	39
		TMH-37,5/P3E	39
		TMH-37,5P3E-AT37,5S	58
		TMH-45/3	39
		TMH-45/C3	39
		TMH45/P3E	39
		TMH-45P3E-AT45S	60
		TMH-50/4	41
		TMH-50/C4	40
		TMH-50/P4E	40
		TMH-50P4E-AT50S	60
		TMH-50T-BOP	83
		TMH-60/4	41
		TMH-60/C4	40
		TMH-60/P4E	40
		TMH-60T-BOP	83
		TMH-75T-BOP	83
		TMH-3000	33

TMH-3000-AT3S	50
TMH-3000C	33
TMH-3000LF-AT3SLF	50
TMH-3000LFC	33
TMH-3000LFPE	33
TMH-3000LH/BB-ATX	78
TMH-3000-LHR	68
TMH-3000PE	33
TMH-6000	33
TMH-6000/2-AT6S	50
TMH-6000/2LF-AT6SLF	50
TMH-6000/2-LHR	68
TMH-6000/2-ULHR	74
TMH-6000C2	33
TMH-6000LFC2	33
TMH-6000LFP2E	33
TMH-6000P2E	33
TMH-9000/3	35
TMH-9000/3-AT10S	52
TMH-9000/3-LHR	68
TMH-9000C3	34
TMH-9000LF-AT10SLF	52
TMH-9000LFC3	34
TMH-12000/4	35
TMH-12000/4-AT10S	52
TMH-12000/4-LHR	70
TMH-12000/4-ULHR	74
TMH-12000C4	34
TMH-12000LF-AT10SLF	52
TMH-12000LFC4	34
TMH-15000/5	35
TMH-15000/5-AT15S	54
TMH-15000/5-LHR	70
TMH-15000C5	34
TMH-15000LF-AT15SLF	54
TMH-15000LFC5	34
TW-0	91
TW-3C	91
TW-5C	91
TW-6.5C	91
TW-9C	91
TW-15C	91
TW-22	91
TW-30	91
TW-40	91
TW-50	91
TW-60	91
TW-70	91

Drucklufthebezüge  
Druckluftlaufkatzen  
Hand- & Haspellaufkatzen  
Minidruckluftkettenzüge  
Hochgeschwindigkeitshebezüge  
Heavy Duty Hebezüge & Laufkatzen  
Flachhubwerke  
Ultraflachhubwerke  
Big-Bag-Handling  
Gelenklaufkatzen  
Zahnrad-Zahnstangenantrieb  
Laufkatze & Feststellbremse  
BOP-Hebezeugsysteme

**Rami Yokota BV**

De Ruyterkade 120  
1011 AB Amsterdam  
+31 20 531 8805  
[www.rami-yokota.com](http://www.rami-yokota.com)